

INSEZIONI: G.P.I. via S. Pellico 4, tel. 55255, 55955 - Premi per mm. d'altezza (largh. una colonna): Commerciali L. 350 (festivi o posizione prestabilita L. 400) - Neurologia L. 300 (partecipazioni L. 450) - Finanziari e legali L. 450. Nel corpo del giornale L. 350 (festivi L. 400) - Arrivi collettivi: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI (C/G Post. 11/5398): ITALIA annuo L. 13.000, sem. L. 6.750, trim. L. 2.500 (col. Piccolo Sera del lunedì: 15.150, 7900, 4100) - ESTERO: annuo L. 28.500, sem. L. 13.500, trim. L. 6.900 (col. Piccolo Sera del lunedì: 30.750, 15.700, 8000) - Copie arretrate il doppio.

SCELTI PER ACCLAMAZIONE CANDIDATI ALLE DUE SUPREME CARICHE DEGLI STATI UNITI

# JOHNSON E HUMPHREY SONO SICURI DI POTER CONQUISTARE LA CASA BIANCA

**I due uomini si completano a vicenda - La fisionomia di «H.H.H.» il «miglior uomo d'America» - Nuove aperture politiche si prevedono nel '65 - Anche Jacqueline Kennedy ad Atlantic City**



Atlantic City — Il senatore Hubert Humphrey e Johnson insieme sul podio della Convenzione

## SOTTO IL SEGNO DELL'ASINO

La Convenzione democratica che si svolge nella gigantesca Convention Hall di Atlantic City, è travagliata da un dramma di grande rilievo: il dramma razziale, che è riuscito a lacerare con la sua asprezza il velo della finzione nei due partiti tradizionali degli Stati Uniti.

Intanto i due partiti sono oggi palesemente quattro, perché sia i repubblicani, sia i democratici si dividono in moderati e intransigenti. Di ciò si ebbe una chiara dimostrazione alla Convenzione repubblicana di San Francisco, quando Rockefeller, e Scranton tentarono vanamente di modificare la piattaforma di Goldwater con una mozione che condannasse i movimenti estremisti. E se ne ha ora una più evidente dimostrazione nella Convenzione democratica, ove la delegazione dell'Alabama ha preannunciato l'intenzione di votare a novembre per la lista repubblicana e quella del Mississippi presentandosi con due diverse rappresentanze, una ufficiale bianca ed una negra espressa dal Freedom Party, il Partito democratico della libertà, ha abbandonato il Congresso.

Come si vede, il problema razziale, che ha avuto il 22 novembre scorso a Dallas, pur nel silenzio perdurante della commissione d'inchiesta nominata dalla Casa Bianca, una così acuta e tragica manifestazione, è il più vivo ed angosciante nel presente e nel futuro degli Stati Uniti.

La grande Confederazione soffre, dagli anni che precedettero la prima guerra mondiale, di un vivace contrasto tra le astrazioni programmatiche e la realtà dei fenomeni. Quando Woodrow Wilson il 4 marzo 1913 divenne Presidente degli Stati Uniti, quel Paese si trovava allora, con un ritardo di circa un ventennio sull'epoca imperialistica europea, in una fase di espansione coloniale che somigliava molto a quella inglese della regina Vittoria. In rapida successione gli Stati Uniti avevano annesso le isole Hawaii nel 1898 e nello stesso anno, con la guerra alla Spagna, avevano preso Porto Rico, Guam e le Filippine. Nel 1899 si erano annesse le Samoa, e avevano stabilito una specie di protettorato a Cuba. Nel 1903 avevano provocato una rivoluzione a Panama per poter fortificare la zona del Canale. A quell'epoca, e fino al periodo del wilsonismo, vi era una sicura corrispondenza tra la politica e la realtà dei fenomeni. L'imperialismo si chiamava imperialismo e non pacifismo.

Il periodo del primo Roosevelt si riconosce dall'ascesa di quel grande Paese verso la potenza mondiale. Si parlava allora dell'era dell'impero americano. Aveva il suo teorico, l'ammiraglio Alfred Thayer Mahan. Egli morì il 1.0 dicembre 1914, quando si trovava al potere Wilson.

Il Partito democratico ha governato nei periodi dominanti dei cinquant'anni che corrono dal 1914 ad oggi. Wilson fece degli Stati Uniti, attraverso la prima guerra mondiale, l'arbitro dei destini del mondo, ma egli non arrivò alla meta seguendo la dottrina di Mahan sul potere marittimo. Si presentò invece come una specie di messia della pace mondiale e della giustizia internazionale, fino a quando non fu sconfitto dal Senato e ripudiò la Lega delle Nazioni.

Cominciò a questo punto la catena degli errori e delle finzioni che hanno fortemente indebolito e posto in difetto l'influenza degli Stati Uniti nel mondo.

Nessuno può mettere in dubbio che l'America abbia dato a tutti i continenti e a tutti i popoli — a cominciare dalla Russia dal 1941 al 1945 — aiuti militari e assistenza economica. Nessuno può negare che gli Stati Uniti hanno partecipato alla prima e alla seconda guerra mondiale e hanno salvato le Nazioni aggredite e invase; prima fra tutte la Francia, che oggi si erge con maggior fierezza contro la sua direzione politica negli affari mondiali. Come si è verificato questo straordinario fenomeno? Vi sono stati evidentemente degli errori di impostazione e di condotta politica nel wilsonismo come nel rooseveltismo che hanno portato alla difficile fase attuale.

Forse che la Convenzione che si svolge ad Atlantic City nel segno augurale dell'asino, sta cercando di penetrare queste verità e di rivelare le gravi conseguenze? Neppure per sogno. Si parla, si abbondantemente di pace, di preparazione, di prosperità e di progresso: realtà o astrazioni che possono essere valide per qualunque circostanza, ma nessuno si domanda come il secondo Roosevelt è arrivato al principio della neutralità all'intervento e dalla vittoria delle armi al convegno di Yalta del febbraio 1945, in cui fu spezzata l'unità dell'Europa e consacrata e resa permanente la presenza della Russia comunista nel cuore del Continente. Quando immediatamente dopo l'armistizio del '45 si presentò agli occhi dei vincitori l'immenso baratro in cui erano caduti la Polonia ed i Paesi danubiani, era troppo tardi per rimediare.

Da quel momento gli errori della politica americana fecero più numerosi. Lo sbarco a Casablanca nel novembre 1942 si combinò con la rivolta anticoloniale dell'Africa in danno delle grandi Nazioni europee. Quando Francia e Inghilterra nel 1956 reagirono contro lo Stato campione di un nuovo nazional-socialismo, le navi americane che incrociavano nel Mediterraneo ad Alessandria erano costrette a chiedersi, per le istruzioni sbalorditive della

DAL NOSTRO INVIATO

Atlantic City, 27

E' venuto ad Atlantic City oggi per il suo compleanno e la sua incoronazione. Cinquantasei anni la certezza, con la sua candidatura alla Casa Bianca, di restare Presidente degli Stati Uniti per altri quattro anni e questa volta per scelta del popolo, non per successione ereditaria. Lyndon Johnson ha avuto il suo trionfo che ha ricalcato quello di ieri quando, rompendo ogni tradizione politica e folcloristica elettorale americana, è entrato nel grande palazzo della Convenzione per presentarsi al miglior uomo d'America, Hubert H. Humphrey, che egli ha scelto come suo Vicepresidente. E' stato un momento drammatico e insieme fantastico: scelto per acclamazione il Presidente, per acclamazione è stato accettato il Vicepresidente, anche se quell'acclamazione nasconde nel delirio di applausi quasi incredibili (non un Vicepresidente candidato ha avuto una accoglienza di tale misura: e ciò può dare l'idea di come oggi il Vicepresidente americano sia considerato nella vita politica di questo Paese), il contrasto doloroso e la spaccatura del partito democratico nel Sud.

Solo l'acclamazione, infatti, poteva evitare che la dissidenza del Mississippi e dell'Alabama offuscasse nella grande festa della scelta dei due uomini che i democratici vogliono mandare al potere. E tuttavia, un tentativo di uscire dal mare di bandiere, di palloncini colorati, di musiche, di urti c'è stato: quando la delegazione dell'Alabama ha cercato di evitare di fare il nome di Johnson come Presidente e ha battuto nella sala della Convenzione il nome del Governatore della Georgia, Sanders, e contrastare la scelta di Hubert H. Humphrey.

George Sanders, però, ha evitato lo scandalo: ha annunciato che egli rinunciava alla designazione Alabama e che l'Alabama si univa alla sua delegazione per «H.H.H.». Il Mississippi ormai taceva; chiuso nel suo rancore razzista, lo Stato della Magnolia aveva già deciso di votare contro il ticket Johnson-Humphrey e in favore del duo repubblicano Goldwater-Miller. Ma sono le decisioni dell'ora della tempesta e dei risentimenti, il Mississippi ha una tradizione democratica talmente solida da far credere che a novembre almeno metà dell'elettorato Mississippiano finirà per schiacciare la leva elettronica del voto per Johnson, anche se Johnson ha fatto la legge sui diritti civili e Humphrey faccia pensare che quella legge non sarà soltanto formale.

Stanno, tutti e due, Johnson e Humphrey, hanno pronunciato il loro discorso di accettazione della candidatura. E già si è rivelata la fisionomia dell'«H.H.H.», il «miglior uomo d'America» in questo suo primo intervento come candidato alla Vicepresidenza. Di Johnson si sa quasi tutto, di «H.H.H.» si sa qualche cosa, ma non tutto. Si sa che è un liberale, che è un progressista, che è un uomo deciso e colto (una «testa d'uovo» se si vuole), che è uomo d'azione. L'integrazione quasi perfetta di Johnson, Johnson ama ricercare idee e mezzi, Humphrey preferisce applicare le idee e i mezzi. Johnson è un tempo regatore sovente lento, Humphrey

è un lucido realista che trova quasi subito la sintesi dei problemi e corre alla soluzione di essi. Johnson è un moderato che incoraggia il «Big business», Humphrey è un rivoluzionario che non ha debolezze per il mondo degli affari e invece inclina verso gli interessi del mondo del lavoro. Johnson è un uomo interessato alle grandi piccole questioni interne, Humphrey è un personaggio di grande rilievo internazionale, la sua passione è la politica estera, conosce i problemi del mondo, ha idee chiare intorno ai «due miti» e alla nuova realtà della strategia globale; è l'uomo che parò a lungo con Kruscev negli Stati Uniti e nell'Unione Sovietica quando parlava (soltanto) con «K» significava per gli americani commettere un grande peccato contro il patriottismo.

Fu «H.H.H.» che lavorò per primo a una idea di bando nucleare (che Kennedy riprese subito per sé); fu Humphrey che ebbe per primo la concezione di una guerra contro la povertà (in connessione con la sua campagna in favore dell'uguaglianza delle razze in America) e che «regolò» questa idea sia a Kennedy, sia a Johnson. Infine, è stato Humphrey a influenzare in gran parte l'atteggiamento di Kennedy nei confronti del mondo comunista a spingere il giovane Presidente assennato a Dallas a una apertura verso sinistra nella politica internazionale che ha portato alla eliminazione della guerra fredda. In questo senso, si può dire che se Johnson rappresenta la rottura fra l'Era di Kennedy e l'Era Johnson (nel senso che la sua Amministrazione sarà caratterizzata non più dall'eredità avuta a Dallas, ma dalla sua personale iniziativa politica), Humphrey rappresenta la garanzia di una continuazione nella nuova frontiera e la certezza che la «sfaccata» di Kennedy continuerà a essere portata avanti.

E' chiaro che due uomini che si completano hanno serie opportunità di scontri notevoli e Johnson e Humphrey li avranno, sarà una tempesta convulsa, ma non sarà né deficiente, né retardataria; al più potrà portare a qualche modifica dei temperamenti reciproci: Humphrey forse diventerà meno rapido e Johnson diventerà un po' più progressista.

Stelio Tomel

(Continua in 2.a pagina)

«SIAMO NELLE MANI DI DIO» DICE IL PORTAVOCE DEL QUIRINALE

# DI NUOVO PREOCCUPANTI LE CONDIZIONI DI SEGNI

**Avvelenato il sangue dal tasso troppo alto di azoto - Sono sempre più deboli le reazioni alle cure - Ritorna l'allarmante sonnolenza**

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Roma, 27

Il Presidente Segni è di nuovo in condizioni gravi. Allo scadere della ventesima giornata di malattia, si è verificato un avvelenamento del sangue dovuto alla presenza di un tasso molto alto di azotemia.

Durante la scorsa notte — informa il bollettino diffuso questa sera dal Quirinale — il Presidente della Repubblica ha riposato per alcune ore. Nella mattinata e nel pomeriggio ha potuto alimentarsi. Dal pomeriggio di ieri si è verificata una tendenza alla riduzione della diuresi con elevazione della azotemia e comparsa di disturbi gastroenterici. Il sensorio è meno lucido. Il comunicato è, al solito, firmato dai medici curanti, professori Chailiol, Fontana e Giunchi.

I timori dell'insorgere di complicazioni marginali della trombosi, così come appunto gli episodi polmonari e renali, si sono quindi puntualmente verificati e nulla hanno potuto i medici per fronteggiare gli imprevisti comparsi in un quadro clinico già di per sé preoccupante. Ormai il settantatreenne Presidente è allo stremo delle

forze. Il netto miglioramento verificatosi fino a martedì, è stato improvvisamente annullato nelle ultime ventiquattro ore. Anche i disturbi neurologici, ossia la paralisi in sé, si rivelano ora in fase di peggioramento attraverso una minore vigilanza del sensorio. Il Presidente, infatti, è sprofondata di nuovo nello stato di torpore verificatosi nei giorni peggiori del male. Per lunghe ore, è immerso in una sonnolenza allarmante, e reagisce ormai sempre meno ai farmaci e alle cure che gli vengono prestate dai medici che lo assistono.

Al Quirinale questa sera nessuno si nasconde la gravità del momento. Il Presidente supplente Merzagora e il Presidente della Camera Bucciarelli Ducci sono giunti insieme al palazzo per attendere l'esito del consulto vespertino. La riunione collegiale è durata più degli altri giorni, dalle 19 alle 20; si è terminata l'esito della visita venuta riferito alle alte cariche dello Stato sulle quali, secondo la Costituzione, incombe la grave responsabilità della supplenza e della eventuale sostituzione del Presidente della Repubblica in carica.

Il portavoce del Quirinale, Ettore Brusco, sempre estremamente cauto sia nell'ottimismo sia nelle fasi di peggioramento, ha detto che la situazione desta una certa preoccupazione medica. Ha anche aggiunto che i curanti non si aspettavano una simile svolta della malattia.

«Si può parlare di aggravamento?», gli è stato chiesto. Visibilmente commosso, Brusco ha risposto: «Siamo nelle mani di Dio! Il Presidente è duramente provato da venti giorni di letto e di terapie fortissime. Causa della diuresi può essere il debilitamento dello stato generale. Si sta verificando cioè una riduzione della quantità di urine eliminate con conseguente aumento della percentuale di azoto nel sangue. Il tasso medio si aggira intorno allo 0,90 o 0,40 per cento, indipendentemente dalla età. Oltre questo limite, incominciano i disturbi da diuresi.

L'aumento del tasso di azotemia può portare al blocco renale o non arrivare, a seconda della resistenza e dell'energia dell'inferno. In pratica, il Presidente Segni è ora in preda a una intossicazione del sangue, causata dalle sue condizioni o dallo choc subito con la trombosi. Le precarie condizioni della circolazione sanguigna del Capo dello Stato, hanno consigliato anche il ricorso al rene artificiale, una macchina che assorbe il sangue dalle vene e lo disintossica, eliminando la parte eccedente di azoto.

Con la azotemia alta, sono comparsi vomito e diarrea, unitamente ad altri disturbi tipici del male, quali il torpore, l'altissimo e il prurito. Si può immaginare che il malato stia vivendo ore drammatiche, con sofferenze che contribuiscono ad affievolire la sua residua resistenza. Con la elevazione dell'azotemia e dei disturbi gastroenterici (una fortissima diarrea) i medici hanno sospeso immediatamente in serata la alimentazione semisolida. Al semolino, arricchito da proteine e vitamine dei giorni scorsi, è stato di nuovo sostituito la alimentazione per flobolici con clorurati o glucosati. Vengono somministrati aminoacidi in soluzione per via endovenosa in modo da dare all'inferno prodotti già facilmente digeribili.

La mancanza di notizie più precise sullo aggravamento subito dall'on. Segni nelle ultime ore, è anche dovuta alla comprensibile agitazione, mista all'ansia, che regna nello appartamento presidenziale. Ormai i medici e le terapie si rivelano pressoché impotenti. Donna Laura ed i figli assistono disperati all'implacabile progredire del male e alla resistenza sempre più fiabile del loro caro. So no ormai tre settimane di lotta e di ricorsi di crisi.

L'allarme diffuso di nuovo a seguito delle mutate condizioni del Capo dello Stato, ha richiamato nella Capitale numerosi Ministri che erano partiti da Roma quando la malattia sembrava prendere un corso rassicurante. Al Quirinale è ripreso lo andirivieri dei momenti difficili.

R. R.

## La situazione

Le condizioni del Presidente della Repubblica non sono più soddisfacenti come nei giorni scorsi. La prodigiosa ripresa che si era verificata subito dopo Ferragosto e il miglioramento che ne era seguito si sono arrestati: gruppi di manifestanti circolano ancora in alcuni quartieri.

Uniche note positive, ma si dubita che possano avere efficacia nell'attuale momento di parossismo popolare, sono la nomina di un triumvirato di generali che dovrebbe governare le ansie dolorose dei giorni intorno a Ferragosto, quando le ore scorrono lente e drammatiche al Quirinale e si temeva di momento in momento l'irreparabile. La situazione adesso è certo meno drammatica, tuttavia è indubbio che le condizioni di Segni suscitano nuove preoccupazioni e attenuano le numerose speranze effuse fino a due giorni fa.

Il Consiglio dei Ministri si riunirà lunedì mattina per il varo di alcune misure anticongestione da tempo predisposte. Si ritiene con fondamento che nel corso della riunione costituirà la forza anche il punto sulla situazione della malattia del Capo dello Stato e delle conseguenze che possono scaturire da questi insoddisfatti sviluppi.

Alla Convenzione democratica di Atlantic City, Johnson e Humphrey sono stati proclamati concorrenti alla presidenza e alla vicepresidenza degli Stati Uniti per

le elezioni di novembre. La scelta di Humphrey, che è progressista, è stata accolta con entusiasmo, dalla Convenzione, questa, poi, ha salutato Johnson con una imponente acclamazione, tale da confermare la grande popolarità che il Presidente gode nel suo partito e nella opinione pubblica americana, e che lo porta come sicuro favorito delle elezioni.

Nel Vietnam del Sud, dopo una altra giornata di scontri sanguinosi tra truppe e manifestanti, con molte vittime a Saigon e altrove, è stato costituito un triumvirato provvisorio con l'intento di governare il Paese. Esso è costituito dal Presidente dimissionario gen. Khanh, dal gen. Van Minh che a suo tempo era stato esautorato dallo stesso Khanh, e dal gen. Thiem che tendeva a porsi come elemento equilibratore tra i primi due. Le autorità religiose hanno lanciato appelli ai cattolici e ai buddisti perché si eviti una guerra religiosa.

Nel Congo le truppe governative sono riuscite a penetrare ad Albertville respingendo i ribelli comunisti.

Per Cipro la situazione si è nuovamente aggravata, perché Makarios si oppone all'avvicinamento di 250 uomini del presidio turco che è nell'isola. Ankara ha riaccomiatato i preparativi militari. Kruscev è giunto in visita a Praga, per cercare nuovi consensi nella sua polemica con Pechino.

FEROCI SCONTRI FRA LA MAGGIORANZA BUDDISTA E LA MINORANZA CATTOLICA

# GIORNATA DI SANGUE A SAGON LA TRUPPA SPARA SULLA FOLLA

**Otto persone uccise - I feriti sono centinaia - Costituito un triumvirato di generali per evitare una guerra fratricida - Appelli delle autorità religiose**

Saigon, 27

Saigon appare stasera un solo, grande campo di battaglia: le due fazioni religiose della capitale del Vietnam del Sud, la maggioranza buddista e la minoranza cattolica, sono state protagoniste di una giornata di disordini e di violenza, conclusasi con la morte di un numero imprecisato di persone o con il ferimento di centinaia di altre e con l'annuncio della formazione di un triumvirato di generali che ha assunto i pieni poteri politici e militari nel paese.

Oggi si è assistito ad episodi paurosi di guerra religiosa tra i due gruppi. La scena più agghiacciante s'è svolta nella piazza antistante la scuola tecnica «Nguyen Truong», frequentata quasi esclusivamente da giovani buddisti. Gli studenti della scuola erano raggruppati davanti ai cancelli, quando una folla di cattolici è comparsa nella piazza, diretta verso la sede del quartier generale delle forze armate per una dimostrazione.

Sono volati insulti tra le parti, in cui figuravano individui armati di lunghi coltelli, di bastoni e di armi da fuoco: i buddisti hanno dato il via a una fitta sassaiola e i cattolici hanno replicato attaccando alla disperata con quanto avevano in mano. La rissa s'è fatta violentissima, sanguinosa e generale. Cinque giovani cattolici, rimasti tagliati fuori dalla massa dei correlligionari, sono stati accerchiati dai buddisti, che con coltelli e bastoni li hanno ridotti in fin di vita, trascinandoli poi, è parso ancora vivi, all'interno della scuola, dove si trovavano tuttora. Visto ciò che era accaduto agli sventurati, i cattolici si sono scagliati all'attacco, hanno catturato due studenti buddisti di 13 e di 17 anni, malmenandoli e calpestandoli tanto da ridurli in gravissime condizioni.

Sul posto è giunto in quel momento un reparto di truppe scelte di guarnigione nella capitale: le truppe, a baionetta fissa, hanno caricato la folla, riuscendo a separare i contendenti e a sgombrare la piazza. I cattolici si sono allora diretti verso il quartier generale delle forze armate, dove un altro reparto di soldati è riuscito a precluderli di un soffitto. Nell'edificio era riunito il Consiglio dei ministri e i cattolici intendevano affrontare direttamente i componenti per chiedere una linea più dura nella conduzione della guerra e una abolizione di ogni privilegio concesso ai buddisti. In quel momento è arrivato davanti all'edificio anche un gruppo di buddisti e gli scontri all'arma bianca sono subito ripresi con

una ferocia indescrivibile. Ancora una volta le truppe regolari sono intervenute caricando la massa dei civili, ma la rissa, sciolta in un punto, dava origine subito a scontri individuali qui e là nelle strade adiacenti.

Come se non fosse già doloroso il bilancio dell'urto fra le due fazioni religiose, altro sangue è stato versato dalle truppe che hanno aperto il fuoco contro la folla dei manifestanti cattolici davanti alla sede del quartier generale delle forze armate. Secondo le ultime informazioni, i morti sarebbero almeno otto; ma nel caos assistente anche le notizie appaiono contraddittorie e incomplete. Che morti e feriti abbiano insanguinato il terreno davanti alla sede del quartier generale viene però confermato da tutte le fonti.

Quando la sparatoria ha avuto fine, il generale Khanh ha detto alla folla che i soldati che avevano sparato sarebbero stati puniti. Egli si è poi recato a visitare i feriti all'ospedale militare vietnamita. La dichiarazione del generale non ha calmato però i dimostranti che sono rimasti ancora minacciosi accanto al cadavere ricoperto dalla bandiera di un giovane, e pochi metri dalle barricate. Un sacerdote cattolico salito su di un'autocarro ha invitato i presenti a pregare per il morto.

In serata le agitazioni continuano sporcamente a Saigon, ma non sono segnalati nuovi incidenti gravi: gruppi di manifestanti circolano ancora in alcuni quartieri.

Uniche note positive, ma si dubita che possano avere efficacia nell'attuale momento di parossismo popolare, sono la nomina di un triumvirato di generali che dovrebbe governare le ansie dolorose dei giorni intorno a Ferragosto, quando le ore scorrono lente e drammatiche al Quirinale e si temeva di momento in momento l'irreparabile. La situazione adesso è certo meno drammatica, tuttavia è indubbio che le condizioni di Segni suscitano nuove preoccupazioni e attenuano le numerose speranze effuse fino a due giorni fa.

Il Consiglio dei Ministri si riunirà lunedì mattina per il varo di alcune misure anticongestione da tempo predisposte. Si ritiene con fondamento che nel corso della riunione costituirà la forza anche il punto sulla situazione della malattia del Capo dello Stato e delle conseguenze che possono scaturire da questi insoddisfatti sviluppi.

Alla Convenzione democratica di Atlantic City, Johnson e Humphrey sono stati proclamati concorrenti alla presidenza e alla vicepresidenza degli Stati Uniti per



(Telefoto A.P. al «Piccolo»)

Saigon — La folla dei dimostranti a terra quando la truppa ha cominciato a sparare

Ugo d'Andrea



LUNEDÌ MATTINA SI RIUNIRÀ IL CONSIGLIO DEI MINISTRI

# IMMINENTE IL VARO DI TASSE PER VINCERE LA CONGIUNTURA

Carburanti, I.G.E., labbricati di lusso, ricchezza mobile gli obiettivi dell'azione governativa - Il P.S.I. propone la riapertura del credito

Roma, 27. Il Consiglio dei Ministri si riunirà lunedì alle 10.30 per l'approvazione definitiva dell'ordine del giorno, che è stato comunicato ai convocati — del provvedimento anticongiunturale già esaminato nella precedente riunione. L'accento al tema della riunione è piuttosto insolito nei comunicati diramati da Palazzo Chigi. Stando a notizie attendibili i provvedimenti dovrebbero riguardare: 1) l'aumento dell'I.G.E.; 2) un'imposta sui fabbricati di lusso; 3) un'addizionale sui redditi più elevati; 4) la fiscalizzazione degli oneri sociali; 5) ritocchi alle aliquote di ricchezza mobile sui redditi al di sopra di un certo livello.

Secondo altre segnalazioni gli aumenti dell'I.G.E. variano nell'ordine del 0,40, 0,50, 0,70 per cento per le voci imponibili non soggette a regimi speciali, per le quali ora è in vigore il tasso del 3,30 per cento, mentre si avranno arrotondamenti (che in alcuni casi verranno fino al 2 per cento) per gli articoli e i generi che erano esentati dal pagamento di più. Ritocchi in aumento delle aliquote dell'I.G.E. una tantum riguarderanno gli oli minerali, i gas incompressibili, i carburanti, la birra, le pelli da pellicceria e tutti gli altri generi soggetti a tale imposta, esclusi quelli alimentari.

UNA NUOVA «SORPRESA» CI ATTENDE

## VIAGGIARE IN TRENO COSTERÀ ANCORA DI PIÙ

Malgrado la crescente concorrenza della strada si parla di aumenti del 15 p.c. per i viaggiatori

Roma, 27. Negli stabilimenti di Bagnoli la prima colata di acciaio «LD» in Italia. L'acciaieria «LD» a convertitori ad ossigeno, progettata e realizzata dalla Coider, nel centro siderurgico Italcrist di Bagnoli, ha effettuato la prima colata.

Proprio alcuni giorni or sono l'ex direttore delle FS Ing. Rissone in previsione dell'apertura al traffico del tronco autostradale Firenze-Roma, poneva in evidenza il divario di chilometraggio fra rotaia (chilometri 316) e strada (272). Non si dimentichi poi che il parco delle autovetture circolanti in Italia ha raggiunto 3.864.150 unità (dati ufficiali dell'ACI).

Interessante appare a questo riguardo l'annuale pubblicazione dell'Ispettorato generale della motorizzazione civile sul costo del trasporto automobilistico. Nello studio dell'Ispettorato sono comprese tutte le voci (carburante, lubrificanti, garage, tassa, ammortamento del capitale ecc.) e da esso si rivela che un'autovettura tipo 600 accusa un costo-chilometro di circa 32 lire; una 1100 Export di 47 lire, una 1300 con 5 posti di 54 lire e una «due litri» di lire 60. Vi è infine la concorrenza delle linee aeree nazionali che indipendentemente dal fattore «tempo» in taluni percorsi, finiscono per applicare una tariffa pressoché identica e talune volte inferiore a quelle di prima classe con supplemento rapido adottate dalle FS.

Malgrado questi timori l'aumento delle tariffe avverrà quanto prima sulla nostra rete, il rincaro della vita oggi colpisce tutte le ferrovie nella stessa misura, e di non più durata, di tutti gli altri rami dell'economia. E' con queste parole che un alto funzionario delle ferrovie elvetiche ha annunciato l'aumento delle tariffe per i viaggiatori che mercol sulla rete federale svizzera. L'aumento delle tariffe viaggiatori sulla rete statale, porterà automaticamente alla revisione tariffaria anche sulle ferrovie in concessione e negli autoservizi di linea in concessione.

Per quanto riguarda le tariffe, va ricordato che esse sono aumentate dall'anteguerra ad oggi di 49 volte per i viaggiatori e di 41 volte per le merci. L'ultimo aumento è stato operato nel settore viaggiatori nel gennaio del 1963 per un ammontare del 15 per cento mentre nel febbraio del 1964 il pronunzio dei prezzi per i trasporti delle persone e dei bagagli subiva delle modifiche consistenti di arrotondamenti. Sempre nel corso degli anni dal 1961 ad oggi anche il pronunzio delle merci in virtù della delega conferita al Ministro dei Trasporti subiva delle modifiche per talune voci non ultima quella dell'aumento fino del 500 per cento dei canoni annuali previsti nei contratti per l'uso delle aree ferroviarie (racordi).

Naturalmente per quelle che saranno le percentuali che verranno a gravare le voci del pronunzio delle tariffe delle merci dovrà essere investito anche il Comitato centrale dei prezzi, al quale le organizzazioni economiche della produzione e del commercio già si preparano a far pervenire le rispettive osservazioni. Per i viaggiatori si parla di un aumento percentuale identico a quello del 1963 (15 per cento) se non negli ambienti tecnico-economici ferroviari della capitale, viene fatto osservare che dal gennaio 1963 sono state aperte all'esercizio altri tronconi di autostrade ed oggi l'autostrada è da considerarsi una temibile concorrente.

Per quanto riguarda le altre

misure, i provvedimenti riguardanti l'aumento dell'imposta erariale di fabbrica sugli alcolici; aumento dell'imposta di ricchezza mobile categoria A dal 26 al 28 per cento; aumento del tasso del 3,30 per cento al primo di settembre. Alla ripresa, il problema sarebbe stato nuovamente posto sul tappeto; si sarebbe cioè valutata l'opportunità di procedere o meno alla dichiarazione di impedimento definitivo del capo dello Stato. Come ripetiamo si tratta di voci. Naturalmente, data l'estrema delicatezza dell'argomento, si procederebbe con il tatto che la situazione comporta: non vi sarebbero quindi comunicazioni ufficiali.

La notizia del ritrovamento delle salme si è diffusa a Courmayeur; poco dopo le 14, villeggianti e valligiani hanno cominciato ad affluire sulla piazza del mercato, dove si stava preparando il campo di atterraggio. Proveniente dalla Val Ferret, svizzera, un'ora dopo, è comparso nel cielo l'aereo di Geiger. Ad attendere il triste carico e il generoso pilota svizzero erano Toni Gobbi presidente delle guide della Valle d'Aosta, il medico condotto dott. Pietro Bassi, il suo infermiere, Cosimo Zappell, noto alpinista, che aveva partecipato anche alle ricerche, i carabinieri, il guida di Courmayeur e una folla commossa.

Molti hanno portato fiori di campo, che in breve hanno ricoperto i candidi lenzuoli che avvolgono i corpi. Dalla periferia

La C.G.I.L. PREANNUNCIA UN'AZIONE MOLTO PESANTE. Scioperi alle ferrovie per i primi di settembre? Contro le autonomie funzionali prima azione di 36 ore indetta dalla CISL - Ratificato il contratto dei bancari

## SCIOPERI ALLE FERROVIE PER I PRIMI DI SETTEMBRE?

Contro le autonomie funzionali prima azione di 36 ore indetta dalla CISL - Ratificato il contratto dei bancari

Roma, 27. I ferrovieri della CGIL stanno per una decisione che sarà la prima decisa da settembre. Domani ne sarà data comunicazione ufficiale. Il sindacato dei ferrovieri della CGIL aveva chiesto un colloquio con il Presidente del Consiglio, la richiesta è stata avanzata durante le prime drammatiche giornate della malattia di Segni; poi il Presidente Moro è partito per una breve vacanza ed ancora è fuori Roma. I ferrovieri della CGIL hanno ripreso ad insistere. Questa volta, dopo aver raggiunto un accordo con l'azienda sulle richieste del personale viaggiante e di macchina, ricominciano con la questione del risseggio degli stipendi. Si parla di un'azione molto pesante.

Sembra che alla riunione dei leri della segreteria del sindacato non abbiano partecipato due rappresentanti socialisti; questi desidererebbero attendere la risposta della CGIL, ma i comunisti, che sono in maggioranza, insistono per la immediata ripresa dell'azione. Per il primo settembre l'azienda ferroviaria ha convocato i rappresentanti degli assuntori i quali stavano già per proclamare un nuovo sciopero per il 4 ed il 5 settembre.

Si sono riunite oggi a Roma le segreterie della CGIL e della Federazione italiana lavoratori dei porti, aderente alla stessa confederazione, per un esame della vertenza relativa alla concessione da parte del Ministero della Marina mercantile di nuove autonomie funzionali nei porti italiani.

La segreteria confederale ha deciso a questo proposito di richiedere la convocazione dei responsabili delle confederazioni dei lavoratori e delle federazioni nazionali interessate, per una riunione a livello di direzione di Governo. Scopo della riunione dovrebbe essere il riesame della vertenza per ricerca di una soluzione di comune accordo che rispetti alla economia nazionale e al Paese le conseguenze dell'inevitabile sviluppo della lotta dei portuali a difesa del loro lavoro e dei loro diritti.

La segreteria confederale ha deciso a questo proposito di richiedere la convocazione dei responsabili delle confederazioni dei lavoratori e delle federazioni nazionali interessate, per una riunione a livello di direzione di Governo. Scopo della riunione dovrebbe essere il riesame della vertenza per ricerca di una soluzione di comune accordo che rispetti alla economia nazionale e al Paese le conseguenze dell'inevitabile sviluppo della lotta dei portuali a difesa del loro lavoro e dei loro diritti.



Atlantico City — Johnson risponde assieme alla famiglia alle acclamazioni della Convezione subito dopo essere stato proclamato candidato ufficiale alla Presidenza degli Stati Uniti

UN'ALTRA IMPRESA DEL PILOTA SVIZZERO GEIGER, L'ANGELO DELLE NEVI

## Scopre e recupera i corpi dei tre alpinisti milanesi

Effettuate alcune ardue ricognizioni con l'aereo sul Mont Dolent, è riuscito ad atterrare con un elicottero - Le vittime precipitarono per quattrocento metri

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Torino, 27. L'angelo delle nevi, il famoso pilota svizzero, Hermann Geiger, in una ricognizione aerea effettuata oggi a bordo del suo elicottero personale «Augusta Belli» ha scoperto, sul ghiacciaio di Prè de Bar, i corpi dei tre alpinisti milanesi dati per dispersi da venerdì 21 agosto sul Mont Dolent, a 3221 metri di altitudine all'estremità orientale della catena del Monte Bianco. Sceso sul ghiacciaio ha caricato da solo le salme sull'elicottero e quindi è atterrato all'aeroporto di Sion, da dove era decollato. Si è subito messo in contatto con il Consolato di Berna per chiedere l'autorizzazione a trasportare le salme in Italia. Il permesso è stato accordato immediatamente, e le salme, giunte in elicottero alle 15 a Courmayeur sono state imme-

diatamente composte nella camera mortuaria del cimitero. La notizia del ritrovamento delle salme si è diffusa a Courmayeur; poco dopo le 14, villeggianti e valligiani hanno cominciato ad affluire sulla piazza del mercato, dove si stava preparando il campo di atterraggio. Proveniente dalla Val Ferret, svizzera, un'ora dopo, è comparso nel cielo l'aereo di Geiger. Ad attendere il triste carico e il generoso pilota svizzero erano Toni Gobbi presidente delle guide della Valle d'Aosta, il medico condotto dott. Pietro Bassi, il suo infermiere, Cosimo Zappell, noto alpinista, che aveva partecipato anche alle ricerche, i carabinieri, il guida di Courmayeur e una folla commossa.

Molti hanno portato fiori di campo, che in breve hanno ricoperto i candidi lenzuoli che avvolgono i corpi. Dalla periferia

La notizia del ritrovamento delle salme si è diffusa a Courmayeur; poco dopo le 14, villeggianti e valligiani hanno cominciato ad affluire sulla piazza del mercato, dove si stava preparando il campo di atterraggio. Proveniente dalla Val Ferret, svizzera, un'ora dopo, è comparso nel cielo l'aereo di Geiger. Ad attendere il triste carico e il generoso pilota svizzero erano Toni Gobbi presidente delle guide della Valle d'Aosta, il medico condotto dott. Pietro Bassi, il suo infermiere, Cosimo Zappell, noto alpinista, che aveva partecipato anche alle ricerche, i carabinieri, il guida di Courmayeur e una folla commossa.

Molti hanno portato fiori di campo, che in breve hanno ricoperto i candidi lenzuoli che avvolgono i corpi. Dalla periferia

La notizia del ritrovamento delle salme si è diffusa a Courmayeur; poco dopo le 14, villeggianti e valligiani hanno cominciato ad affluire sulla piazza del mercato, dove si stava preparando il campo di atterraggio. Proveniente dalla Val Ferret, svizzera, un'ora dopo, è comparso nel cielo l'aereo di Geiger. Ad attendere il triste carico e il generoso pilota svizzero erano Toni Gobbi presidente delle guide della Valle d'Aosta, il medico condotto dott. Pietro Bassi, il suo infermiere, Cosimo Zappell, noto alpinista, che aveva partecipato anche alle ricerche, i carabinieri, il guida di Courmayeur e una folla commossa.

Paolo Amerio

NUOVO ATTENTATO IN VAL FUSTIERA

## Quattro soldati feriti da una mina a strappo

Lo scoppio è avvenuto mentre si effettuava il cambio della guardia a una centrale

Bolzano, 27

Una esplosione è avvenuta a tarda sera nei pressi di Perca, una borgata di Brunico, in Val Fustiera. Quattro militari sono rimasti lievemente feriti. L'esplosione è avvenuta poco dopo le 21 nei pressi della centrale idroelettrica. A quell'ora, come tutte le sere, una jeep del Gruppo Val Brenta aveva condotto una pattuglia di soldati a dare il cambio al servizio di vigilanza. Secondo i primi rilievi, sembra che una mina a strappo fosse stata occultata al lato della strada e fosse collegata da un cavo di parecchie decine di metri, nascosto nel sottobosco. Proprio mentre avveniva il cambio delle pattuglie, uno o più attentatori nascosti nel bosco, hanno fatto esplodere l'ordigno. Quattro soldati sono rimasti lievemente feriti e trasportati all'ospedale di Brunico, dove sono stati giudicati guaribili in una quindicina di giorni.

Subito dopo lo scoppio sono giunti nella zona reparti di agenti di carabinieri, che hanno iniziato un vasto rastrellamento. Sul luogo dell'attentato si sono recati anche il vice commissario del Governo per la Regione Trentino - Alto Adige e il questore di Bolzano.

Un bimbo precipita dal rapido Roma-Parigi

Parigi, 27. Lorenzo Proietti, residente a Ormesson-sur-Marne, è caduto dal rapido Roma-Parigi con il quale, in compagnia della mamma, tornava dalle vacanze trascorse in Italia. Il piccolo è ora in gravi condizioni, dopo avere subito l'amputazione della gamba destra.

L'incidente è avvenuto nella notte tra martedì e mercoledì, nei pressi della stazione di Montgeron, nella regione parigina, mentre il convoglio procedeva a 120 km. all'ora. Ritrovato sui binari da un ferroviere tre ore dopo, il bambino è stato ricoverato al policlinico di Villeneuve e quindi trasferito all'ospedale parigino della Pitié, dove non si «spera di salvarlo. Per quanto concerne le circostanze dell'incidente, sembra che Lorenzo si fosse sporto da un finestrino fino a perdere l'equilibrio. La madre, signora Proietti,

ha dichiarato che il bambino si era allontanato verso le 21.30 dallo scoppio per recarsi alla toilette. Qualche minuto dopo, preoccupata di non vederlo tornare, la signora aveva cominciato a cercarlo. In tutto il treno, infine, all'arrivo del convoglio alla Gare de Lyon, la donna ha segnalato la scomparsa di Lorenzo, e sono cominciate le ricerche. E' stato solo a mezzanotte che il macchinista di un treno delle linee secondarie ha scorto una forma umana sulla massicciata, nello spazio di due metri che separa le due binari riservati ai rapidi. Si trattava di Lorenzo.

Oltre all'amputazione della gamba destra, il bambino ha riportato la frattura del cranio.

Ladro e disertore preso dopo otto anni

Averlino, 27

I carabinieri hanno arrestato Fedele Fonzo, di 31 anni, di San Salvo (Chieti); l'uomo era ricercato da otto anni, su mandato di cattura emesso nel settembre del 1956 dal Tribunale militare di Torino per diserzione e vendita di vestiario militare, nonché su ordine di cattura della Magistratura di Potenza su Val Padana, versante tirreno e su versante jonico moderati intorno Est, su versante adriatico deboli intorno Nord con rinforzi su basso versante. Martedì 27, i carabinieri sono giunti a Averlino, dove si era rifugiato. Fonzo è stato arrestato dopo otto anni di latitanza, era riuscito a sfuggire alle ricerche spingendosi da una città all'altra e fornendo false generalità. Anche oggi, al momento dell'arresto, avvenuto nel mercato di Frigento.

PREVISIONI DEL TEMPO

Sulle regioni settentrionali e su quelle centrali sereno o poco nuvoloso con addensamenti locali più intensi nelle ore pomeridiane e possibilità di isolati temporali sulla Calabria e la Lucania. Sulla Sardegna e sulla Sicilia nuovo nuvoloso con piogge e temporali. Temperature a lento miglioramento. Tendenza a sensibili variazioni. Venti: su Val Padana, versante tirreno e su versante jonico moderati intorno Est, su versante adriatico deboli intorno Nord con rinforzi su basso versante. Martedì 27, i carabinieri sono giunti a Averlino, dove si era rifugiato. Fonzo è stato arrestato dopo otto anni di latitanza, era riuscito a sfuggire alle ricerche spingendosi da una città all'altra e fornendo false generalità. Anche oggi, al momento dell'arresto, avvenuto nel mercato di Frigento.

## JOHNSON e Humphrey

(Continuaz. dalla 1.a pagina)

Ma «H.H.H.» garantisce per l'America e per il futuro del mondo libero: il 1965 sarà l'anno delle grandi aperture politiche e confermerà due grandi tesi del nuovo «chick» democratico: la pace da perfezionare, la prosperità da diffondere per fare del mondo occidentale la «grande società del benessere, del progresso e delle conquiste scientifiche. Ecco perché «H.H.H.» è il miglior uomo d'America.

Johnson e Humphrey sono sicuri di vincere le elezioni. E questa sicurezza è avallata anche dal loro maggior avversario. In una intervista infatti, il sen. Goldwater ha dichiarato che secondo sondaggi privati dell'opinione pubblica, il suo rivale Johnson gode presso l'elettorato il 63 per cento della preferenza contro un 29 per cento per il candidato repubblicano. Con gli ultimi sondaggi — ha detto Goldwater — il risultato non è cambiato molto, ma ha dimostrato un miglioramento della sua situazione nei confronti del candidato democratico alla presidenza.

Humphrey, nel discorso di accettazione tenuto stasera, si è dimostrato subito aggressivo e coerente con le sue idee; egli ha attaccato Goldwater, senza temere di infrangere, anche lui, una tradizione che vuole che i candidati alla Casa Bianca non indichino mai per nome i loro concorrenti. Humphrey ha ripetuto per quattro volte il nome di Goldwater, perché fosse ben chiaro che di lui parlava. Il Presidente degli Stati Uniti — ha detto — deve essere un uomo di calma e profonda sicurezza, un uomo di mente chiara e di giusto giudizio, un uomo che deve fronteggiare le crisi senza vacillare, un uomo che deve dirigere e decidere, un uomo con ideali e con convinzioni. La Presidenza degli Stati Uniti non è posto per un uomo che è impetuoso ora e indeciso subito dopo, che è violentemente in favore di qualcosa un giorno e violentemente opposto alla stessa cosa il giorno dopo, che le dichiarazioni di importanza politica sono confuse e contraddittorie in modo tale che ne amici, né nemici possono capire che cosa realmente pensi. Goldwater è quest'uomo. E quando non lo chiamava Goldwater era peggio, lo definiva al temporaneo portavoce dei repubblicani, che è definizione di sferzante ironia.

Prima della polemica democratica di stasera che ha chiuso in pratica la Convezione (domani mattina Johnson resta ad Atlantico City per avere altri colloqui e altre riunioni con i leaders democratici, dopo di che partirà per il suo ranch, nel Texas, insieme con Humphrey per discutere la strategia elettorale durante il week-end, ci sono stati a Atlantico City alcuni avvenimenti politico-mondani di qualche rilievo. I due che hanno attirato attenzione e gente: il party per la stampa femminile offerto dalla «First Lady» Lady Bird, e il ricevimento al quale è intervenuta la ex «First Lady» Jacqueline Kennedy. Lady Bird ha voluto parlare con ogni cronista ed è stata a volte insistente, a volte ingenua, a volte patetica, come quando ha detto che lei voleva fare la giornalista («è un male di tutti coloro che sono al potere») e che proprio quella Facoltà aveva scelto in un primo momento all'Università del Texas in cui studiava. Ma la giornalista farà per suo marito. Scolo il suo programma giornalistico-elettorale: «Voglio essere la sua reporter, un legame fra il Presidente e la gente. Tenterò di riportargli, con i fatti, ciò che vedo e sento nei posti che visito. Tenterò di fargli conoscere le opinioni, le aspirazioni, i sentimenti e i bisogni di coloro con i quali avrà contatti».

Nella casa di Averil Harrison, Jacqueline — che è stata accolta a Atlantico City con un affetto e una emozione che testimoniano che Kennedy non sarà tanto presto dimenticato — ha ricevuto i capi democratici che furono e sono amichevolmente fedeli a suo marito. Un incontro nostalgico e drammatico, con commoventi che rasentavano le lacrime. In un canto Robert Kennedy che quattro anni fa era nel cuore del trionfo e che quest'anno è quasi nell'ombra, che quattro anni fa distruggeva il sogno di due uomini: quello di Johnson di diventare Presidente e quello di Humphrey di diventare Vicepresidente (e oggi quel sogno è realizzato), che quattro anni fa aveva in mano il Paese e ora chiede un posto di senatore allo stato di New York. «Nella vita degli uomini politici — ci sono i momenti di alta marea e di bassa marea, bisogna affrontare con eguale forza d'animo gli uni e gli altri: solo così sarà rispettato l'equilibrio di un individuo e quello delle cose pubbliche a lui affidate. Sono parole di John Kennedy. Non le ho viste scritte da nessuna parte, qui a Atlantico City. Forse erano in mente a tanta gente, anche nella mente di Bob Kennedy.

S. T.

## BORSE E MERCATO

MILANO

Mercato ancora cedente per mancanza di iniziativa. La difficoltà di incontro delle opposte controparti ha provocato fin dall'apertura diffusa cedenze, che sono andate ampliandosi nel corso della riunione per vendite di realizzo. In chiusura il momento riflessivo si è accentrato su procuando regressi di un certo rilievo per le due Carlo Erba, per Cantoni, Olcese, Giardino, Burgo, S. G. Genova e i valori immobiliari ed assicurativi. Trascurati i titoli di massa che si attestano su posizioni minime, i titoli di scarso interesse, hanno riguardato Donzelli, Unione Manifatture, Pozzi e Damiani. Discreto movimento stabile il Redaelli. Titoli trattati: Di Stato 11.000.000; Buoni del Tesoro 125.000.000; obbligazioni 320.000.000; Rendite 540.000.000. Titoli di Stato: R. 1. 57, 105,30 (104,35); R. 2. 50,90 (98,05); R. 3. 50,90 (98,05); R. 4. 50,90 (98,05); R. 5. 50,90 (98,05); R. 6. 50,90 (98,05); R. 7. 50,90 (98,05); R. 8. 50,90 (98,05); R. 9. 50,90 (98,05); R. 10. 50,90 (98,05); R. 11. 50,90 (98,05); R. 12. 50,90 (98,05); R. 13. 50,90 (98,05); R. 14. 50,90 (98,05); R. 15. 50,90 (98,05); R. 16. 50,90 (98,05); R. 17. 50,90 (98,05); R. 18. 50,90 (98,05); R. 19. 50,90 (98,05); R. 20. 50,90 (98,05); R. 21. 50,90 (98,05); R. 22. 50,90 (98,05); R. 23. 50,90 (98,05); R. 24. 50,90 (98,05); R. 25. 50,90 (98,05); R. 26. 50,90 (98,05); R. 27. 50,90 (98,05); R. 28. 50,90 (98,05); R. 29. 50,90 (98,05); R. 30. 50,90 (98,05); R. 31. 50,90 (98,05); R. 32. 50,90 (98,05); R. 33. 50,90 (98,05); R. 34. 50,90 (98,05); R. 35. 50,90 (98,05); R. 36. 50,90 (98,05); R. 37. 50,90 (98,05); R. 38. 50,90 (98,05); R. 39. 50,90 (98,05); R. 40. 50,90 (98,05); R. 41. 50,90 (98,05); R. 42. 50,90 (98,05); R. 43. 50,90 (98,05); R. 44. 50,90 (98,05); R. 45. 50,90 (98,05); R. 46. 50,90 (98,05); R. 47. 50,90 (98,05); R. 48. 50,90 (98,05); R. 49. 50,90 (98,05); R. 50. 50,90 (98,05); R. 51. 50,90 (98,05); R. 52. 50,90 (98,05); R. 53. 50,90 (98,05); R. 54. 50,90 (98,05); R. 55. 50,90 (98,05); R. 56. 50,90 (98,05); R. 57. 50,90 (98,05); R. 58. 50,90 (98,05); R. 59. 50,90 (98,05); R. 60. 50,90 (98,05); R. 61. 50,90 (98,05); R. 62. 50,90 (98,05); R. 63. 50,90 (98,05); R. 64. 50,90 (98,05); R. 65. 50,90 (98,05); R. 66. 50,90 (98,05); R. 67. 50,90 (98,05); R. 68. 50,90 (98,05); R. 69. 50,90 (98,05); R. 70. 50,90 (98,05); R. 71. 50,90 (98,05); R. 72. 50,90 (98,05); R. 73. 50,90 (98,05); R. 74. 50,90 (98,05); R. 75. 50,90 (98,05); R. 76. 50,90 (98,05); R. 77. 50,90 (98,05); R. 78. 50,90 (98,05); R. 79. 50,90 (98,05); R. 80. 50,90 (98,05); R. 81. 50,90 (98,05); R. 82. 50,90 (98,05); R. 83. 50,90 (98,05); R. 84. 50,90 (98,05); R. 85. 50,90 (98,05); R. 86. 50,90 (98,05); R. 87. 50,90 (98,05); R. 88. 50,90 (98,05); R. 89. 50,90 (98,05); R. 90. 50,90 (98,05); R. 91. 50,90 (98,05); R. 92. 50,90 (98,05); R. 93. 50,90 (98,05); R. 94. 50,90 (98,05); R. 95. 50,90 (98,05); R. 96. 50,90 (98,05); R. 97. 50,90 (98,05); R. 98. 50,90 (98,05); R. 99. 50,90 (98,05); R. 100. 50,90 (98,05); R. 101. 50,90 (98,05); R. 102. 50,90 (98,05); R. 103. 50,90 (98,05); R. 104. 50,90 (98,05); R. 105. 50,90 (98,05); R. 106. 50,90 (98,05); R. 107. 50,90 (98,05); R. 108. 50,90 (98,05); R. 109. 50,90 (98,05); R. 110. 50,90 (98,05); R. 111. 50,90 (98,05); R. 112. 50,90 (98,05); R. 113. 50,90 (98,05); R. 114. 50,90 (98,05); R. 115. 50,90 (98,05); R. 116. 50,90 (98,05); R. 117. 50,90 (98,05); R. 118. 50,90 (98,05); R. 119. 50,90 (98,05); R. 120. 50,90 (98,05); R. 121. 50,90 (98,05); R. 122. 50,90 (98,05); R. 123. 50,90 (98,05); R. 124. 50,90 (98,05); R. 125. 50,90 (98,05); R. 126. 50,90 (98,05); R. 127. 50,90 (98,05); R. 128. 50,90 (98,05); R. 129. 50,90 (98,05); R. 130. 50,90 (98,05); R. 131. 50,90 (98,05); R. 132. 50,90 (98,05); R. 133. 50,90 (98,05); R. 134. 50,90 (98,05); R. 135. 50,90 (98,05); R. 136. 50,90 (98,05); R. 137. 50,90 (98,05); R. 138. 50,90 (98,05); R. 139. 50,90 (98,05); R. 140. 50,90 (98,05); R. 141. 50,90 (98,05); R. 142. 50,90 (98,05); R. 143. 50,90 (98,05); R. 144. 50,90 (98,05); R. 145. 50,90 (98,05); R. 146. 50,90 (98,05); R. 147. 50,90 (98,05); R. 148. 50,90 (98,05); R. 149. 50,90 (98,05); R. 150. 50,90 (98,05); R. 151. 50,90 (98,05); R. 152. 50,90 (98,05); R. 153. 50,90 (98,05); R. 154. 50,90 (98,05); R. 155. 50,90 (98,05); R. 156. 50,90 (98,05); R. 157. 50,90 (98,05); R. 158. 50,90 (98,05); R. 159. 50,90 (98,05); R. 160. 50,90 (98,05); R. 161. 50,90 (98,05); R. 162. 50,90 (98,05); R. 163. 50,90 (98,05); R. 164. 50,90 (98,05); R. 165. 50,90 (98,05); R. 166. 50,90 (98,05); R. 167. 50,90 (98,05); R. 168. 50,90 (98,05); R. 169. 50,90 (98,05); R. 170. 50,90 (98,05); R. 171. 50,90 (98,05); R. 172. 50,90 (98,05); R. 173. 50,90 (98,05); R. 174. 50,90 (98,05); R. 175. 50,90 (98,05); R. 176. 50,90 (98,05); R. 177. 50,90 (98,05); R. 178. 50,90 (98,05); R. 179. 50,90 (98,05); R. 180. 50,90 (98,05); R. 181. 50,90 (98,05); R. 182. 50,90 (98,05); R. 183. 50,90 (98,05); R. 184. 50,90 (98,05); R. 185. 50,90 (98,05); R. 186. 50,90 (98,05); R. 187. 50,90 (98,05); R. 188. 50,90 (98,05); R. 189. 50,90 (98,05); R. 190. 50,90 (98,05); R. 191. 50,90 (98,05); R. 192. 50,90 (98,05); R. 193. 50,90 (98,05); R. 194. 50,90 (98,05); R. 195. 50,90 (98,05); R. 196. 50,90 (98,05); R. 197. 50,90 (98,05); R. 198. 50,90 (98,05); R. 199. 50,90 (98,05); R. 200. 50,90 (98,05); R. 201. 50,90 (98,05); R. 202. 50,90 (98,05); R. 203. 50,90 (98,05); R. 204. 50,90 (98,05); R. 205. 50,90 (98,05); R. 206. 50,90 (98,05); R. 207. 50,90 (98,05); R. 208. 50,90 (98,05); R. 209. 50,90 (98,05); R. 210. 50,90 (98,05); R. 211. 50,90 (98,05); R. 212. 50,90 (98,05); R. 213. 50,90 (98,05); R. 214. 50,90 (98,05); R. 215. 50,90 (98,05); R. 216. 50,90 (98,05); R. 217. 50,90 (98,05); R. 218. 50,90 (98,05); R. 219. 50,90 (98,05); R. 220. 50,90 (98,05); R. 221. 50,90 (98,05); R. 222. 50,90 (98,05); R. 223. 50,90 (98,05); R. 224. 50,90 (98,05); R. 225. 50,90 (98,05); R. 226. 50,90 (98,







# CRONACA DELLA CITTA'

INCONTRO AL COMUNE CON I SINDACALISTI

## REVOCATO LO SCIOPERO DEI DIPENDENTI DELL'ACEGAT

Praticamente deciso il ripristino del «verde» con una regolamentazione del nuovo tesserino

I sindacati dei lavoratori dell'Accegat — che ieri già avevano diffuso manifesti per annunciare lo sciopero generale per oggi — hanno ritirato in serata la decisione, revocando la manifestazione che traeva origine da un'annosa controversia sul problema del fondo integrazione pensioni. Lo sciopero è stato sospeso al termine di un incontro che i dirigenti sindacali hanno avuto verso le 19, in Municipio, con l'assessore alla Municipalità, dott. Verza, il quale — nell'impegnarsi in un'opera di mediazione per il ricambio del Sindaco — ha ottenuto un rinvio dello sciopero previsto per oggi, nell'attesa che sul problema possa pronunciarsi la commissione amministrativa dell'Azienda, che terrà seduta appena lunedì: prima non può essere convocata in quanto alcuni membri sono assenti da Trieste.

Per quanto riguarda il motivo dell'attuale agitazione di tutto il personale dell'Accegat, è da rilevare che la vertenza è originata dalla ripartizione fra dipendenti ed azienda del rispettivo carico a favore del fondo integrativo delle pensioni. Salvo il versamento dello 0,5 per cento dello stipendio a titolo di contributo per l'assistenza INAM ai pensionati e salvo quello pari all'1,58 per cento per il fondo integrazione pensioni, che sono a carico dei dipendenti, tutti gli altri contributi previdenziali all'Accegat gravano sull'Azienda e non sui lavoratori. Sicché, a parte quelle trattative minime, i dipendenti dell'Accegat — oltre a beneficiare di congrue integrazioni alle pensioni INPS ed avere un trattamento pensionistico agganciato alle variazioni di stipendio — sono in pratica esentati dai contributi all'INPS e all'INAM, la cassa di malattia, che ogni altra categoria di lavoratori è obbligata a versare con trattative dirette sullo stipendio. Ugualmente, il sistema in atto viene ora ritenuto come «insostenibile» dai dipendenti della Municipalizzata, in quanto non terrebbe conto di una situazione verificata fin dal 1958, quando si diede corso all'esodo volontario che riguardò circa il 20 per cento del personale; ebbene, al diminuito numero dei contribuenti fa da riscontro da allora un costante aumento dei pensionati, da cui la necessità ora di elevare la percentuale di contributi a carico dei dipendenti, mentre questi ultimi intendono che anche tali aumenti in percentuale facciano carico all'Azienda.

E' una questione che, in presenza delle minacce di sciopero, dovrà essere affrontata con urgenza lunedì dalla commissione amministrativa dell'Accegat; fin d'ora però vi sono i buoni uffici del Comune — con la garanzia dei quali i sindacati hanno sospeso lo sciopero — per una favorevole soluzione della vertenza.

Frattanto, sono maturati ieri fatti nuovi circa gli aumenti tariffari, fatti di cui dovrà occuparsi, pure lunedì, la commissione amministrativa dell'Accegat. E' ormai certo, infatti, che verrà in pratica ripristinato il biglietto «verde», nel senso che gli attuali tesserini da tre o da sei doppie corse giornaliere al prezzo di 150 e rispettivamente 300 lire potranno essere venduti in vettura non solamente il lunedì, entro le 8.30, ma anche negli altri giorni e senza limitazioni d'orario. Tale istanza è posta in particolare dalla Camera confederale del lavoro, la cui segreteria si è incontrata ieri sera con il Commissario di Governo, Mazza; nell'occasione è stata anche sollecitata una «sborsizzazione» del rilascio dei tesserini mensili per lavoratori, quelli da lire mille, la cui vendita è ora soggetta — a seguito del noto provvedimento — a troppe limitazioni.

In serata è infine intervenuta una nota sindacale in cui si preannuncia che egli sforzi della segreteria della CcdL sembrano siano per essere coronati da successo: infatti, a seguito di un colloquio intervenuto fra il cav. Buzzaro e il Sindaco dott. Franzini, il ripristino del biglietto «verde», sia pure a mazzette da tre e da sei biglietti di doppia corsa, dovrebbe essere ormai acquisito.

Da segnalare infine una presa di posizione della segreteria del PCI contro «l'antidemocratico» provvedimento dell'aumento delle tariffe Accegat, preso dalla Giunta comunale in sostituzione del Consiglio e ciò per motivi d'urgenza che si sono rivelati tali soltanto dopo la chiusura della sessione estiva del Consiglio e benché una delibera d'aumento fosse sollecitata dalla commissione amministrativa dell'Azienda da ben otto mesi. La federazione del PCI ha dato inoltre mandato al gruppo consiliare comunista a predispor-

re una forte battaglia allo scopo di impedire la ratifica del provvedimento e quindi bloccare la delibera degli aumenti.

### Ulteriore finanziamento per la galleria ferroviaria

SARÀ EVITATO LO SGOMBERO DELLE CASE DI VIA KANDLER?

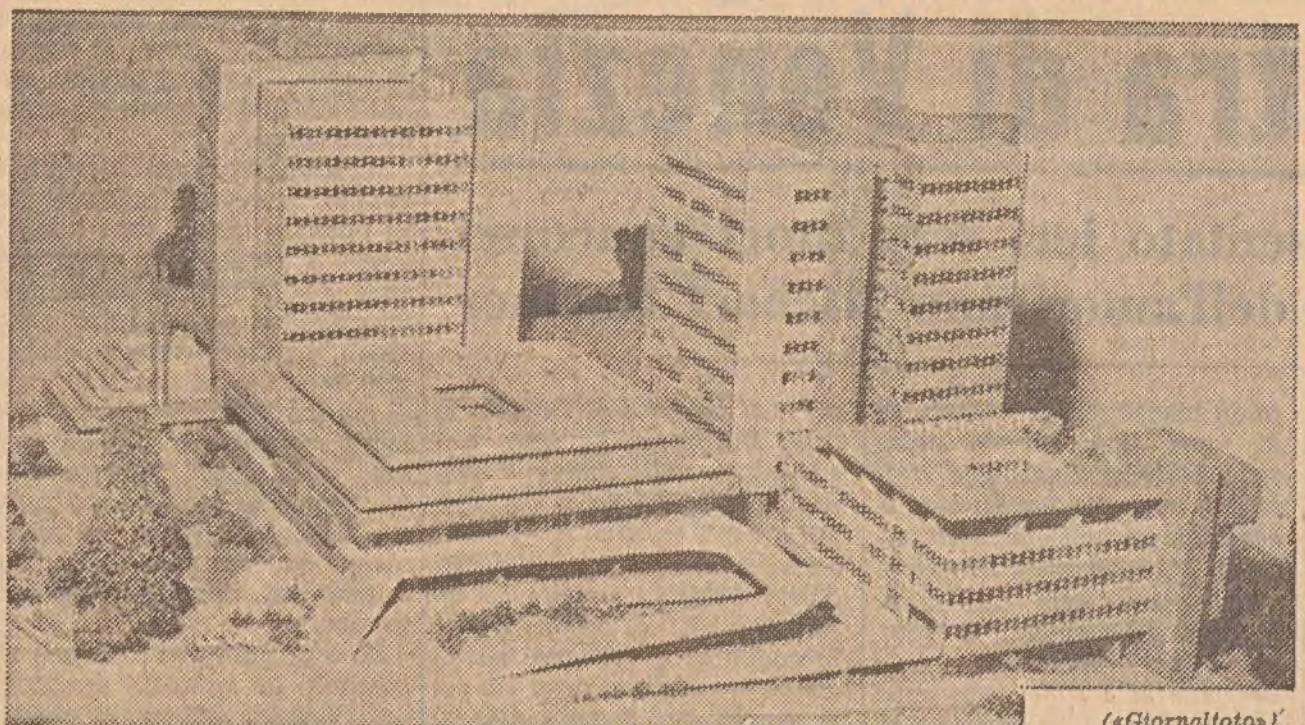
Il Ministero dei Lavori Pubblici ha già segnalato alle sedi competenti la necessità di un ulteriore finanziamento per la completa realizzazione della nuova linea ferroviaria di circunvalazione di Trieste. Ne è pervenuta comunicazione all'on. Belci, che aveva interessato del problema l'allora Ministro

dei LL.PP. on. Pieraccini, da parte del Direttore generale della viabilità ordinaria e delle nuove costruzioni ferroviarie dott. Lo Jacono.

Lo stesso Direttore generale ha risposto all'istanza dell'on. Belci diretto ad evitare lo sgombero dei fabbricati tra piazza Volontari Giuliani e via Kandler in relazione ai lavori di costruzione della stessa galleria. Il dott. Lo Jacono ha assicurato il parlamentare triestino che la delicata questione è attentamente seguita dal Ministero dei Lavori Pubblici e che entro breve tempo sarà portata all'esame del Consiglio superiore dei LL.PP. per le definitive decisioni da adottare.

## IL NUOVO COMPLESSO CON 800 LETTI ALLA MADDALENA

### Messo a punto il progetto della ristrutturazione ospedaliera



Il prof. Daniele Calabi ha presentato ieri al presidente degli Ospedali Riuniti, avv. Morgera, il progetto definitivo per il nuovo ospedale della Maddalena. Viene a concludersi così la prima parte, estremamente impegnativa, del rilevante progetto, che porterà ad un autentico rivoluzionamento nella struttura ospedaliera della nostra città, in attesa di presentare il piano di finanziamento e dare poi avvio ai lavori. Lo studio, portato a termine dall'architetto Calabi, sarà presentato al Ministero della Sanità e dei Lavori Pubblici, per la relativa approvazione. Il progetto è stato steso do-

po un attento esame soprattutto delle condizioni climatiche, che costituiscono a Trieste un fattore particolare dell'ambiente, tale da condizionare l'edificio ospedaliero, e dei concetti generali validi per la progettazione di un nosocomio moderno. Scendendo al particolare, si può notare che il nucleo previsto alla Maddalena (come è noto, l'attuale comprensorio verrà abbattuto) è essenzialmente costituito da due epistole per le sezioni diagnostiche e terapeutiche, e da due gruppi superiori di sezioni di degenza, denominati «torre».

Un possibile raggruppamento di tali sezioni potrebbe essere

### Approvati gli aumenti per il nolo dei contatori

La Giunta provinciale amministrativa, nella sua riunione di ieri, ha approvato le nuove tariffe Accegat per i contatori del gas e dell'acqua. Com'è noto, gli aumenti riguardano il nolo e la manutenzione dei contatori stessi, ed erano stati fatti propri dalla Giunta comunale nella seduta del 13 agosto scorso. Gli aumenti in parola avranno decorrenza dal prossimo 1.º settembre, per cui quelli dei contatori gas daranno un gettito maggiore di 24 milioni di lire per l'esercizio in corso, e di 65 milioni per quelli futuri. Il maggior introito per i contatori dell'acqua è stato calcolato in 40 milioni di lire, per l'esercizio corrente.

Sono ora attese le deliberazioni prefettizie in ordine agli altri provvedimenti tributari adottati recentemente dal Comune.

Ieri sera, verso le 22, è stato rinvenuto in via XX Settembre, all'altezza della galleria «Popolo» un anello da uomo in oro, con placca superiore ornata da due piccoli diamanti e da un rubino. Il piccolo è stato consegnato alla nostra segreteria, dove il legittimo proprietario potrà rientrarne in possesso.

## IL PROBLEMA DELL'OLEODOTTO

### Rilancio di Muggia a sede del terminal

Un'azione affidata al Sottosegretario Ceccherini

Il problema dell'oleodotto, con particolare riferimento all'ubicazione del terminal, è stato oggetto di esame anche in sede politica: in un incontro a Muggia, in sede locale, è stato discusso il problema della sede del terminal, l'Ente Muggia, con il Sottosegretario agli Interni on. Ceccherini, è stata ribadita la proposta del collocamento del terminal nella zona di Muggia e dei depositi della Camera di commercio, industria e agricoltura di Gorizia.

Le condizioni poste

per la sede a Punta Sdobba

Per l'oleodotto, ieri si è riunita sotto la presidenza dell'ing. Rognoni, la Giunta della Camera di commercio, industria e agricoltura di Gorizia.

In sede di comunicazioni, il presidente ha riferito sull'incontro avuto presso la sede camerale venerdì scorso con l'ing. Di Monda, direttore della Società italiana per l'oleodotto Transalpino, accompagnato dall'ing. Toti. In merito egli ha illustrato le considerazioni fatte dalla Società in parola per quanto riguarda la costruzione del terminal dell'oleodotto a Punta Sdobba con particolare riferimento alle deliberazioni al riguardo adottate sia dall'Amministrazione provinciale che dalla Camera di commercio. Egli ha dato quindi lettura di una relazione consegnata dai rappresentanti della Società in parola con la quale vengono definiti e chiariti alcuni aspetti tecnici del progetto per la costruzione del terminal a Punta Sdobba. Al riguardo si è aperta un'ampia discussione alla quale hanno partecipato tutti i presenti e a conclusione della stessa camera di commercio ha confermato il parere già espresso con la deliberazione del 6 agosto u. s., ha ribadito la necessità che il rilascio della concessione per la costruzione dell'impianto di cui sopra, venga subordinato alle condizioni nella stessa deliberazione formulate, che debbono essere considerate sotto tutti gli aspetti pregiudiziali alla costruzione dell'impianto nello interesse comune di tutti i settori economici della Provincia di Trieste.

Il Sottosegretario Ceccherini, incaricato del componente di Giunta prof. ing. Mario Bagon di esaminare la monografia predisposta dalla Società italiana per l'oleodotto Transalpino, ha perorato la discussione del problema e ha stato rinviata ad una prossima riunione.

Inoltre la Giunta, su riferimento del presidente, ha preso in esame lo schema di statuto dell'Unione delle Camere di commercio, industria e agricoltura della Regione Friuli-Venezia Giulia e con riferimento all'ordine del giorno dell'Assemblea dell'Unione stessa, convocata per il 2 settembre p. v., ha ampiamente discusso lo schema delle norme regolative dell'attività delle Camere di commercio in seno all'Ente Regione, norme che verranno inserite nei decreti legislativi di cui all'art. 65 dello statuto speciale della Regione.

### Intervento della C.d.L. nel problema delle farmacie

In relazione alla nota vertenza fra l'INAM ed i proprietari di farmacia, la segreteria

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

al problema delle farmacie

dei farmacisti, ha risposto

## PROTESSE LA CITTA' ALLA CONFERENZA DI PARIGI

### Commosso ritorno del «triestino del Sud»

Breve visita del sindacalista Vanni Montana direttore del Consiglio italo-americano del lavoro



Vanni Montana in un suo caratteristico atteggiamento oratorio

(GiornalFoto)

Chiamato d'imbarco per oggi alle 10, Turno «Generale» - Contratto a completamento: 1 secondo uff. coperta; 1 giovane coperta.

Il triestino del Sud ha voluto tornare dopo parecchi anni nella sua città d'adozione — come la considera — seppur per poche ore. Così viene chiamato Vanni Montana, figura di primo piano nella vicenda del sindacalismo italo-americano, e le origini dell'appellativo vanno ricercate nella città che gli diede la luce — Marsala — e in quella che lo accolse nel '21, quando, antifascista, dovette lasciare la Sicilia: Trieste.

Vanni Montana è direttore del Consiglio italo-americano del lavoro di New York, direttore della «Giustizia», giornale sindacale americano scritto in lingua italiana, nonché direttore del programma radio americano che tanta diffusione diede alla recente Crociera triestina dell'amicizia. Il sindacalista italo-americano ha voluto fare una visita a Trieste durante il viaggio che lo porterà domani a Trento, per incontrarsi con la segreteria della CISL e della UIL di quella città, e successivamente a Oristano per prendere visione del campo-scuola della CISL.

Giunto nel pomeriggio (ripar- tirà stamane), si è incontrato con il Console americano a Trieste, con l'avv. Cavallieri, presidente dell'Associazione italo-americana nella nostra città, con il signor Orlando, dell'USIS, con il vicepresidente della Regione, prof. Dulci, al quale è legato da vincoli di profonda amicizia, e più tardi con i segretari della Camera confederale del lavoro, con i quali ha discusso vari problemi sindacali. In serata, è stato ricevuto pure dal Commissario di Governo e Prefetto di Trieste, Mazza, il quale lo ha intrattenuto in cordiale colloquio.

Parlare con Vanni Montana è ricordare un grande indiano del '53, quando in una città della nostra città si sparava e si uccidevano cittadini innocenti e inermi, ebbe un colloquio con l'allora Segretario di Stato americano, Acheson. Lo convinse a dichiarare che gli Stati Uniti dovevano scindere la loro responsabilità da coloro che agivano a quel modo. Nella 13a della discussione mi scappò di menare un gran pugno sul tavolo, mentre peroravo la causa triestina. Acheson finse di non accorgersi, e mi promise il suo incondizionato appoggio.

Vanni Montana ha voluto esprimere il suo pensiero (che — ha detto — è anche quello di Luigi Antonini, presidente dell'Associazione dei lavoratori italo-americani, e di George Meany, presidente dell'ASL-CIO, i due sindacati statunitensi unitificati) su un problema sindacale di viva attualità a Trieste: «Qui — ha detto Montana — i lavoratori democra- tici sono rimpulsi in un unico sindacato, la Camera confederale del lavoro, contrariamente a quanto si verifica nelle altre città d'Italia. Il mio augurio è che le forze democratiche continuino a rimanere unite come lo sono oggi, perché ciò costituisce anche un esempio per la classe lavoratrice degli Stati Uniti».

Vanni Montana ha promesso di ritornare nella città che tanto ama la prossima estate. Ha già preso gli opportuni accordi con l'avv. Cavallieri, per organizzare una Crociera della amicizia dei sindacalisti italo-americani in Italia. E' scontato che Trieste rappresenti una delle tappe più importanti e significative.

«A Parigi — rievoca Montana — volevamo togliere i nostri conazionali dall'isolamento, e avevamo l'appoggio tacito ma sincero della delegazione statunitense, con a capo Byrnes. Mi ricordo anche che una delegazione triestina venne a Parigi, e ci comprendemmo subito, senza troppe spiegazioni. Affittammo un ristorante, e lì facemmo incontrare le delegazioni americana e italiana, e fu proprio in quell'atmosfera che si verificò la famosa stretta di mano fra Byrnes e De Gasperi».

La rievocazione di quei giorni, che tanta importanza ebbero nel destino dell'Italia e di Trieste, viene fatta da Vanni Montana con voce commossa, la voce di uno che veramente visse quei momenti e, vivendoli, li sofferse. Il suo è stato un interesse continuo e appassionato della vicenda della nostra città, particolarmente nei suoi anni che precedettero il ritorno di Trieste all'Italia.

E' sempre Montana a ricordare: «Nel giorno difficile del '53, quando in una città della nostra città si sparava e si uccidevano cittadini innocenti e inermi, ebbe un colloquio con l'allora Segretario di Stato americano, Acheson. Lo convinse a dichiarare che gli Stati Uniti dovevano scindere la loro responsabilità da coloro che agivano a quel modo. Nella 13a della discussione mi scappò di menare un gran pugno sul tavolo, mentre peroravo la causa triestina. Acheson finse di non accorgersi, e mi promise il suo incondizionato appoggio».

Vanni Montana ha voluto esprimere il suo pensiero (che — ha detto — è anche quello di Luigi Antonini, presidente dell'Associazione dei lavoratori italo-americani, e di George Meany, presidente dell'ASL-CIO, i due sindacati statunitensi unitificati) su un problema sindacale di viva attualità a Trieste: «Qui — ha detto Montana — i lavoratori democra- tici sono rimpulsi in un unico sindacato, la Camera confederale del lavoro, contrariamente a quanto si verifica nelle altre città d'Italia. Il mio augurio è che le forze democratiche continuino a rimanere unite come lo sono oggi, perché ciò costituisce anche un esempio per la classe lavoratrice degli Stati Uniti».

Vanni Montana ha promesso di ritornare nella città che tanto ama la prossima estate. Ha già preso gli opportuni accordi con l'avv. Cavallieri, per organizzare una Crociera della amicizia dei sindacalisti italo-americani in Italia. E' scontato che Trieste rappresenti una delle tappe più importanti e significative.

«A Parigi — rievoca Montana — volevamo togliere i nostri conazionali dall'isolamento, e avevamo l'appoggio tacito ma sincero della delegazione statunitense, con a capo Byrnes. Mi ricordo anche che una delegazione triestina venne a Parigi, e ci comprendemmo subito, senza troppe spiegazioni. Affittammo un ristorante, e lì facemmo incontrare le delegazioni americana e italiana, e fu proprio in quell'atmosfera che si verificò la famosa stretta di mano fra Byrnes e De Gasperi».

La rievocazione di quei giorni, che tanta importanza ebbero nel destino dell'Italia e di Trieste, viene fatta da Vanni Montana con voce commossa, la voce di uno che veramente visse quei momenti e, vivendoli, li sofferse. Il suo è stato un interesse continuo e appassionato della vicenda della nostra città, particolarmente nei suoi anni che precedettero il ritorno di Trieste all'Italia.

E' sempre Montana a ricordare: «Nel giorno difficile del '53, quando in una città della nostra città si sparava e si uccidevano cittadini innocenti e inermi, ebbe un colloquio con l'allora Segretario di Stato americano, Acheson. Lo convinse a dichiarare che gli Stati Uniti dovevano scindere la loro responsabilità da coloro che agivano a quel modo. Nella 13a della discussione mi scappò di menare un gran pugno sul tavolo, mentre peroravo la causa triestina. Acheson finse di non accorgersi, e mi promise il suo incondizionato appoggio».

Vanni Montana ha voluto esprimere il suo pensiero (che — ha detto — è anche quello di Luigi Antonini, presidente dell'Associazione dei lavoratori italo-americani, e di George Meany, presidente dell'ASL-CIO, i due sindacati statunitensi unitificati) su un problema sindacale di viva attualità a Trieste: «Qui — ha detto Montana — i lavoratori democra- tici sono rimpulsi in un unico sindacato, la Camera confederale del lavoro, contrariamente a quanto si verifica nelle altre città d'Italia. Il mio augurio è che le forze democratiche continuino a rimanere unite come lo sono oggi, perché ciò costituisce anche un esempio per la classe lavoratrice degli Stati Uniti».

Vanni Montana ha promesso di ritornare nella città che tanto ama la prossima estate. Ha già preso gli opportuni accordi con l'avv. Cavallieri, per organizzare una Crociera della amicizia dei sindacalisti italo-americani in Italia. E' scontato che Trieste rappresenti una delle tappe più importanti e significative.

«A Parigi — rievoca Montana — volevamo togliere i nostri conazionali dall'isolamento, e avevamo l'appoggio tacito ma sincero della delegazione statunitense, con a capo Byrnes. Mi ricordo anche che una delegazione triestina venne a Parigi, e ci comprendemmo subito, senza troppe spiegazioni. Affittammo un ristorante, e lì facemmo incontrare le delegazioni americana e italiana, e fu proprio in quell'atmosfera che si verificò la famosa stretta di mano fra Byrnes e De Gasperi».

La rievocazione di quei giorni, che tanta importanza ebbero nel destino dell'Italia e di Trieste, viene fatta da Vanni Montana con voce commossa, la voce di uno che veramente visse quei momenti e, vivendoli, li sofferse. Il suo è stato un interesse continuo e appassionato della vicenda della nostra città, particolarmente nei suoi anni che precedettero il ritorno di Trieste all'Italia.

E' sempre Montana a ricordare: «Nel giorno difficile del '53, quando in una città della nostra città si sparava e si uccidevano cittadini innocenti e inermi, ebbe un colloquio con l'allora Segretario di Stato americano, Acheson. Lo convinse a dichiarare che gli Stati Uniti dovevano scindere la loro responsabilità da coloro che agivano a quel modo. Nella 13a della discussione mi scappò di menare un gran pugno sul tavolo, mentre peroravo la causa triestina. Acheson finse di non accorgersi, e mi promise il suo incondizionato appoggio».

Vanni Montana ha voluto esprimere il suo pensiero (che — ha detto — è anche quello di Luigi Antonini, presidente dell'Associazione dei lavoratori italo-americani, e di George Meany, presidente dell'ASL-CIO, i due sindacati statunitensi unitificati) su un problema sindacale di viva attualità a Trieste: «Qui — ha detto Montana — i lavoratori democra- tici sono rimpulsi in un unico sindacato, la Camera confederale del lavoro, contrariamente a quanto si verifica nelle altre città d'Italia. Il mio augurio è che le forze democratiche continuino a rimanere unite come lo sono oggi, perché ciò costituisce anche un esempio per la classe lavoratrice degli Stati Uniti».

Vanni Montana ha promesso di ritornare nella città che tanto ama la prossima estate. Ha già preso gli opportuni accordi con l'avv. Cavallieri, per organizzare una Crociera della amicizia dei sindacalisti italo-americani in Italia. E' scontato che Trieste rappresenti una delle tappe più importanti e significative.

«A Parigi — rievoca Montana — volevamo togliere i nostri conazionali dall'isolamento, e avevamo l'appoggio tacito ma sincero della delegazione statunitense, con a capo Byrnes. Mi ricordo anche che una delegazione triestina venne a Parigi, e ci comprendemmo subito, senza troppe spiegazioni. Affittammo un ristorante, e lì facemmo incontrare le delegazioni americana e italiana, e fu proprio in quell'atmosfera che si verificò la famosa stretta di mano fra Byrnes e De Gasperi».

La rievocazione di quei giorni, che tanta importanza ebbero nel destino dell'Italia e di Trieste, viene fatta da Vanni Montana con voce commossa, la voce di uno che veramente visse quei momenti e, vivendoli, li sofferse. Il suo è stato un interesse continuo e appassionato della vicenda della nostra città, particolarmente nei suoi anni che precedettero il ritorno di Trieste all'Italia.

E' sempre Montana a ricordare: «Nel giorno difficile del '53, quando in una città della nostra città si sparava e si uccidevano cittadini innocenti e inermi, ebbe un colloquio con l'allora Segretario di Stato americano, Acheson. Lo convinse a dichiarare che gli Stati Uniti dovevano scindere la loro responsabilità da coloro che agivano a quel modo. Nella 13a della discussione mi scappò di menare un gran pugno sul tavolo, mentre peroravo la causa triestina. Acheson finse di non accorgersi, e mi promise il suo incondizionato appoggio».

Vanni Montana ha voluto esprimere il suo pensiero (che — ha detto — è anche quello di Luigi Antonini, presidente dell'Associazione dei lavoratori italo-americani, e di George Meany, presidente dell'ASL-CIO, i due sindacati statunitensi unitificati) su un problema sindacale di viva attualità a Trieste: «Qui — ha detto Montana — i lavoratori democra- tici sono rimpulsi in un unico sindacato, la Camera confederale del lavoro, contrariamente a quanto si verifica nelle altre città d'Italia. Il mio augurio è che le forze democratiche continuino a rimanere unite come lo sono oggi, perché ciò costituisce anche un esempio per la classe lavoratrice degli Stati Uniti».

Vanni Montana ha promesso di ritornare nella città che tanto ama la prossima estate. Ha già preso gli opportuni accordi con l'avv. Cavallieri, per organizzare una Crociera della amicizia dei sindacalisti italo-americani in Italia. E' scontato che Trieste rappresenti una delle tappe più importanti e significative.

«A Parigi — rievoca Montana — volevamo togliere i nostri conazionali dall'isolamento, e avevamo l'appoggio tacito ma sincero della delegazione statunitense, con a capo Byrnes. Mi ricordo anche che una delegazione triestina venne a Parigi, e ci comprendemmo subito, senza troppe spiegazioni. Affittammo un ristorante, e lì facemmo incontrare le delegazioni americana e italiana, e fu proprio in quell'atmosfera che si verificò la famosa stretta di mano fra Byrnes e De Gasperi».

La rievocazione di quei giorni, che tanta importanza ebbero nel destino dell'Italia e di Trieste, viene fatta da Vanni Montana con voce commossa, la voce di uno che veramente visse quei momenti e, vivendoli, li sofferse. Il suo è stato un interesse continuo e appassionato della vicenda della nostra città, particolarmente nei suoi anni che precedettero il ritorno di Trieste all'Italia.

E' sempre Montana a ricordare: «Nel giorno difficile del '53, quando in una città della nostra città si sparava e si uccidevano cittadini innocenti e inermi, ebbe un colloquio con l'allora Segretario di Stato americano, Acheson. Lo convinse a dichiarare che gli Stati Uniti dovevano scindere la loro responsabilità da coloro che agivano a quel modo. Nella 13a della discussione mi scappò di menare un gran pugno sul tavolo, mentre peroravo la causa triestina. Acheson finse di non accorgersi, e mi promise il suo incondizionato appoggio».

Vanni Montana ha voluto esprimere il suo pensiero (che — ha detto — è anche quello di Luigi Antonini, presidente dell'Associazione dei lavoratori italo-americani, e di George Meany, presidente dell'ASL-CIO, i due sindacati statunitensi unitificati) su un problema sindacale di viva attualità a Trieste: «Qui — ha detto Montana — i lavoratori democra- tici sono rimpulsi in un unico sindacato, la Camera confederale del lavoro, contrariamente a quanto si verifica nelle altre città d'Italia. Il mio augurio è che le forze democratiche continuino a rimanere unite come lo sono oggi, perché ciò costituisce anche un esempio per la classe lavoratrice degli Stati Uniti».

Vanni Montana ha promesso di ritornare nella città che tanto ama la prossima estate. Ha già preso gli opportuni accordi con l'avv. Cavallieri, per organizzare una Crociera della amicizia dei sindacalisti italo-americani in Italia. E' scontato che Trieste rappresenti una delle tappe più importanti e significative.

«A Parigi — rievoca Montana — volevamo togliere i nostri conazionali dall'isolamento, e avevamo l'appoggio tacito ma sincero della delegazione statunitense, con a capo Byrnes. Mi ricordo anche che una delegazione triestina venne a Parigi, e ci comprendemmo subito, senza troppe spiegazioni. Affittammo un ristorante, e lì facemmo incontrare le delegazioni americana e italiana, e fu proprio in quell'atmosfera che si verificò la famosa stretta di mano fra Byrnes e De Gasperi».

La rievocazione di quei giorni, che tanta importanza ebbero nel destino dell'Italia e di Trieste, viene fatta da Vanni Montana con voce commossa, la voce di uno che veramente visse quei momenti e, vivendoli, li sofferse. Il suo è stato un interesse continuo e appassionato della vicenda della nostra città, particolarmente nei suoi anni che precedettero il ritorno di Trieste all'Italia.

E' sempre Montana a ricordare: «Nel giorno difficile del '53, quando in una città della nostra città si sparava e si uccidevano cittadini innocenti e inermi, ebbe un colloquio con l'allora Segretario di Stato americano, Acheson. Lo convinse a dichiarare che gli Stati Uniti dovevano scindere la loro responsabilità da coloro che agivano a quel modo. Nella 13a della discussione mi scappò di menare un gran pugno sul tavolo, mentre peroravo la causa triestina. Acheson finse di non accorgersi, e mi promise il suo incondizionato appoggio».

Vanni Montana ha voluto esprimere il suo pensiero (che — ha detto — è anche quello di Luigi Antonini, presidente dell'Associazione dei lavoratori italo-americani, e di George Meany, presidente dell'ASL-CIO, i due sindacati statunitensi unitificati) su un problema sindacale di viva attualità a Trieste: «Qui — ha detto Montana — i lavoratori democra- tici sono rimpulsi in un unico sindacato, la Camera confederale del lavoro, contrariamente a quanto si verifica nelle altre città d'Italia. Il mio augurio è che le forze democratiche continuino a rimanere unite come lo sono oggi, perché ciò costituisce anche un esempio per la classe lavoratrice degli Stati Uniti».

Vanni Montana ha promesso di ritornare nella città che tanto ama la prossima estate. Ha già preso gli opportuni accordi con l'avv. Cavallieri, per organizzare una Crociera della amicizia dei sindacalisti italo-americani in Italia. E' scontato che Trieste rappresenti una delle tappe più importanti e significative.

«A Parigi — rievoca Montana — volevamo togliere i nostri conazionali dall'isolamento, e avevamo l'appoggio tacito ma sincero della delegazione statunitense, con a capo Byrnes. Mi ricordo anche che una delegazione triestina venne a Parigi, e ci comprendemmo subito, senza troppe spiegazioni. Affittammo un ristorante, e lì facemmo incontrare le delegazioni americana e italiana, e fu proprio in quell'atmosfera che si verificò la famosa stretta di mano fra Byrnes e De Gasperi».

La rievocazione di quei giorni, che tanta importanza ebbero nel destino dell'Italia e di Trieste, viene fatta da Vanni Montana con voce commossa, la voce di uno che veramente visse quei momenti e, vivendoli, li sofferse. Il suo è stato un interesse continuo e appassionato della vicenda della nostra città, particolarmente nei suoi anni che precedettero il ritorno di Trieste all'Italia.

E' sempre Montana a ricordare: «Nel giorno difficile del '53, quando in una città della nostra città si sparava e si uccidevano cittadini innocenti e inermi, ebbe un colloquio con l'allora Segretario di Stato americano, Acheson. Lo convinse a dichiarare che gli Stati Uniti dovevano scindere la loro responsabilità da coloro che agivano a quel modo. Nella 13a della discussione mi scappò di menare un gran pugno sul tavolo, mentre peroravo la causa triestina. Acheson finse di non accorgersi, e mi promise il suo incondizionato appoggio».

Vanni Montana ha voluto esprimere il suo pensiero (che — ha detto — è anche quello di Luigi Antonini, presidente dell'Associazione dei lavoratori italo-americani, e di George Meany, presidente dell'ASL-CIO, i due sindacati statunitensi unitificati) su un problema sindacale di viva attualità a Trieste: «Qui — ha detto Montana — i lavoratori democra- tici sono rimpulsi in un unico sindacato, la Camera confederale del lavoro, contrariamente a quanto si verifica nelle altre città d'Italia. Il mio augurio è che le forze democratiche continuino a rimanere unite come lo sono oggi, perché ciò costituisce anche un esempio per la classe lavoratrice degli Stati Uniti».

Vanni Montana ha promesso di ritornare nella città che tanto ama la prossima estate. Ha già preso gli opportuni accordi con l'avv. Cavallieri, per organizzare una Crociera della amicizia dei sindacalisti italo-americani in Italia. E' scontato che Trieste rappresenti una delle tappe più importanti e significative.

«A Parigi — rievoca Montana — volevamo togliere i nostri conazionali dall'isolamento, e avevamo l'appoggio tacito ma sincero della delegazione statunitense, con a capo Byr







RICORDO DI EUGENIO GARZOLINI E DEL SUO MUSEO ETNOGRAFICO

# Arrivando in anticipo a scuola si buscò il virus del collezionista

Cominciò con una vecchia chiave arrugginita, ma ben presto allargò i suoi interessi sefaciando pazientemente Friuli, Istria e Dalmazia

Trieste possiede uno dei più ricchi e sorprendenti musei di arte popolare della regione, dovuto alla intelligente e oculata passione di un collezionista principe: Eugenio Garzolini. Sono migliaia e migliaia di pezzi, che vanno dalle serrature ai mortai alle tabacchiere fino ai quadri antichi e alle sculture in legno: una lunghissima serie di oggetti, la cui sola elencazione occuperebbe un volume di qualche centinaio di pagine. Non si tratta di materiale comune raccolto e messo assieme a caso, ma scelto, ammesso ricomprato e ordinato secondo precisi criteri, che stanno alla base di pazienti ricerche, lunghi studi, ingenti sacrifici.

Di questo museo si sono occupati diversi giornali e riviste già trenta quarant'anni fa: studiosi d'arte, collezionisti d'arte italiani e stranieri, antiquari che lo hanno visitato, ne hanno parlato con ammirazione. Nel 1929 sulla rivista mensile della città di Trieste Giulio Cesare scriveva che da meravigliarsi come questo museo incomparabile non sia abbastanza conosciuto dai triestini, mentre i forestieri lo colgono, mediante commendatizie, il piacere di visitarlo. L'imponente complesso di oggetti, già custodito nella villa Garzolini in via Romagnolo, fu acquistato dallo Stato nel 1939 per 250 mila lire allo scopo di istituire un museo d'arte popolare.

Tutto il materiale venne chiuso in 32 casse, che durante la guerra furono messe in fuga nella villa Manin di Passariano, e dopo il conflitto passarono al Castello di Miramare in custodia alla Soprintendenza ai Monumenti, che possiede pure l'inventario della raccolta. Da allora questi oggetti, non sono mai stati esposti.

Sono esattamente 25 anni che le famose e celebrate collezioni Garzolini attendono una sistemazione. E' vero che c'è stata di mezzo una guerra e molti altri problemi più urgenti hanno dovuto essere risolti, ma ora che sono trascorsi tanti anni ed è andato crescendo l'interesse degli studiosi per le arti e tradizioni popolari, ora che il Friuli e la Carnia hanno aperto nel rispettivo capoluogo un museo del costume, non dovrebbe essere lontano il giorno in cui anche Trieste metterebbe alla luce questo suo tesoro nascosto, in cui sono documentate le espressioni più pure, le testimonianze più significative della vita popolare nei secoli scorsi non solo dell'intera regione, ma anche dell'Istria e della Dalmazia. E' questo un problema che, nel generale risveglio di iniziative per il potenziamento di enti e istituti culturali sotto il nuovo profilo regionale, dovrebbe essere affrontato con urgenza dagli organi competenti sia per la scelta della sede adatta ad accogliere una così pregevole raccolta, sia per lo stanziamento dei mezzi necessari al suo riordinamento.

Ma chi era quest'uomo eccezionale, che emerse tra tutti i collezionisti, attivi a Trieste nel secolo scorso e nei primi decenni del presente? e come si sono formate le sue collezioni? Eugenio Garzolini, discendente da una famiglia oriunda dalla Carnia, era nato a Trieste nel 1873 e aveva intrapreso giovanissimo la carriera dell'insegnamento ricoprendo vari incarichi fino a diventare direttore didattico. La passione del collezionismo nacque in lui dalla visita di una chiave: era una vecchia chiave arrugginita, lavorata con artisti ghirgiori, che egli adocchiò in mezzo a centinaia di altri oggetti in ferro stesi su una stuoia davanti al negozio di un rigattiere in via Molin a Vento. Aveva allora 17 anni ed era assistente maestro. Era giunto in anticipo alla sua scuola di via della Ferriera e avendola trovata chiusa si era messo a fare quattro passi nelle vicinanze per ingannare il tempo. Trovata la chiave, la comprese e la portò a casa. Subito dopo fu dominato dal pensiero di raccogliere i documenti dell'evoluzione storica della serratura. Lentamente riuscì a formarsi una collezione di chiavi di ogni epoca e stile: etrusche, romane, medioevali, del rinascimento e moderne: circa 6000 pezzi di tutte le dimensioni e deformazioni. E con le chiavi, le serrature, i lucchetti, i picchetti, le bandelle, i cancelli, le maniglie, le bocchette: una collezione superba, che da sola potrebbe costituire il vanto di un museo storico. Dopo il primo periodo cosiddetto del ferro, durante il quale incorporò intere collezioni private andando alla ricerca di ferri lavorati in Friuli, Istria e Dalmazia, successivamente quelli dei bronzi, dei rami, degli ottoni, dei peltri. La collezione dei mortai forma una sezione a parte con esemplari di pregevole fattura: da farmacia del Quattrocento e Cinquecento e da cucina. Tutti questi oggetti, che costituiscono un'interessante documentazione della lavorazione dei metalli, sono come tante tessere di un meraviglioso mosaico poliforme, mai isolati, ma concatenati in una serie, da cui traspa-

no le varie forme, i vari motivi che la stesso utensile ha subito di generazione in generazione. Altre raccolte di inestimabile valore sono quelle degli stemmi gentilizi (punsioni e timbri), dei corni per polvere da caccia, delle miniature su avorio, degli smalti, degli orologi, delle tabacchiere (prevalentemente del periodo napoleonico), dei ventagli, dei quadri antichi, dei disegni e acquerelli, delle maioliche (con varie sezioni, come quelle dei barattoli da farmacia e dei boccali da vino), delle terrecotte, degli stucchi, delle sculture in legno, dei libri rilegati, dei cimeli teatrali, degli autografi.

Le collezioni minori comprendono: pomi di spada, fibbie, posate, crocifissi, croci processionali, forbici, pesti e misure, temperini, smoccolatori, turboloni, navicelle, occhiali, stadera.

Tutto ciò era raccolto nella vecchia villa patrizia di proprietà della famiglia Garzolini sul colle di Scorcio, in una cornice di stucchi, bassorilievi, urne, aquile, fontane, statue e altri oggetti elegantemente distribuiti nel parco.

Dopo la cessione della maggior parte delle sue raccolte allo Stato, la passione del Garzolini per il collezionismo non si esaurì. Egli continuò a coltivare il suo hobby, tanto che nel 1949, scrivendo sulla rivista milanese dell'Associazione italiana del bianco e nero, precisava che i suoi ex-libris, divisi per nazionalità, ascendevano a 21.220 pezzi. Il Garzolini, oltre che all'insegnamento, si dedicò anche ad altre attività civiche collaborando alla Lega Nazionale, al Tes-

tro Popolare e al Circolo Artistico. Sarebbe auspicabile che l'eredità spirituale lasciata da questo eminente collezionista venisse mantenuta viva dall'ombra e fosse destinata a formare il più grande museo regionale del costume.

Giovanni Comelli

## L'attività dell'E.C.A. nelle erogazioni di luglio

L'attività dell'E.C.A. di Trieste con l'Istituto generale dei poveri e le altre Istituzioni amministrative - ha comportato un esborso assistenziale complessivo, nel decorso mese di luglio, di lire 69.494.623. Tale spesa è leggermente inferiore a quella sostenuta nei mesi precedenti (lire 75.668.761 in marzo, 71 milioni 426.619 in aprile, 72 milioni 685.879 in maggio e 70 milioni 426.619 in giugno), ma la diminuzione va attribuita senza altro alle normali variazioni stagionali, rilevate ciascun anno in determinati periodi, e non ad un'effettiva flessione nelle richieste di interventi assistenziali da parte della cittadinanza bisognosa.

Queste le cifre sulle attività più importanti (tra parentesi vengono riportati i dati analoghi di giugno): ricoveri di anziani e minori nel Gerocentro e negli Educativi dell'Istituto dei Poveri: 783 persone - di cui 625 adulti e 158 bambini - con la spesa complessiva di lire 28 milioni 993.472 (812 persone con lire 30.577.303); sussidi in denaro agli assistiti esterni: 3974 provvedimenti per totali lire 16.601.601 (3660 provvedimenti per lire 15.420.437); assegnazioni in vitto preparato e sussidi

in buoni viveri: rispettivamente, 38.236 razioni distribuite per totali lire 5.123.371, e 339 famiglie assistite per complessive lire 992.500 (37.793 razioni con lire 5.171.882, e 337 famiglie con lire 1.071.000); distribuzione di vestiario, calzature, letti e corredi da letto, occhiali ed apparati ortopedici: 155 fra famiglie e singole persone beneficiarie, per complessive lire 604.639 (168 nuclei per lire 902.809); pernottamenti gratuiti al sena letto ed indigenti negli alloggi popolari di via Pandolfi 5 e via Gazi 5: 286 persone con totali 748.000 (282 persone e la spesa di lire 378.400 e lire 368.800).

Sono pure proseguite in luglio le consuete attività svolte per delega e con finanziamento di altri enti ed autorità: il pagamento dei sussidi al profitto per conto della Prefettura: 3065 provvedimenti per complessive lire 15.610.325 (3103 provvedimenti per lire 15.325.210).

## Notiziario scolastico

La presidenza dell'Istituto magistrale statale «Duca d'Aosta», presiede anche nella nuova e decorosa sede di via Gambini, presso la scuola elementare Carniel, III piano, l'Istituto, non maschile, ma misto, costituito da accogliere, come sempre, iscrizioni si accolgono per entrambi i sessi, e continuano ad accogliersi ancora presso la sede di via Corsi 1, primo piano, con orario di apertura per il pubblico ogni giorno dalle ore 10 alle 12. Anche gli esami di riparazione e idoneità e quelli di abilitazione avranno luogo presso la vecchia sede di via Corsi. Il trasferimento a tutti gli effetti avrà attuazione, come comunicato ieri, dal primo ottobre, per l'istituto regolare del nuovo anno scolastico.

## Cronache della televisione «ENRICO '61»

Sembra che alla TV qualcosa cominci a muoversi. E' vero che una rondine non fa primavera, ma è anche vero che a forza di tirare la coperta da tutte le parti, un paio di programmi accettabili hanno finito per scendere in campo. L'altra sera, ad esempio, la rubrica di Achille Mileo «Parole e musica», e ieri la commedia musicale di Garinei e Giovannini «Enrico 61», interpretata Renato Rascel. Non si tratta certo d'un lavoro nuovo o apparcchiato appositamente per la televisione. Al contrario «Enrico 61» è un prodotto di teatro leggero piuttosto anziano, ha compiuto le sue brave tournées in Italia e all'estero, molti ne avranno, quanto meno, sentito parlare. Si aggiunge, quel che di riguarda da vicino, che qualche anno fa la commedia saltò momentaneamente dal palcoscenico del Verdi: un avvenimento, dunque, che ritorna coi segni distintivi del riducito, ma che nella sua versione televisiva, aperta ad una massa di spettatori ben più imponente, potrebbe farsi accogliere con le bandierine e la banda in piazza.

Ciò posto, non occorrerà spendere molte parole per illustrare la commedia di Garinei e Giovannini. «Enrico 61», per dirla in breve, è una «avventura» attraverso il secolo di unità nazionale, dal 1861 ad oggi. Il bello e il brutto, il buono e il cattivo, i fatti e i mistificati, le mode e gli svaghi (la breccia di Porta Pia, la belle époque, il valzer, il socialismo, gli scioperi, le guerre, ecc. ecc.) dei cent'anni, son qui rievocati e commentati, seppur in chiave rivisitala, dall'omettino Enrico Venuti, protagonista e testimone dall'in-

izio. Il film di oggi al Trofeo «Dama Bianca»

Il II Concorso cinematografico «Trofeo Dama Bianca» si sta avvicinando alla conclusione; questa sera, nella sala della Azienda Autonoma di Sogorino di Sistiana sarà proiettato il terzo ed ultimo gruppo di film. Particolarmente interessante il soggetto del cortometraggio in programma: la bellezza naturale e le attrattive turistiche della Riviera di Duino Aurisina. Alla giuria ed al pubblico saranno presentate le seguenti opere: «Configurazione n. 1» di Rodolfo Stranieri; «Bolle di sapone» di Nino Nadulutti; «La realtà come un sogno» di Paolo Fizek; «L'arte del latro» di Leodovico Zambotto; «Un inno a Sistiana» di Adolfo Maripino; «Una mostra per l'estate» di Emilio Mariani; «Inferno e paradiso» di Rita Orsini; «La rete» di Sergio Mariani; «Inizio corsi» di Alessio Zerial; Domani sera, alle 20.30 nella stessa sala delle proiezioni si svolgerà la cerimonia conclusiva della manifestazione artistica con la consegna dei premi alle opere vincitrici.

La Famiglia Veronesiese aderente all'Unione degli Istriani, ha organizzato per il giorno 13 settembre una gita turistica alla volta del Santuario di Monte Lussari e Tarvisio. Ci saranno delle brevi tappe a Gemona, Camposanto e Venzone.

## Grattacielo Ad Ovest niente di nuovo Dal celebre romanzo di E. M. REMAQUE il più potente film realizzato fino ad oggi

CASTELLO DI MIRAMARE: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

GRATTACIELO Ad Ovest niente di nuovo Dal celebre romanzo di E. M. REMAQUE il più potente film realizzato fino ad oggi

CASTELLO DI MIRAMARE: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

MODERNO, Domani: «La donna che visse due volte», con James Stewart, Kim Novak, Tom Helmore, Barbara Bel Geddes. Un film di Alfred Hitchcock. Technicolor.

VIALE, 16: «Il segreto di Budda». Un grandioso film d'amore, intrigo, avventura nella misteriosa e favolosa porta d'Oriente in technicolor cinematografico con Brad Harris, Boechero Dominique, Prima visione. Vietato ai minori di 14 anni.

VITTORIO VENETO, 17, Politecnico. Solo oggi: «Giungla di cemento», Stanley Baker, Margit Sand, Crudele, spietata. Viet. ai minori di 16 anni.

LA BARACCA (tel. 92587). Ore 21: «Un cappello pieno di pioggia», di Gazo.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.

ARCOBALENO, 16: «L'ultimo dei Mohicani», film di John Ford, con Dan Aykroyd e James Stewart. Il più potente film realizzato fino ad oggi.



Stanno per concludersi a Maggio Udinese i turni di vacanze dei figli dei mulattieri del lavoro di Trieste e di Monfalcone, ospiti del S. Augusto Cosulich Istituto dall'Associazione industriali con l'organizzazione dell'Associazione mulattieri di lavoro. Soggiorno è stato visitato dal vicepresidente dell'Associazione industriali dott. Modiano

## LA VITA NEL PORTO

Forti carichi per l'Africa occidentale sulla m/n «Aquila» - Poche navi ieri in porto - Attesi 140 mila sacchi di caffè brasiliano per l'IBC - Dalla Cina grosso contingente di soia per la «Gaslini»

### Nel Lloyd Triestino

Verso il 30/31 agosto è prevista in arrivo la motonave «Aquila» della linea dell'Africa Occidentale, Congo, Angola. Dovrebbe ripartire il giorno 10 settembre. Assumerà forti quantitativi di merci varie, fra cui molti prodotti del nostro retroterra estero. Successive partenze sulla stessa linea si avranno intorno al 5 settembre (motonave «Paves») ed all'11 settembre (motonave «Rosandra»).

La motonave «Viminale» della linea dell'Estremo Oriente è prevista in uscita verso il 3 settembre. Dovrebbe ripartire per il Giappone, puntando su Port Said e toccherà successivamente i porti di Suez, Aden, (Penang), Port Swettenham, Singapore, Djakarta, Bangkok, Saigon, Manila, Hongkong, Keelung, Yokohama, Kobe, Nagoya e Yokohama. Nella prima decade di settembre sarà in porto la motonave «Esquilino», della stessa linea, la cui partenza è prevista verso il 20 del prossimo mese.

Verso il 3 settembre è attesa la motonave «Sirocco» della linea dell'India-Pakistan, la cui partenza dovrebbe aver luogo verso il giorno 8. Assumerà in loco molte merci varie.

Per quanto riguarda la linea del Sud Africa, la motonave «Vivaldi» è prevista in arrivo verso l'11 settembre, ed in partenza verso il 17.

### Nell'Italia

Linea Nord America. La motonave «Estimata» parte oggi da Porto Delgado (Azore) diretta a Lisbona, Gibilterra, Palermo, Napoli, Patras, Venezia e Trieste. L'arrivo a Trieste avverrà il 7 settembre p.v.

Linea Centro America - Nord Pacifico. Proveniente da Genova è giunta ieri a Napoli la motonave «P. Toscanelli». Dopo Napoli dirigerà su Venezia e quindi Trieste, dove è attesa il 2 settembre p.v.

La nave trasporta in Adriatico notevoli quantitativi di cellulosa, condeste alimentari e carico generale vario.

La motonave «P. Toscanelli» lascerà il 15 settembre il nostro porto per iniziare il suo prossimo viaggio di posta.

Linea Sud America. Il 25 corr. è giunta a Trieste il p/c «Nereide». Proveniente da Buenos Aires, via scali intermedi, ha trasportato carico generale imbarcato al Plata e partito di caffè acquistati nel porto brasiliano.

Il 6 settembre p. v. la nave inizierà il suo nuovo viaggio di uscita per il quale ci sono delle buone prospettive di carico austriaco.

### Nella Marittima

La succitata azienda nel tradizionale commento di fine mese rileva che le navi della Yuligine ad essa appoggiate hanno effettuato tredici partenze nel nostro porto, realizzando un confortante incremento nel traffico delle merci varie. In merito alle varie linee gestite dall'impresa, viene precisato che dopo la prima partenza sulla nuova linea Fiume, Trieste, New York, Boston, Philadelphia, inaugurata il 21 scorso dalla motonave «Bosca», seguirà ad un mese di distanza quella della «Siovenja». Oggi partirà per l'E. O. la motonave «Triglav», con un buon utilizzo di stiva. E' già partita



«CLEO» PROSEGUE LA SUA MARCIA INARRESTABILE VERSO NORD

# Notte apocalittica a Miami sotto la furia dell'uragano

Alberi divelti, negozi devastati, cavi recisi, moltissimi feriti - Il buio favorisce l'opera degli «sciacalli» - A Cape Kennedy sei missili rovesciati dalle rampe

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Miami, 27

L'uragano «Cleo» ha mostrato ancora una volta la sua natura malvagia e caparbia. Dopo aver percorso la Guadalupe, Haiti, causando 122 morti e innumerevoli danni, è dopo avere imperversato su Cuba, puntava dritto su Miami. Poi ha subito una lieve deviazione di rotta e nel grande centro osterio della Florida si è respirato di sollievo. Invece «Cleo» — il terzo uragano della stagione, come indica la sua iniziale — si è avventato su Miami con furia ancora maggiore di quella originariamente prevista. La città recò i segni del selvaggio assalto dei venti e della pioggia torrenziale. Gli alberi abbattuti dalle raffiche a 160 km. all'ora sbarrarono le strade allagate. Migliaia di vetrine e di finestre sono andate in frantumi. I cavi spezzati penzolavano dai pali, non si contano le insegne luminose divelte e distrutte.

Tutte le forze di difesa civile erano state mobilitate: hanno fatto quello che hanno potuto per prevenire i danni e, poi, per assistere chi era nei guai: ma l'attacco di «Cleo» — il più violento che un uragano abbia sferrato a Miami dal 1950 — era troppo possente. Un particolare lo dice nel modo più significativo: l'anemometro del servizio municipale è stato asportato dal vento.

Tutto è avvenuto di notte. La interruzione dei cavi ha fatto

piombare Miami nel buio. Del disordine hanno approfittato decine di «sciacalli» per gettarsi, mentre i soccorsi erano in corso, al centro della massa rotante — di «Cleo» passava sulla città — a saccheggiare le vetrine dei negozi sfasciate dall'uragano. Particolarmente preda di mira sono stati gli apparecchi di liquori.

Ci si era preparati all'arrivo di «Cleo» fin da quando, ieri alle tre e mezzo del pomeriggio, una massa di nebbia grigia aveva investito Miami e, fra violentissime raffiche di vento, era presa a cadere una pioggia fittissima. Molti uffici avevano lasciato liberi i loro impiegati perché tornassero a casa a predisporre le difese. Quasi dodici navi di piccolo tonnellaggio e imbarcazioni cercarono ri-

parò nel porto; si dovevano così lasciare aperti i ponti girevoli e lasciare un caotico ingorgo di traffico sulle strade che portano fuori città. In ogni caso, si pensava che Miami sarebbe stata invasa solo dalla «frangia» dell'uragano: invece, esso è arrivato sulla città con tutto il suo peso.

Non si segnalano vittime, ma i feriti sono in gran numero. C'è stata gente che, colta per strada da «Cleo», è stata sollevata in aria e poi scaraventata al suolo. Quando la calma è tornata, Miami era coperta di detriti. Le autorità municipali contano di chiedere al Governo che la regione sia dichiarata «zona sismica».

Mentre la gente di Miami cercava di fare un primo bilancio del disastro, «Cleo» proseguiva, con una velocità di spostamento di diciassette chilometri orari, la sua marcia verso Nord, lungo la «Costa d'Oro».

In un'interrotta susseguirsi di splendide spiagge e lussuosi centri turistici e balneari, porta a Palm Beach. Danti l'uragano ha fatto a Fort Lauderdale, a Hollywood in Florida, a Pompano Beach. A Fort Lauderdale il vento ha accumulato sulla strada banchi di sabbia tanto alti da bloccare il traffico. Un carro merci è stato spinto dal vento lungo i binari per tutta la distanza che separa Hollywood da Fort Lauderdale, ma ha investito a un

incrocio un'auto guidata da un uomo anziano, che è ora in ospedale in serie condizioni. Le sale di pronto soccorso degli ospedali e delle cliniche erano gremitte di feriti e di contusi.

A Cape Kennedy si era provveduto a prendere precauzioni contro l'imminente arrivo dell'uragano. Ieri, un missile «Atlas» era stato rimesso dalla

sua base dove era in attesa di lancio e portato in un hangar. Ma altri sei missili sono rimasti alle torri. La furia del vento li ha rovesciati. «Cleo» ha costretto a rinviare il primo lancio del nuovo razzo spaziale «Titan 3A» dell'Aviazione, in programma per domani. All'assalto dell'uragano ha resistito il gigantesco super-razzo «Saturn 1», alto 57 metri, che il 16 settembre dovrà essere in orbita una

capsula senza equipaggio del programma «Apollo» di esplorazione lunare. La torre di servizio è particolarmente attrezzata per resistere ai venti.

Anche la Bahama hanno avvertito la violenza di «Cleo»; in certe vie di Nassau, le acque di allagamento hanno raggiunto il mezzo metro. Prima di avventarsi su Miami, l'uragano ha sconvolto Key Biscayne, una delle isole che fanno corona alla città. Enormi ondate scalcavano il ponte che unisce Key Biscayne alla terraferma, uccidendo ogni possibilità di comunicazione.

Da Cuba si ha notizia che «inquantamila persone già evacuate per misura precauzionale dalle località costiere e dalle vallate delle province di Oriente e Camaguey (ove l'uragano «Flor» uccise l'anno scorso più di mille persone) stanno tornando alle case. Non si parla di vittime, ma si segnalano considerevoli danni agli edifici e ai raccolti di caffè, tabacco e frutta.

Nella comunità costiera di Jacaro, in provincia di Camaguey, «Cleo» ha distrutto cinquanta case e ne ha seriamente danneggiate altre quarantatre.

H. G.

MORTA A SIRMIONE

la scrittrice Naomi Jacobs

Sirmione, 27

La scrittrice inglese Naomi Jacobs è morta oggi a Sirmione (Brescia) nella sua villa, all'età di 80 anni.

Era nata a Ripon, nello Yorkshire, e aveva frequentato la scuola di Middlesbrough dove ottenne in seguito un impiego in qualità di segretaria.

Dopo aver lavorato in teatro per circa 11 anni iniziò la sua vera attività artistica scrivendo novele.

Alla sua prima novella «L'Usaro» pubblicata nel 1926, seguirono altre cinquantasei opere, prodotte con una media di due all'anno. Durante la guerra fu in Italia e nel 1945 venne nominata «pubblice relatrice» di una organizzazione benefica.

Le sue ultime opere sono una novella dal titolo «Le ombre lunghe» e un'autobiografia «Il teatro e la mia stessa».

Personaggio assai popolare in Gran Bretagna, Naomi Ja-

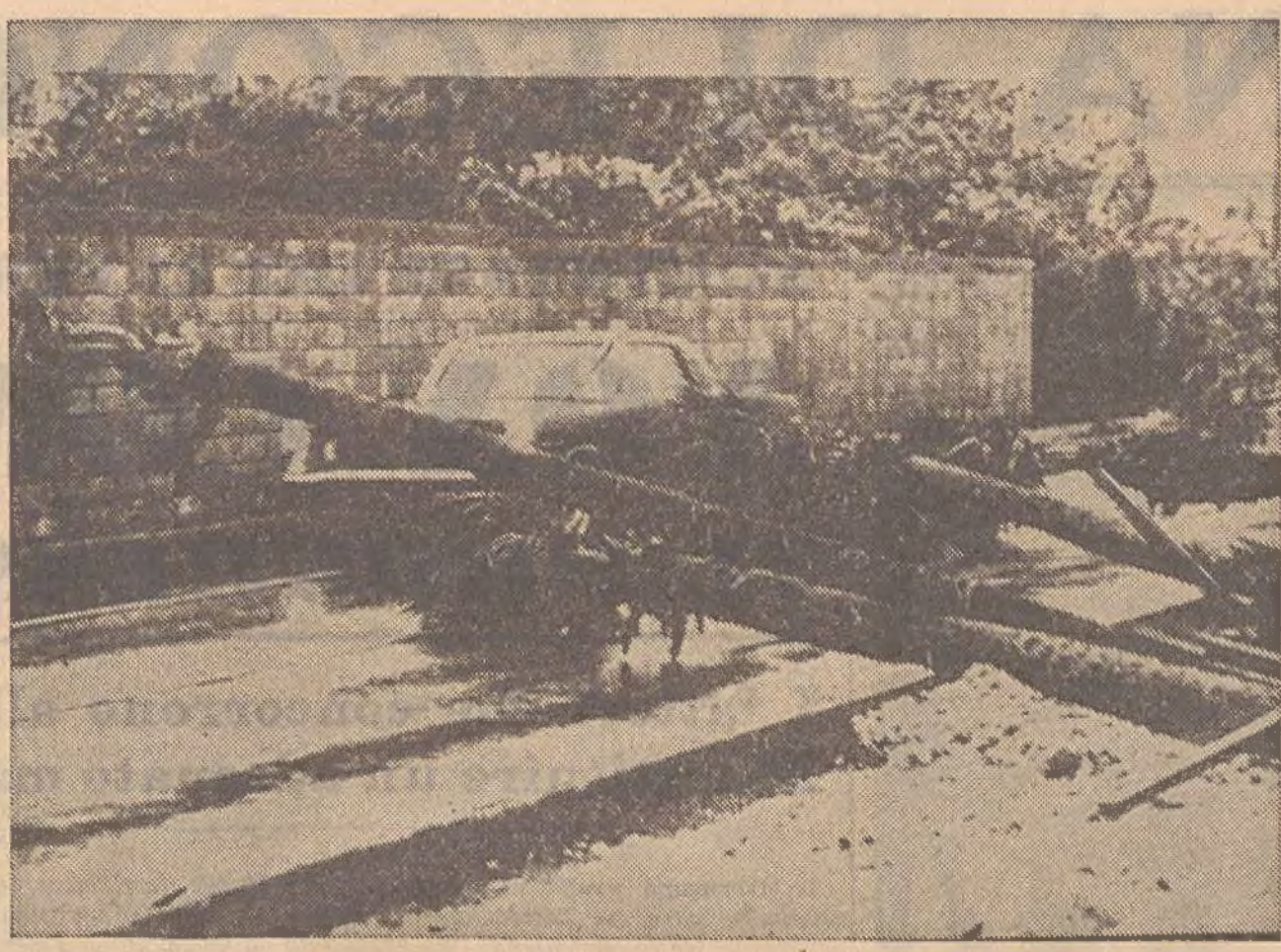
cobs fu un'acanita femminista, e una delle prime suffragette militanti. Aderente per 35 anni al partito laburista, lo abbandonò nel 1947, dichiarando che l'attuale inclinazione del partito tendeva rapidamente al fascismo e al nazismo piuttosto che al socialismo, e si iscrisse negli ultimi anni della sua vita al partito conservatore, affermando che il suo senso di rettitudine le imponeva di schierarsi come unile recluta in un altro esercito.

Lo sciatore germanico Willy Bogner si è proclamato oggi innocente, dinanzi alla Corte istruttoria di Samaden, in relazione all'accusa di omicidio colposo dell'americana Barb Henneberger e del connazionale Bud Werner.

I due noti atleti — entrambi avevano fatto parte della squadra olimpica americana — erano stati ingaggiati da Bogner per girare un film sullo sci. Il 12 aprile scorso, mentre erano in corso alcune riprese sulla discesa del Salver, due valanghe si abbatterono sulla «troupe» formata da 16 persone: quattordici poterono essere salvate dai soccorsi, la ventitreenne Barb Henneberger morì per soffocamento e il ventottenne Bud Werner fu ucciso dalle «coda» della valanga. La ragazza era, tra l'altro, considerata la fidanzata di Bogner, che ora viene accusato di avere provocato la sua morte per negligenza. Ai magistrati di Samaden spetta la decisione del rinvio a giudizio dello sciatore dinanzi all'alta corte cantonale.

Bogner ha 22 anni e ha respinto categoricamente l'accusa, sostenendo che nella zona della discesa non era stato posto alcun segnale di pericolo chiaramente visibile. Egli ha dichiarato, inoltre, di non aver sentito alcun bollettino meteorologico che informava del pericolo di valanghe; «E' stata una terribile disgrazia, che io non ho avuto alcuna possibilità di evitare».

Il difensore dello sciatore ha successivamente sostenuto che il suo cliente non può essere ritenuto responsabile del destino dei suoi compagni perché le decisioni sui movimenti della troupe cinematografica erano prese collegialmente, e inoltre Bogner è troppo giovane perché gli si possa attribuire la responsabilità dell'incolumità di altre persone. Una tesi questa, un po' ardita, giacché Bogner era veramente il capo della spedizione, che era stata in parte finanziata da suo padre, un industriale dell'abbigliamento. Il legale di Bogner ha quindi aggiunto che i segnali di pericolo nella zona dell'incidente non erano facilmente visibili e che lo sciatore non era obbligato a sentire la radio per



Miami — Un'automobile bloccata sull'autostrada rimasta ostruita dalle palme abbattute dalla forza dell'uragano «Cleo», che ha portato la devastazione nello Stato della Florida

IL TRAGICO FILM SULLA DISCESA DEL SALVER IN SVIZZERA

## Processo per la valanga che uccise due sciatori

Accusato di negligenza il campione tedesco Willy Bogner che aveva portato tutta la «troupe» sulla pericolosissima pista

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Samaden (Svizzera), 27

Lo sciatore germanico Willy Bogner si è proclamato oggi innocente, dinanzi alla Corte istruttoria di Samaden, in relazione all'accusa di omicidio colposo dell'americana Barb Henneberger e del connazionale Bud Werner.

I due noti atleti — entrambi avevano fatto parte della squadra olimpica americana — erano stati ingaggiati da Bogner per girare un film sullo sci. Il 12 aprile scorso, mentre erano in corso alcune riprese sulla discesa del Salver, due valanghe si abbatterono sulla «troupe» formata da 16 persone: quattordici poterono essere salvate dai soccorsi, la ventitreenne Barb Henneberger morì per soffocamento e il ventottenne Bud Werner fu ucciso dalle «coda» della valanga. La ragazza era, tra l'altro, considerata la fidanzata di Bogner, che ora viene accusato di avere provocato la sua morte per negligenza. Ai magistrati di Samaden spetta la decisione del rinvio a giudizio dello sciatore dinanzi all'alta corte cantonale.

Bogner ha 22 anni e ha respinto categoricamente l'accusa, sostenendo che nella zona della discesa non era stato posto alcun segnale di pericolo chiaramente visibile. Egli ha dichiarato, inoltre, di non aver sentito alcun bollettino meteorologico che informava del pericolo di valanghe; «E' stata una terribile disgrazia, che io non ho avuto alcuna possibilità di evitare».

Il difensore dello sciatore ha successivamente sostenuto che il suo cliente non può essere ritenuto responsabile del destino dei suoi compagni perché le decisioni sui movimenti della troupe cinematografica erano prese collegialmente, e inoltre Bogner è troppo giovane perché gli si possa attribuire la responsabilità dell'incolumità di altre persone. Una tesi questa, un po' ardita, giacché Bogner era veramente il capo della spedizione, che era stata in parte finanziata da suo padre, un industriale dell'abbigliamento. Il legale di Bogner ha quindi aggiunto che i segnali di pericolo nella zona dell'incidente non erano facilmente visibili e che lo sciatore non era obbligato a sentire la radio per

essere informato delle condizioni atmosferiche.

Il magistrato incaricato di rappresentare l'accusa ha sostenuto tesi opposte. Ha innanzi tutto sottolineato l'esistenza di numerosi segnali di pericolo nella zona della tragedia e ha affermato che Bogner aveva il dovere di tenersi al corrente della situazione meteorologica. L'accusatore ha poi fatto presente che diverse persone — gli addetti al funzionamento della telecamera di Samaden, ad esempio — avvertirono Bogner del pericolo, ma egli non si diede mai pena di tenere in considerazione i loro ammonimenti.

Rivolgendosi all'imputato lo accusatore ha dichiarato che Bogner, quale responsabile del movimento della troupe cinematografica, non solo si astenne dal prendere in dovuta considerazione i ripetuti allarmi, rivolti attraverso potenti altoparlanti, a coloro che si accingevano a scivolare nella «skiff» del Salver, ma trascurò persino di leggere un vistoso cartello eretto dalle guide, con rischio delle loro vite, in cima alla pista fatale.

Nel pomeriggio la corte ha assistito alla proiezione di alcuni spezzoni della pellicola impressionante della «troupe» Bogner, che sono considerati «elementi di prova». Una delle macchine ha funzionato anche durante la caduta delle valanghe; i magistrati hanno potuto vedere gli sciatori investiti dalla neve e in un'altra scena lo stesso Bogner che si copriva il volto con le mani con un gesto di disperazione.

Il processo istruttorio continuerà domani con l'escussione dei testimoni. La sentenza di rinvio a giudizio per omicidio colposo o di non luogo a procedere non essendosi riscontrate responsabilità da parte di Bogner nella morte di Barb Henneberger e Bud Werner è attesa per la giornata di sabato.

U. P. I.

Continua a Parigi l'ondata di caldo

L'eccezionale ondata di caldo continua ad imperversare su tutta la Francia. A Parigi, l'osservatorio del Parc Montsour-

ris ha rilevato questo pomeriggio una «massima» di 34,5, vale a dire appena sette decimi meno di ieri.

Le piogge della città sono state d'assalto, le vendite di bibite, acqua minerale, gelati e ghiaccio sono più che raddoppiate in ventiquattr'ore.

Da domani, tuttavia, i servizi meteorologici prevedono un leggero miglioramento della situazione. Una massa di aria fresca è infatti in arrivo sulle coste nord occidentali del Paese.

CACCIA AI NUDISTI

in tutta la Francia

Parigi, 27

Estate agitata per i nudisti, in Francia. L'operazione «Pardig», condotta giorni fa dalla polizia contro i nudisti di Saint-Tropez, non è rimasta isolata. In tutti i dipartimenti, la polizia ha ricevuto ordine di sorvegliare i costumi dei bagnanti e di intervenire celermente nei casi di colonie nudiste clandestine.

Fino ad ora, le operazioni condotte contro i nudisti non sempre darono scarsi frutti. I

gendarmi nell'esercizio delle loro funzioni — prescrive il regolamento — non possono spostarsi senza il contributo di polizia e il «kepler», e i nudisti avevano buon gioco a evitare la prima di essere sorpresi sul fatto. Ma quest'anno le cose sono state fatte in grande stile. Il Ministro dell'Interno Frey, ha assunto direttamente la direzione delle operazioni e, nel caso di Saint-Tropez, il commissario della cittadina è stato avvertito con sole quarantotto ore di anticipo.

A tale proposito, la Commissione paritetica per le norme di attuazione dello statuto della Regione Friuli-Venezia Giulia ha tenuto ieri due riunioni, al mattino e al pomeriggio, sotto la presidenza dell'on. Prof. Dell'Andro, presso l'Ufficio regionale della Presidenza del Consiglio. La Commissione tornerà a riunirsi questa mattina. Si pensa di esaurire, nella riunione di oggi, l'argomento che è al centro di questa prima fase del lavoro, e cioè quello relativo ai problemi attinenti al cosiddetto circondario di Pordenone.

Al fine di limitare i rischi di «tughe», per individuare i nudisti sono utilizzati gli elicotteri; guidati dal cielo, i gendarmi circondano il campo dei nudisti e intervengono, cercando di coglierli in velocità e di sorprendersi prima che abbiano il tempo di infilarsi uno «slip».

Anche la magistratura è stata invitata ad agire e il tribunale di Dragungrain ha aperto una inchiesta per scoprire come sia riuscita ad entrare una Francia una pubblicazione, edita in Germania, che esalta la spiaggia di Pampelonne, a Saint-Tropez, come meta ideale per i nudisti di tutto il mondo.

«GIALLO», AL CONGRESSO DI PSICOTERAPIA A LONDRA

## UN UOMO UCCISO DALLA PROPRIA COSCIENZA

La sensazionale relazione di uno scienziato

Londra, 27

La polizia ha iniziato oggi indagini per accertare la verità delle dichiarazioni relative a un duplice delitto fatto ieri al Congresso internazionale di psicologia a Londra dal dott. A. Hyatt Williams.

Il dott. Williams aveva dichiarato di avere ascoltato le dichiarazioni di un detenuto morente, che gli aveva confessato di aver ucciso due bambini. Il detenuto, che era in carcere per ragioni che nulla avevano a che fare con il duplice delitto, era stato «elementalmente» ucciso dalla sua coscienza, tanto che poco prima di morire volle confessare nel carcere, al dott. Williams, il delitto.

Il medico si è rifiutato di rivelare il nome del detenuto e ha detto: «Ho passato l'intera notte con la mia coscienza e ho deciso di non rendere pubblico il nome della persona. Mi trovo nella stessa posizione di un prete cattolico, che riceve una confessione. Avrei fornito la polizia i dettagli del caso se avessi avuto l'impressione che l'uomo avrebbe potuto colpire ancora. Ma l'uomo è morto e la questione è chiusa».

La polizia di Bristol ha aperto un'inchiesta per accertare se la dichiarazione del medico si riferisce al duplice delitto avvenuto alcuni anni fa vicino a Bristol, in cui due bambini, June Sheasby di sette anni ed il fratello Royston di cinque, furono trovati sepolti in un fossato dopo undici giorni di ricerche.

La dichiarazione del medico aveva suscitato molta emozione, in quanto il delitto di Bristol è ancora insoluto. Il medico aveva addotto l'esempio per dimostrare ai suoi colleghi psichiatri che «la coscienza può uccidere».

Stuggono all'arresto due ladri d'auto

Roma, 27

Il drammatico inseguimento nei pressi dell'ippodromo di Capannelle tra un'auto con due malviventi a bordo e una con i tenaci della Squadra Mobile che, malgrado la perizia del pilota dell'auto della polizia, si è conclusa con un nulla di fatto; i due individui, infatti, sono riusciti a darsi alla fuga.

Tutto è cominciato quando il brigadiere Rappoli, al volante

Stato e Regione

COLLOQUIO A ROMA

del Presidente Berzanti

Il Presidente della Giunta regionale, dott. Berzanti, ha avuto nei giorni scorsi a Roma una serie di colloqui con i responsabili degli Uffici governativi interessati ai rapporti fra lo Stato e le Regioni a statuto speciale. Tali interventi, operati presso gli organi burocratici, sono conseguenti a quelli a suo tempo espletati direttamente nei confronti della Presidenza del Consiglio e di vari Ministeri.

Argomenti dei colloqui sono stati in particolare l'emanazione dello statuto regionale, sottolineando la necessità di un'impostazione che valorizzi l'autonomia e l'urgenza delle stesse per la vita della Regione.

Il Presidente Berzanti si è incontrato con il dott. Manzari, Capo di gabinetto del Presidente del Consiglio; con il dott. Fabiani, capo dell'Ufficio Regioni, e con il dott. Caccia, ispettore generale capo del Bando della Ragioneria Regionale dello Stato.

Per quanto riguarda le disponibilità finanziarie, il Presidente Berzanti è intervenuto al fine di superare alcune difficoltà di ordine burocratico, che tuttora si frappongono per una rapida e soddisfacente devoluzione, per l'esercizio in corso, dei finanziamenti assicurati dallo statuto all'Amministrazione regionale. Come è noto, tale problema è anch'esso collegato alle norme di attuazione e sarà oggetto di esame da parte della commissione paritetica in una delle sue prossime riunioni.

A Roma, il dott. Berzanti ha anche presieduto una riunione dei membri della Commissione paritetica nominati dal Consiglio regionale. In particolare, il Presidente della Giunta ha esaminato con il prof. Crisafulli e con l'on. Bressani i problemi relativi all'istituzione del circondario di Pordenone e al decentramento nel capoluogo della Regione Tagliamento degli uffici e dei servizi dipendenti dalle Amministrazioni statali e parastatali.

A tale proposito, la Commissione paritetica per le norme di attuazione dello statuto della Regione Friuli-Venezia Giulia ha tenuto ieri due riunioni, al mattino e al pomeriggio, sotto la presidenza dell'on. Prof. Dell'Andro, presso l'Ufficio regionale della Presidenza del Consiglio. La Commissione tornerà a riunirsi questa mattina. Si pensa di esaurire, nella riunione di oggi, l'argomento che è al centro di questa prima fase del lavoro, e cioè quello relativo ai problemi attinenti al cosiddetto circondario di Pordenone.

Al fine di limitare i rischi di «tughe», per individuare i nudisti sono utilizzati gli elicotteri; guidati dal cielo, i gendarmi circondano il campo dei nudisti e intervengono, cercando di coglierli in velocità e di sorprendersi prima che abbiano il tempo di infilarsi uno «slip».

Anche la magistratura è stata invitata ad agire e il tribunale di Dragungrain ha aperto una inchiesta per scoprire come sia riuscita ad entrare una Francia una pubblicazione, edita in Germania, che esalta la spiaggia di Pampelonne, a Saint-Tropez, come meta ideale per i nudisti di tutto il mondo.

Prossime partenze dal Porto di Trieste

LEVANTE - MAR NERO

29 agosto: «EAL» per Caifa, Tel Aviv (Eos).

30 agosto: «CHIOGGIA» per Pireo (ev.), Alessandria, Port Said (ev.), Beirut, Latakia, Iskenderun (ev.), Merina, Iamir (ev.), Istanbul (Adriatica).

31 agosto: «SOPHIA» per Salonicco, Istanbul, Patrasso, Pireo Volo (Eos).

1 settembre: «MOSOR» per Beirut, Limassol (Mediterranea).

1 settembre: «ALEXIA» per Caifa, Tel Aviv (Audoly).

1 settembre: «CARSO» per Beirut, Latakia, Alessandria, Port Said e Iraklion (Sperco).

1 settembre: «EUE» per Pireo, Iamir, Istanbul, Antalya, Salonicco, Beirut, Latakia, Merina, Iskenderun (Adriatica).

2 settembre: «OM-SABER» per Alessandria (Amat).

2 settembre: «PALLADIO» per Pireo, Port Said, Iamir, Istanbul, Salonicco, Beirut, Latakia, Merina, Iskenderun (Adriatica).

2 settembre: «LIRIA» per Venezia, Ancona, Zara, Ragusa, Bari, Corfu, Catoaco, Rodi, Candia, Pireo, Itea (Adriatica).

3 settembre: «SAN MARCO» per Venezia, Bari, Pireo, Istanbul, Iamir, Salonicco, Beirut, Latakia, Merina, Iskenderun (Adriatica).

4 settembre: «AUSONIA» per Alessandria e Beirut (Adriatica).

AMERICA CENTRALE

10 settembre: «TOSCANELLI» per La Guaira, Puerto Cabello, Curacao, Cristobal, Puntarenas, Corinto, La Union, La Libertad, San Jose Guatemala, Los Angeles, San Francisco, Vancouver (Italia).

SUD AMERICA

5 settembre: «NEREIDE» per Rio de Janeiro, Montevideo, Santos, Buenos Aires (Italia).

STATI UNITI - CANADA

30 agosto: «VULCANIA» per New York (Italia).

MAR ROSSO

31 agosto: «VIMINALE» per Gibuti, Aden, Mogadiscio (Lloyd Triestino).

31 agosto: «MOSOR» per Agaba, Gedda, Hodeida, Aden, Gibuti, Assab, Massaua, Port Sudan (Mediterranea).

1 settembre: «PRINZ WILHEM II» per Agaba, Aden (Sperco).

1 settembre: «ASTOR» per Agaba, Gedda, Port Sudan (Generali).

AFRICA SUD ORIENTALE

2 settembre: «PRINZ WILHEM II» per Mogadiscio, Mombasa, Dar-es-Salaam, Zanzibar (Sperco).

AFRICA OCCIDENTALE

5 settembre: «PIAVE» per Matadi, Pointe Noire, Douala, Port Harcourt (Lloyd Triestino).

GOLFO PERSICO

31 agosto: «PEGASO» per Kuwait, Khormashahr, Dammam, Bushire (Adria Lines).

1 settembre: «PEGASO» per Kuwait, Khormashahr, Dammam, Bushire (Adria Lines).

ASIA ORIENTALE

31 agosto: «VIMINALE» per Bangkok, Hong Kong, Keelung, Pusan, Kobe, Maoyeta, Yokohama, Penang, Port Swettenham (Lloyd Triestino).

(SALVO VARIAZIONI)

IN SOLI DIECI MINUTI

avrete la fotoresta per documenti chiedendo il servizio urgente nello studio di

Giornalfoto

IN PIAZZA DELLA BORSA

Date aiuto all'opera civile della LEGA NAZIONALE

CONTINUANO LE VACANZE ITALIANE

## MARGARETH E TONY SULLE RIVE DEL BRENTA

Ridimensionato il naufragio in Sardegna

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Venezia, 27

Con l'arrivo personale dell'Ag Khan, questo pomeriggio alle 17.50, sono giunti all'aeroporto Aniclotto di San Giuseppe di Treviso la Principessa Margaretha e il marito Lord Snowdon, che ieri sono stati protagonisti del naufragio nelle acque della Sardegna. Essi, che erano accompagnati dall'ispettore Cricket di Scotland Yard, sono giunti in forma privatissima, e ad attenderli si trovavano soltanto il console britannico a Venezia, mister Stanley Burt Andrews, con i signori, nonché i coniugi Alberto e Dorette Landsberg, amici personali di Lord Snowdon e proprietari de «La Malcontenta», la famosa villa palladiana situata nella località omonima, sulle rive del Brenta.

All'aeroporto e nelle immediate adiacenze era stata istituita una rigorosa sorveglianza, ciò che ha impedito a chiunque di avvicinarsi ai due ospiti, Margaretha, che indossava un elegante abito verde, e Tony, che portava la sua solita camicia bianca, era di ottimo umore. Brevisissimi sono stati i conveneri tra lei e il marito, che si sono salutati con un bacio. Lord Snowdon si è intrattenuto con particolare affabilità con la signora Landsberg, che ha abbracciato con effusione, bacilandola sulla guancia destra.

A pochi minuti dall'arrivo dell'aereo, Margaretha e il marito, accompagnati dai coniugi Landsberg e seguiti dal console britannico e dalla moglie di quest'ultimo, salivano su un'automobile che, scortata da una pattuglia della polizia stradale, si avviava a grande velocità verso Malcontenta.

A stento i giornalisti riuscivano ad avvicinare per alcuni minuti l'ispettore Cricket, per chiedergli informazioni. Ma il funzionario di Scotland Yard è stato assai parco di parole. Egli si è limitato a dichiarare che si trattava di una vacanza privata della Principessa e del marito e perciò non si aveva alcun motivo di fornire notizie di sorta sulla loro sosta a Venezia. Ha aggiunto di poter dire soltanto che Margaretha e Lord Snowdon ceneranno e pernoveranno nella villa dei Landsberg.

L'arrivo dei due illustri personaggi è stata una sorpresa. Essi avevano lasciato la Sardegna nel primo pomeriggio, dal

l'aeroporto di Vena Fiorita, sulla Costa Smeralda, salutati alla partenza dal Principe Karim.

Per quanto riguarda l'incidente di ieri, si è appreso che l'urto contro gli scogli, avvenuto in un canale dal fondo profondo uno o due metri, si è verificato una decina di minuti dopo che Karim aveva lasciato il timone del panfilo, dopo aver pilotato per quasi tutto il pomeriggio. Tornati a terra, i passeggeri del panfilo hanno raccontato quanti si erano fatti loro incontro, allorquando per l'improvviso «Alo» lanciato dal panfilo.

A tarda sera, Margaretha è stata chiamata al telefono da Londra, dalla Regina Elisabetta, la

quale intendeva avere notizie sullo stato della Principessa. La telefonata è durata oltre un quarto d'ora.

A Londra, Buckingham Palace ha annunciato questa sera che la Principessa Margaretha e il marito Lord Snowdon sono in eccellenti condizioni fisiche, dopo la esperienza vissuta ieri sera quando si trovavano a bordo dello yacht dell'Ag Khan che ha urtato violentemente contro un gruppo di scogli.

Lo yacht dell'Ag Khan — ha detto un portavoce di Buckingham Palace — si è incagliato su tutti e tutti sono transbordati su un'altra imbarcazione per tornare a terra.

V. A.

RADIO E TELEVISIONE

PROGRAMMA NAZIONALE

8: Giornale; 8.30: Il nostro buongiorno; 9.05: P. Scaramucci; 9.15: Notizie al secolo; 9.30: Pagine di musica; 9.45: Canzoni; 10: Antologia operistica; 10.30: Silas Marner, romanzo di E. Eliot; 11: Passeggiate nel tempo; 11.30: Melodia e romanzo; 11.45: Musica per archi; 12.



# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

AUMENTATE DEL 21 PER CENTO IN SEI MESI LE COMMESSE DALL'ESTERO

## NON CONOSCE OSTACOLI IL PROGRESSO ECONOMICO GERMANICO

I fattori che concorrono all'eccezionale prosperità - Ora le autorità si preoccupano di costituire un adeguato margine per conservare la preminenza sui mercati mondiali



L'alta «Torre degli aranci» caratterizza il padiglione della Florida alla Fiera di New York

NOTEVOLMENTE DIMINUITI I PREZZI INTERNAZIONALI

## Avviata a soluzione la crisi dello zucchero

Si ritiene che la produzione corrente sia ora in grado di far fronte ai consumi e alla formazione di scorte

Nel corso di un quindicennio, il mercato dello zucchero internazionale ha subito tre gravi crisi che si sono ripercosse sui prezzi provocandone delle tensioni inaspettate. I periodi critici sono stati i seguenti: 1950-51 crisi di Corea; 1956-57 conflitto per Suez; 1962 crisi cubano-americana. Fra l'uno e l'altro di questi periodi si sono avuti degli anni di calma, con prezzi che hanno in certi momenti raggiunto addirittura dei livelli non rimunerativi per i coltivatori di bietole o di canna.

Ovviamente la neutralizzazione dello zucchero cubano ha provocato delle reazioni su altri zone produttrici di canna, che si sono messe a coltivare la pregiata materia prima, stimolata dal volume delle altissime quotazioni, come verranno indicate successivamente. Le ultime stime, afferenti alla campagna in corso, danno una indicazione rassicurante. Secondo le valutazioni dei grandi

case britanniche, la produzione zuccheriera dovrebbe essere sufficiente a soddisfare alle esigenze del mondo libero. La produzione mondiale di quest'anno dovrebbe raggiungere circa 53 milioni di tonnellate, valore espresso in grezzo, contro 49,87 della stagione 1962-63.

Ecco una sintesi sulle produzioni stimate nella campagna in corso:

Area di produzione	1963-64 (in tonnellate lunghe)	1962-63 (in tonnellate lunghe)	Differenza
Europa	19.201.000	18.239.000	+962.000
Nord America - India Occid.	11.269.000	10.947.000	+322.000
Asia centrale e meridionale	8.822.000	8.076.000	+746.000
Africa	3.358.000	3.007.000	+351.000
Asia-Oceania	10.499.000	9.606.000	+893.000

I tassi di incremento sono chiaramente visibili, anche se la campagna non è ancora terminata.

Ed ora diamo un'occhiata all'andamento dei prezzi. Nel febbraio del 1963 uno zucchero francese del tipo «Paris 3» valeva circa 85-87 lire franco frontiera con l'Italia. Il raffinato francese costava lire 99 franco Ventimiglia. Londra domandava per un «fine granulated» sterline 61/15 per tonno, (circa lire 108 il kg.). La zona franca di Gorizia stipulava un grosso affare con l'Ungheria al tasso di lire 89 franco arrivo Gorizia per un tipo «Paris 3».

Nel maggio dello scorso anno il raffinato francese di canna saliva a lire 119; la Cecaiovochia vendeva, tramite Trieste, un fine granulated a lire 120 per consegna porto commerciale. Nel luglio il «Paris 3», reso Modane confine, passava a 155 lire; il Fine Kristal di Praga a 172 lire; il raffinato francese a lire 165.

Nell'agosto di un anno fa, Londra chiedeva per clocca sterline 66/38 per tonno, lungo (contro 23/74 di un anno prima); in precedenza, e cioè il 23 maggio, Londra riuscì a raggiungere il plateau di massima con ben 101 sterline per tonno. Dite adiacenti che concludono allora per una fine granulated a Venezia a lire 80 per merce sbarcata. Fra giugno e luglio New York iniziava una rapidissima discesa nei prezzi: da 5,24 cents si passava verso la fine del mese scorso a 4,33 cents per libbra. Oggi New York chiede nel contratto n. 8 un tasso di 4,32 cents per consegna settembre e cents 4,00 per consegna settembre del 1965. Ceylon ha comperato giorni or so 50.000 tonnellate di raffinato dall'Oltreoceano a 35 sterline per tonno. FOB, mediante pagamento con b.t. gomma ed olio di cocco.

Le difficoltà aumentarono anche per un altro fatto: la campagna 1963-64 nell'Oltreoceano è stata influenzata da raccolti molto sfavorevoli, tanto che la stessa Russia si pose nel mercato internazionale di acquisto per coprire le differenze fra produzioni e consumi.

Nei giorni di quest'anno, le quotazioni cominciarono a sistemarsi su basi più obiettive. Il Fine Kristal d'Oltreoceano veniva offerto a lire 92, qualche partita brasiliana trovava acquirenti a Venezia a lire 80 per merce sbarcata. Fra giugno e luglio New York iniziava una rapidissima discesa nei prezzi: da 5,24 cents si passava verso la fine del mese scorso a 4,33 cents per libbra. Oggi New York chiede nel contratto n. 8 un tasso di 4,32 cents per consegna settembre e cents 4,00 per consegna settembre del 1965.

La Commissione Europea ha deciso di autorizzare l'Italia a mantenere in vigore fino al 31 dicembre 1965 la tariffa 251 modificata, ossia la tariffa preferenziale a favore del trasporto di frutta e verdura originaria del Mezzogiorno della penisola e destinata all'esportazione. Nel mese di marzo scorso, la Commissione Europea aveva autorizzato tale tariffa soltanto per l'anno in corso; in seguito alla nuova richiesta dell'Italia, e dopo aver raccolto il parere favorevole della Commissione, ha ora accettato di prolungare di un anno la sua decisione. L'Italia giudicava la citata autorizzazione una condizione indispensabile alla realizzazione della riforma della tariffa, ovvero per abolirla quale dazio generale d'esportazione e per mantenerla in vigore esclusivamente per i prodotti agricoli originari del Mezzogiorno. Ora, l'Italia dovrebbe procedere senza ritardi alla modifica in questione, dando seguito così alla esortazione comune diretta all'abolizione delle tariffe preferenziali discriminatorie. L'autorizzazione della Commissione porterebbe, in ogni caso, la prorogazione del caso in cui le stesse ragioni di politica agricola attualmente constatate fossero ancora valide. La Commissione può tuttavia anche decidere di modificare la sua decisione prima della scadenza, se essa giudicherà che il provvedimento non è più giustificato.

Gli Stati membri della CEE hanno trasmesso alla Commissione del CEE circa 150 progetti di investimento per il finanziamento dei quali essi sollecitano il concorso del FEOGA (Sezione orientamento). Questi progetti mirano al miglioramento delle strutture agricole sia dal punto di vista della produzione che da quello della commercializzazione. Sembra che le domande trasmesse dagli Stati membri superino ampie-

mente le disponibilità del Fondo per il 1964. Queste disponibilità, che dipendono dall'ammontare ancora in corso del rimborso di cui beneficia non gli Stati membri e titolo della sezione «garanzia» sono valutate per l'anno in corso a circa 9 milioni di dollari. Il costo totale dei progetti sottoposti al «Comitato» è di circa 1,0 ottobre, sarebbe tre o quattro volte superiore a questo ammontare: le autorità del Fondo, che debbono ricevere in questo settore il parere del Comitato del FEOGA, dovranno quindi effettuare scelte difficili per le quali esse dovranno in linea di principio ispirarsi esclusivamente all'interesse comunitario. La Commissione riceverà entro il 1.0 ottobre 1964 un secondo gruppo di progetti.

I fascicoli per il 1964 sembrano riflettere le esitazioni degli Stati membri in mancanza di criteri e di pratiche comunitarie ben fissati. Olanda ed Italia hanno sottoposto alla Commissione un numero relativamente grande di progetti di importanza media e piccola. I progetti olandesi riguardano soprattutto le strutture di commercializzazione (ad esempio costruzione di silos per il grano). La Francia ha inviato meno progetti ed ha scelto quelli classici di competenza del genio rurale (lavori idraulici ecc.). Il numero dei progetti inviati dalla Germania è meno importante di quelli inviati dall'Italia e dall'Olanda, ma il loro valore unitario sarebbe maggiore. Non è possibile aggiungere altro, dato che gli stessi servizi della Commissione si trovano allo stadio della conclusione, sia pure provvisoria. E' però impressione dominante che gli Stati membri non abbiano tenuto nel debito conto l'interesse della Comunità: secondo alcuni esperti della Commissione sarà più facile abituare gli Stati membri ad un concetto di insieme quando il Consiglio avrà fissati i primi programmi comunitari previsti dal regolamento FEOGA, vale a dire fra due anni.

Progetti di investimento

La Germania continua a richiamare su di sé l'attenzione ammirata (e preoccupata) di gran parte del mondo, e specie di quello occidentale. La sua economia prosegue imperturbata una marcia in avanti che pare non poter conoscere ostacoli; la sua bilancia commerciale si sta avviando verso eccedenti positive destinate a polverizzare ogni record passato.

Indubbiamente il Paese sta beneficiando di una felice congiunzione di fattori materiali e psicologici che consentono di ricavarne dalla congiuntura l'effetto economico più cospicuo, ma è altrettanto certo che tale effetto non avrebbe potuto raggiungere le attuali dimensioni se contemporaneamente la classe imprenditoriale non avesse provveduto ad una razionalizzazione estremamente spinta degli strumenti di produzione e

se il suo sforzo di rilancio (e di rinvenimento) non fosse stato secondato da una politica governativa volta ad una intelligente e moderna interpretazione dei più sani principi del liberalismo economico. Di grande importanza, infine, anche la possibilità di poter contare su un dialogo concreto e ragionevole tra datori e prestatari d'opera, specie da quando le sfere sindacali hanno ridotto la loro inclinazione ad operare in omaggio ai facili ma pericolosi richiami della demagogia per rivelarsi più realisticamente nella veste di effettivi tutori dei veri interessi della classe lavoratrice.

In questo modo l'economia tedesca si evolve in una sfera di attività sin troppo felice, tanto da rischiare di cadere nell'eccesso opposto. Il rischio è tutt'altro che immaginario perché il surriscaldamento della congiuntura è costantemente all'orizzonte. In questo caso un eccessivo rincaro dei prezzi potrebbe avere ripercussioni estremamente spiacevoli in quanto non va dimenticato che una parte notevole della fortuna germanica riposa sulle disgrazie altrui e cioè sull'iniezione inflazionistica che ha colpito vari Paesi industriali, già attenti concorrenti della produzione tedesca: tra questi in primo luogo l'Italia e la Francia. Ma questa situazione non può durare all'infinito ed un riassetto di queste economie ammalate deve entrare inevitabilmente nel calcolo prospettico del futuro di quella germanica.

Da qui un'assidua preoccupazione di prevenire sorprese e di preconstituire un adeguato margine per conservare alla Germania il più a lungo possibile la sua attuale posizione di preminenza, a dispetto delle critiche di chi sollecita dalle autorità tedesche una sorta di «generosità» nei confronti degli altri partners europei al duplice fine di conseguire un migliore equilibrio distributivo nelle singole economie europee e di ridurre il pericolo di surriscaldamento in quella germanica.

Da un certo punto di vista, si tratta di preoccupazioni ineccepibili, tuttavia Bonn non ritiene che si sia arrivati ancora a tale punto e non pensa perciò di accedere a tali sollecitazioni, anche perché non nasconde il proprio parere secondo cui la responsabilità per i mali altrui ricade sull'errata politica dei Paesi compromessi.

A quanto pare, tale margine, sulla cui costituzione si erano nutriti per qualche tempo parecchi dubbi, è ora in fase di concreta formazione. Le commesse per beni d'investimento da parte dell'industria utilizzatrice tedesca sono in via di notevole rafforzamento. Gli ordini passati dalla clientela germanica per nuovi macchinari vieppiù perfezionati sono aumentati nello scorso mese di

giugno nella misura del 51 per cento rispetto al volume registrato nel giugno di un anno prima. Complessivamente, le commesse per beni d'investimento passate dall'industria nazionale nel primo semestre risultano in progresso di circa il 31 per cento sulla cifra acquisita nel corrispondente semestre del '63. E' chiaro, si osserva negli ambienti industriali tedeschi, che il motore degli investimenti interni si è rimesso in moto e tale circostanza viene registrata con il più vivo compiacimento. Nel frattempo, gli ordinativi dall'estero continuano a crescere essi pure: nel primo semestre del presente esercizio, il loro volume ha evidenziato un nuovo balzo con un aumento di circa il 21 per cento.

Le esitazioni sul piano dell'aggiornamento degli impianti di produzione e la relativamente modesta domanda di beni d'investimento aveva rappresentato per i tecnici tedeschi una preoccupante lacuna; oggi tale lacuna si avvia ad essere colmata. La struttura operativa dell'economia del Paese assume un'impetuosità ancor meglio equilibrata a garanzia, come detto, del prevedibile mantenimento delle felici posizioni fin qui raggiunte dall'industria germanica.

Intanto, la bilancia commerciale tedesca presenta le nuove salde posizioni. Dopo il modesto allentamento della tendenza del 1962, quando si era registrato per le esportazioni un tasso d'incremento del solo 3,9 per cento, contro uno dell'11,6 per cento per le importazioni, il prevalere delle vendite sugli acquisti presenta una continua accentuazione. Nel 1963 le esportazioni sono risultate in aumento del 10,1 per cento sull'esercizio precedente, mentre le importazioni non hanno registrato un progresso del 5,6 per cento. Contro un saldo positivo di 3.476,5 milioni di marchi nel 1962 l'eccedenza della bilancia commerciale nel 1963 passava a ben 6.032,4 milioni di marchi, con un aumento del 73,5 per cento. E tale ritmo evolutivo persiste.

Nel primo sei mesi dell'esercizio economico in corso, il saldo positivo si è portato sulla cifra record di 4.400 milioni di marchi (contro 1.900 milioni nei primi sei mesi del '63) per cui sembra inevitabile che alla fine dell'anno la eccedenza delle esportazioni sulle importazioni superi il limite degli otto miliardi di marchi, una cifra che, ad un certo punto, comincia ad incidere negativamente anche sulle valutazioni dei tecnici tedeschi più spregiudicati ed enteressati. Di questo passo, le possibilità che la congiuntura sfugga di mano aumentano fortemente.

Eppure le autorità tedesche, ed in primo luogo il Cancelliere Erhard, non intendono frenare in alcun modo le esportazioni per riequilibrare alquanto la troppo pingue bilancia commerciale del Paese. Convinto intimamente che le esportazioni costituiscono un cardine basilare per l'economia germanica, Erhard non intende influire minimamente sul flusso delle vendite all'estero. La sua azione tende, fin dove possibile, ad aprire invece più largamente le porte alle importazioni dall'estero, ad agire oculatamente sulle leve valutarie e finanziarie, a controllare l'interdipendenza dei fattori produttivi ed i reciproci influssi ai fini di un contenimento della pressione espansiva dei prezzi e dei salari.

Si tratta di un'azione assidua e sfrontata che, comunque, finora ha potuto contare su una apprezzabile collaborazione da parte dei responsabili dell'attività produttiva. Ci sono prospettive che tale collaborazione possa continuare? Si direbbe di sì, anche se il nuovo «boom» non potrà non comportare un cospicuo rincaro del costo del lavoro. Rimarrà solo da vedere se i nuovi perfezionamenti dell'apparato produttivo saranno stati di ampiezza tale da poter assorbire, anche in grazia dell'allargata base di produzione, i prevedibili aumenti dei costi della mano d'opera. Se si considera che, malgrado la presenza in Germania di oltre 900.000 operai stranieri, gli ultimi rilevamenti indicano l'impellente bisogno di copertura di circa 675.000 nuovi posti vacanti, la configurazione della rinnovata pressione sul mercato del lavoro è agevole da farsi.

Tuttavia, negli ambienti industriali germanici i timori al riguardo sono relativamente modesti. Nella maggior parte dei casi si tende a sottolineare che il nuovo «boom» è diverso dal primo, sorto nel facilitato ambiente di un Paese in ricostruzione dalle rovine belliche, e poggia su basi meglio controllate e depurate da molta «avorra». E' un rilievo credibile anche se non esclude del tutto la opportunità di una verifica. Nel

frattempo, il Governo Erhard ribadisce le sue linee liberali, cercando di spostare sul settore privato non solo il peso della produzione della ricchezza, ma anche, in parte, quello del relativo controllo degli sviluppi. A provvedimenti tradizionali di imbrigliamento di una congiuntura in possibile surriscaldamento, come quello della riduzione della spesa pubblica, aggiunge altri apparentemente contraddittori come, ad esempio, la riduzione delle imposte in programma per il prossimo anno e destinata ad alleggerire soprattutto l'onere gravante sui redditi medi e piccoli. Secondo una dichiarazione del Ministro delle Finanze riportata dall'Ufficio stampa del Governo federale, i tre miliardi di marchi che verranno riscossi in meno per imposte sarebbero destinati ad operare in senso calmie-

rante assai più efficacemente nelle mani dei cittadini che non in quelle dello Stato.

Il «fenomeno» Germanico non è, evidentemente, un qualcosa di occasionale.

Alfredo Nemez

Gli Stati Uniti alla Fiera del Levante

Bari, 27

Il Dipartimento americano del Commercio ha comunicato che gli Stati Uniti saranno ufficialmente rappresentati alla XVIII Fiera del Levante che avrà luogo a Bari dal 10 al 23 settembre. L'annuncio è stato dato a Roma da Mr. W. B. Saunders, che è stato chiamato a dirigere la rassegna americana.

Nel padiglione del Dipartimento del Commercio saranno esposte apparecchiature per il servi-

zio e la manutenzione degli automezzi, lavatrici automatiche a gettone, macchine per la pulizia a secco, lavatrici per uso domestico e macchine a gettone per la vendita automatica. La decisione di limitare la partecipazione americana a questi settori merceologici specializzati è la risultante di indagini preliminari di mercato recentemente condotte dagli uffici economici e commerciali dell'Ambasciata degli Stati Uniti.

Oltre venti saranno le ditte partecipanti alla importante Fiera barese, ed i prodotti esposti mostreranno quanto di meglio e di più avanzato è stato prodotto dall'industria americana in questi settori e per i quali la domanda, sul mercato italiano, è in continua e progressiva espansione.

Mr. W. B. Saunders, direttore della Mostra, è uno dei più alti funzionari dell'Ufficio di Internazionale Trade Promotions (Ufficio Sviluppo Scambi Internazionali), una delle divisioni del Dipartimento americano del Commercio. In passato aveva svolto funzioni analoghe in vari Paesi fra cui l'Italia, la Germania, la Grecia, Cipro, la Libia ed il Giappone. Mr. Saunders sarà affiancato da Mr. Kendall A. Niglis, vicedirettore della Mostra, e da Mr. William D. Pitt, che sarà il funzionario addetto alle vendite e che assisterà i compratori italiani presenti in Fiera.

Presso il padiglione commerciale degli Stati Uniti alla 28.ª Fiera del Levante funzionerà pure un Centro informazioni commerciali, fornito di annuari, dati statistici, pubblicazioni commerciali e materiale di consultazione.

Un'altra mostra degli Stati Uniti, presente in un altro settore della Fiera, è stata allestita a cura del Dipartimento dell'Agricoltura. Nel padiglione sarà esposta una vasta e varia gamma di prodotti agricoli.

Un Convegno di studi Per la riforma delle società per azioni

Livorno, 27

Tra i problemi che il Governo si propone attuare con carattere di priorità figura quello della riforma delle società per azioni. Al fine di affiancare l'iniziativa governativa e contribuire al miglior esito della riforma, è stato organizzato un Convegno di studio a Livorno nei giorni 29, 30 e 31 ottobre. Le relazioni discusse ed approvate nel Convegno, saranno diramate agli organi parlamentari e di Governo.

F' stata costruita in Germania, per i vigili del fuoco di Buenos Aires questa scala alta 52 m. munita d'una gabbia di salvataggio

GROSSI PROBLEMI PER L'ECONOMIA DELL'ISOLA

Le prospettive a Malta alle soglie dell'indipendenza

Si punta sullo sviluppo dell'industria e del turismo

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

La Valletta, 27

L'economia di Malta si è formata sulla sua posizione di base navale britannica, situata a metà strada tra l'estremo Est e l'estremo Ovest del Mediterraneo. Dopo l'apertura del Canale di Suez, avvenuta nel 1869, Malta divenne un grande porto di passaggio per le navi provenienti dall'Estremo Oriente e del Levante, che vi si fermavano per far rifornimento di combustibile e per riparazioni. Dopo il 1880 Malta era divenuta base di una divisione navale, e divennero di sempre maggiore importanza le spese militari, e specialmente i salari degli addetti all'arsenale.

Il legame con le Forze Armate diede per conseguenza un tenore di vita relativamente elevato; l'attuale reddito nazionale pro capite è sensibilmente più alto di quello della Grecia e lievemente superiore a quello italiano. Nonostante l'assenza di materie prime esiste una serie completa di servizi sociali.

Dopo la seconda guerra mondiale i mutamenti della politica difensiva britannica apportarono mutamenti nell'importanza strategica di Malta. Verso la fine del decennio 1950-1960 i Ministri britannici dichiararono che la forte riduzione del volume degli impiegati civili nei cantieri navali. Nel luglio 1958 venne annunciato che non sarebbe più stato possibile servirsene per lavori navali, e tra il 1957 ed il 1963 la percentuale di mano d'opera impiegata dalle Forze Armate scese dal 27 al 15. Nell'agosto 1963 il numero dei disoccupati era salito al 9,1 per cento della mano d'opera.

Nello stesso anno il Governo di Malta calcolò che nel 1967 le spese per i servizi diretti sarebbero diminuite di circa Lst. 10.000.000, e che, pur tenendo conto di un aumento dell'em-

grazione e della industrializzazione, ciò avrebbe potuto portare ad una diminuzione del reddito nazionale del 15 per cento circa e ad un aumento della disoccupazione di 20.000 unità.

Era perciò necessaria una importante riorganizzazione della economia, e gli sforzi del Governo si concentrarono sulla espansione dell'industria e del turismo. Il piano di sviluppo 1959-64 prevedeva un investimento in impianti fissi di oltre Lst. 35 milioni 500.000, di cui Lst. 29 milioni 100.000 fornite dal Governo britannico. Di questa somma, Lst. 7.250.000 dovevano essere spese per trasformare l'arsenale in cantiere di riparazioni navali commerciali, trasformazione che sarà completata per la fine del 1965. Fino a che l'arsenale non sarà completamente trasformato, verrà fornito lavoro dall'Amministrazione britannica.

La seconda industria di Malta è l'industria edilizia, e vi sono anche alcune industrie leggere. Nel piano di sviluppo sono previste Lst. 5.200.000 per la creazione di un centro edilizio e per sovvenzioni e prestiti ad industriali (compresi gli industriali alberghieri) che si stabiliscono a Malta.

Fra le industrie nuove vi sono tessili, plastica e gioielli. Gli investimenti governativi nell'industria hanno attratto qualche capitale straniero, ma ne occorrono di più. Tra il 1957 ed il 1962 la percentuale della mano d'opera nell'industria privata è quasi raddoppiata. Attraverso la legislazione e la politica di bilancio è stata intrapresa una azione per proteggere l'industria e aiutare le nuove ditte. E' all'esame una corporazione per lo sviluppo industriale.

I servizi basilari necessari alla industrializzazione vengono anch'essi ampliati; tra questi vi sono i servizi idrici, elettrici e

delle telecomunicazioni. Particolarmente importante è il primo di questi, a causa della scarsità d'acqua. Un progetto importante è stato l'modernamento del porto civile di La Valletta.

La storia, il clima e il paesaggio di Malta offrono grandi attrattive al turista. La pubblicità ha fatto salire il numero dei visitatori di Malta da 12.500 nel 1959 a 22.800 nel '61. Sono in progetto 7 alberghi nuovi, e quelli esistenti verranno ampliati.

In conseguenza dell'emigrazione e dell'industrializzazione, il numero degli agricoltori va diminuendo e la superficie coltivabile decresce. Le importazioni di viveri ammontano a Lst. 10.000.000 l'anno. Patate, cipolle e altri prodotti vengono coltivati soprattutto per il consumo locale. La politica agraria governativa tende a rendere Malta indipendente dall'importazione di uova e di pollame, a sviluppare le produzioni di serra per l'esportazione e ad espandere l'industria del suino.

Si cura l'istruzione tecnica, in quanto parte dello sforzo di industrializzazione. Nel 1963 si è aperto un Collegio di arti, scienza e tecnologia, che offre addestramento superiore a 850 studenti. Verrà costruito un Istituto tecnico per centralizzare le varie forme di addestramento artigianale.

Alla radice della proposta di «integrare» Malta con la Gran Bretagna v'era, naturalmente, il desiderio di mantenere il tenore di vita dell'isola. Ma il complicato quadro costituzionale e politico, e la concessione della indipendenza, hanno mutato la situazione. Molto ha fatto la Gran Bretagna per aiutare il Governo di Malta ad adattare l'economia dell'isola alla sua nuova situazione, e l'assistenza britannica, naturalmente, non terminerà con l'indipendenza.

Eric Hanrott

PICCOLA EUROPA



# CRONACHE SPORTIVE

UNA PER UNA LE DICHIOTTA SQUADRE DELLA SERIE «A»

## Tutto nuovo nel Genoa formazione, allenatore, gioco

La compagine rossoblu adotta il modulo brasiliano - La campagna acquisti-vendite appare soddisfacente - Rafforzata l'ossatura base

Genova, 27. Il Genoa si presenta al campionato '64-65 con una nuova squadra, un nuovo allenatore e, soprattutto, con un nuovo gioco. Paolo Amaral, che ha sostituito Beniamino Santos, morto in un incidente d'auto mentre si trovava in vacanza in Spagna, è intenzionato a far giocare la squadra con il modulo brasiliano del 4-3-3, con difesa a zona, esperimento che aveva già tentato — in verità con scarso successo — due anni fa nella Juventus.

Quest'anno i dirigenti rossoblu sono stati costretti a imbastire la campagna acquisti alla maggiore austerità possibile cercando di rafforzare la squadra, incassando il massimo e spendendo il minimo. L'operazione ha suscitato polemiche specie fra i tifosi ma, al momento, pare pienamente riuscita. L'avversaria vendita di Cappelletti (Inter) e Agropoli (Torino). Se si considera poi che per gli acquisti di Koelbl (Padova) e di Vanara (Alessandria) sono stati spesi 100 milioni, risulta già un avanzo di 200 milioni. A questi vanno poi aggiunti un'altra decina di milioni raggranellati con cessioni minori, 216 milioni quindi sono andati a decurtare quest'anno il deficit del vecchio sodalizio genovese.

Come il bilancio finanziario anche il bilancio prettamente tecnico appare soddisfacente: le partenze di Meroni, di Bean, di Placeri e di Fossati (rientrato al Torino per fine prestito) sono state bilanciate, dal rientro di Giacomini, lo

scorso anno in complicità con la Lazio, dall'acquisto di un centravanti di sfondamento come il tedesco Koelbl, dell'Ala Glarioni, di Vanara, Cappelletti e Agropoli. Questi sei uomini sono atleti che, opportunamente inseriti nella ossatura-base dello scorso anno, dovrebbero costituire una compagine capace di produrre un gioco abbastanza piacevole e — se le idee tattiche di Amaral saranno assimilate



Mario Da Pozzo

profitevolmente — anche redizito. La difesa che ha così favorevolmente impressionato nel corso del passato torneo, è rimasta praticamente la stessa, sarà cioè imperniata su Pozzo, Colombo, Bassi, Rivara, Baveni, Bagnasco e Vanara. Le maggiori novità riguardano l'attacco dove gli innesti di Koelbl, Glarioni e Giacomini dovrebbero aver permesso al reparto di acquistare maggior peso e potenza ma soprattutto maggior incisività. La prima linea rossoblu, infatti, non dovrà più fare affidamento sulla classe di un singolo calciatore ma sulle possibilità dell'intero complesso.

Circa le possibilità della sua squadra l'allenatore ha detto: «Gli uomini a mia disposizione mi soddisfano pienamente. Sono convinto che quando avranno assimilato alla perfezione i miei concetti riusciranno a sviluppare un ottimo gioco. Il nostro obiettivo è quello di mantenere la posizione raggiunta lo scorso campionato».

### I quadri

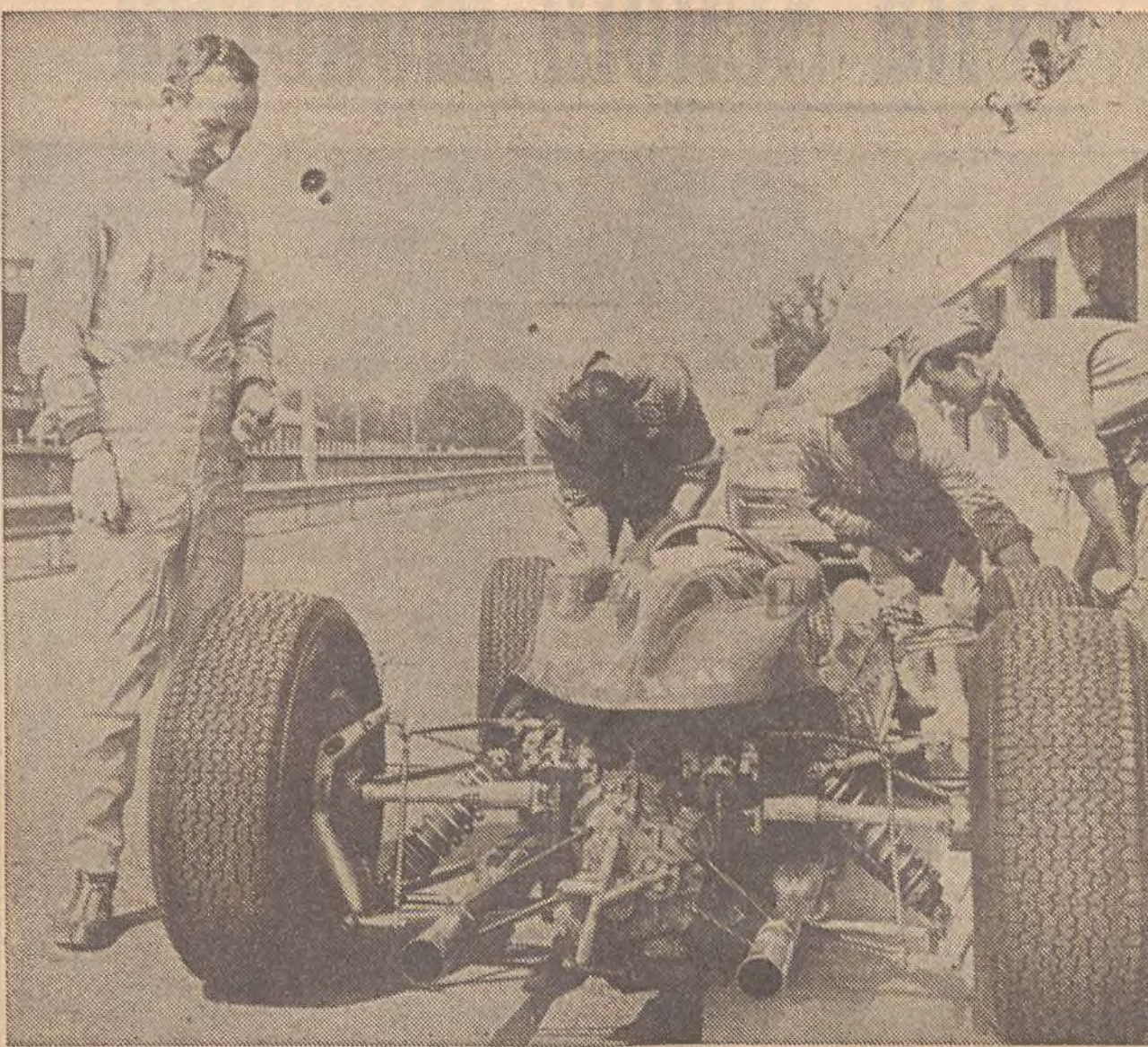
**PORTIERI:** Da Pozzo (1938), Grossi (1943).

**TERZINI:** Bagnasco (1940), Bruno (1933), Calvani (1939), Vanara (1944).

**MEDIANI:** Bassi (1939), Colombo (1938), Rivara (1938), Baveni (1939), Agropoli (1944).

**ATTACCANTI:** Bicielli (1933), Giacomini (1939), Cappelletti (1943), Dalmonte (1943), Glarioni (1940), Koelbl (1937), Locatelli (1939), Panieloni (1931).

**FORMAZIONE TIPO:** Da Pozzo; Bassi, Colombo; Bagnasco, Rivara (Baveni), Vanara; Bicielli, Giacomini, Koelbl, Locatelli, Glarioni.



In vista del G.P. d'Italia, la pista di Monza brulica di vetture e piloti. Ecco John Surtees che prova una Ferrari «otto cilindri» vettura data per certa alla competizione del 6 settembre

## IL PARERE DEI TECNICI SULLA PREPARAZIONE DELLA TRIESTINA

# DURANTE LE PARTITE AMICHEVOLI SI CERCANO TUTTI I POSSIBILI DIFETTI

Test molto impegnativo per i rossolabarbari il gioco cervignanesco - Un approfondito giudizio sui giovani - la vista della gara di Vittorio Veneto

Puppo e Renosto, all'indomani della partita in notturna di Cervignano, sono moderatamente soddisfatti del comportamento della squadra, o meglio del grado di forma raggiunto dagli alabarbari.

«Mercoledì a Cervignano la Triestina è andata meglio di quanto credessi e sperassi», ha detto il direttore tecnico Puppo. «La squadra è già a buon punto. Non mi si fraintenda però: non voglio con questo dire che la Triestina è già in forma. Del resto manca ancora parecchio tempo all'inizio del campionato e non sarebbe logico che si fosse all'ottimismo sin d'ora», ma che sia a buon punto questo sì. Renosto ha preso lo spunto per dire che in queste partite amichevoli, che lasciano sempre il tempo che trovano, si cerca di individuare tutti i difetti possibili. Difetti — ha proseguito l'allenatore — che devono sorgere ora, quando cioè c'è ancora tempo per riparare.

Puppo ha ripreso il discorso rispondendo ad una nostra precisa domanda tendente a sapere quali sono i lati deboli della squadra lamentandosi, si fa per dire, del fatto che l'amalgama non è stato ancora raggiunto. «Alla base di tutto — secondo il mio punto di vista — sta il gioco sbrigativo che non significa affatto velocità affrettata, danno della precisione, ma dinamismo collettivo basato su rapide esecuzioni da parte dei singoli».

«E' un nostro chiodo fisso — ha completato Renosto — come già tutti si saranno resi conto in quanto lo battiamo sempre. D'altra parte per noi nel dinamismo è racchiusa la soluzione di molti altri problemi».

«La squadra è andata meglio che a San Daniele?». «Direi che a Cervignano — è Puppo che parla — ha mostrato sullo stesso livello di San Daniele. Non bisogna dimenticare, però, che il Cervignano, rispetto all'avversaria di domenica, è stato di gran lunga superiore. Per noi i ragazzi di Rignos hanno rappresentato un «test» molto impegnativo in quanto praticano un buon calcio, veloce, sbrigativo, senza inutili fronzoli ed entrano sempre decisi anche se correttamente. Ed è proprio per questo — per la natura dell'avversaria — che il giudizio complessivo sulla Triestina deve essere positivo».

S'imponeva, a questo punto, la domanda su quella che sarà grosso modo la formazione base. Ma Puppo e Renosto non hanno voluto sbottonarsi. E' probabile che essi uniti ben precisi l'abbiano già da non vogliono rivelarla ancora.

«In teoria — sono parole del D.T. — tutti hanno le stesse possibilità di partire titolari, anche se con Renosto abbiamo già messo insieme una «rosa» di nomi. Non ci tengo a precisare, che però non sono definitivi in quanto tutti i nostri piani potrebbero essere mandati all'aria dalle capacità che dimostreranno i singoli nelle prossime amichevoli, dalle condizioni fisiche del momento e quindi dall'utilità di impiegare un determinato giocatore in una determinata partita invece che l'altro».

ancora lavorare per rendere al massimo delle loro possibilità. «I tre giovani, Isipio, Palcini e Del Piccolo, come sono andati?»

«Il comportamento di Palcini e Del Piccolo ha soddisfatto tanto me che Renosto. Isipio, invece, che ha molto talento, deve maturare ancora fisicamente ed è per questo che non può ancora sfondare. Il giudizio su questo giovane quindi è relativamente positivo al momento attuale, anche se non è detto sia sufficiente per l'immediato impiego in prima squadra. Palcini ha già un grado di maturità più avanzato. E' senza dubbio una delle migliori promesse che la Triestina possiede: vede ottimamente il gioco e riesce con facilità ad effettuare il lancio lungo in diagonale che ha il potere di spiazzare la difesa avversaria».

Il giudizio su Del Piccolo lo fornisce l'allenatore Renosto: «E' molto confortante il vedere, ad esempio, come questo giocatore, al suo esordio, si sia inserito a dovere nello schema difensivo della compagine e abbia «tenuto» bene il campo. Del Piccolo è stata una gradita sorpresa, forse la più grossa, di questa seconda amichevole e dico chiaramente che nessuno di noi si attendeva una prova così positiva».

Domenica prossima la Triestina sarà di scena a Vittorio Veneto.

Ieri pomeriggio a Valmaura si sono allenati tutti i giocatori che non hanno preso parte alla gara di Cervignano. I due tecnici hanno fatto disputare una

partitella a due formazioni miste che comprendevano elementi della «De Martino» e della «Primavera». I titolari si ritroveranno questa mattina al stadio per completare la preparazione in vista della trasferta di Vittorio Veneto.

C. N.

### Degno dello scudetto Bologna-Milan 3-2

Milano, 27. Il Bologna è stato designato degno dello scudetto. Il Milan è stato letteralmente sommerso nel primo tempo dai padroni di casa. MARCATORI: al 7' Pascutti (B), al 15' (Nielsen), al 44' Haller; nella ripresa: Altanini al 16' e al 20'. BOLOGNA: Neri, Furlani, Pavani, Damburri, Janich, Fogli, Maraschi, Bulgarelli, Nielsen, Haller, Pascutti. MILAN: Balzarini (Baruzzi), David, Noletti, Pelagalli, Maldini, Trapattoni, Mora (Sestini), Locatelli, Altanini (Gastaldi), Ferrario (Amarillo), Amarillo (Fortunato), ARETTO: Ragghetti di Torino.

### Pesanti squalifiche a Balmamion e Dellipis

Milano, 27. La Commissione tecnica della Lega del ciclismo professionistico ha inflitto a Franco Balmamion la sospensione da ogni attività per 15 giorni (ad esclusione dal 1.º al 15.º settembre).

A Nino Dellipis è stata inflitta la sospensione da ogni attività con effetto immediato, a

## LA 14.a GIORNATA DELLA SERIE «A» DI HOCKEY

# Novara duro collaudo per il quintetto alabarbarato

Legato all'esito della partita sul campo piemontese il futuro dei giuliani in questo difficile campionato

Per gli hockeisti della Triestina è arrivato il tanto atteso momento. La squadra campione d'Italia sarà ospite del Novara, che possiede le migliori credenziali per ostacolare la marcia dello scudettato quipietto. Quella di Novara è la prima delle due difficili trasferte che attendono la Triestina in questo finale di stagione: dopo Novara (e la parentesi casalinga contro il Lodi) gli alabarbari saranno impegnati in quel di Modena.

A nessuno sfugge la grande importanza di questa trasferta in Piemonte, ove nessuna squadra è riuscita a fare punti. Falcato e Novara debbono ancora recarsi, oltre alla Triestina, anche il Modena ed il Monza. Quindi si può dire che sino ad

oggi i novaresi hanno passeggiato sul velluto, come del resto è dimostrato dalla inesorabile cifra delle reti subite sul proprio campo, appena cinque in sei partite disputate. Ora il Novara gode di un calendario favorevole perché, a differenza di quanto è avvenuto nell'andata, nella fase discendente il vantaggio del fattore campo sarà tutto dalla parte dei novaresi.

Cosa può pretendere la Triestina da questo duro collaudo? Quali le aspirazioni degli alabarbari in questo viaggio piemontese? E' pur vero che in teoria la squadra di casa gode dei favori del pronostico, non fosse altro che per il fatto di giocare davanti ai propri sostenitori. Quindi il Novara parte con un buon vantaggio, che peraltro non costituisce una regola, anzi le eccezioni fanno talvolta la regola. La dimostrazione è avvenuta la settimana scorsa quando il fattore campo è «saltato» in quattro casi su cinque. Certo è che in questa rischiosa trasferta Prins e compagni si giocano mezzo scudetto: lo possono vincere come pure lo possono compromettere seriamente.

L'esito della partita di Novara porterà un notevole peso nei riflessi dei successivi gravi impegni che attendono gli alabarbari. Un successo esterno della Triestina spianerebbe la strada per le partite col Lodi e col Modena: una sconfitta dei triestini appesantirebbe la loro situazione, riportando al primissimo fila il Novara nella lotta per il primato. Per la cronaca Triestina e Novara sono oggi divise da quattro punti a tutto vantaggio — occorre dirlo — della Triestina. Fate il calcolo: il vincitore sarà in classifica sabato notte in caso di una vittoria o di una sconfitta delle alabarbari.

Mentre i tifosi triestini (a lunga distanza) e quelli novaresi triboleranno, a Modena si

giocerà sul sicuro. Ospite dei modenese sarà la Bolzanese. Nei tre partite ci sarà della carne sul fuoco. A Valdarno scenderà il Monza, il quale aspira, assieme al Marzotto, alla conquista della quarta poltrona, l'unica rimasta disponibile alle spalle del terzetto di punta. I veneti lanieri, reduci dalla favorevole trasferta lodigiana, punteranno alla riconferma, ma anche il Monza non è andato male la settimana scorsa, che ha vinto i monzesi battuti sulle piste dei campioni d'Italia. Lodi-Prelli nasce con un pronostico bello e fatto, essendo i milanesi troppo inferiori ai lodigiani.

A Trieste scenderà il Bassano, ospite del Ferroviario. Al triestini fa gola il quarto posto e l'occasione questa volta è buona per rimanere in lizza, a patto che il boogieggiante quintetto veneto, che ha estremo bisogno di punti per salvarsi dalla retrocessione, non venga preso alla leggera.

B. I.

### QUATTORDICESIMA GIORNATA

Lodi-Firelli (43)

Novara-Triestina (24)

Modena-Bolzanese (30)

Marzotto-Monza (64)

Ferroviario-Bassano (43)

### Pallacanestro a Servola

## Si conclude stasera il torneo San Lorenzo

Stasera con inizio alle 21 viene disputata a Servola l'ultima partita del torneo cestistico «San Lorenzo». Saranno di fronte le squadre di San Lorenzo, sulle cui file gioca Porcellini, e del Bar De Marchi (sicura vincitrice del torneo) rinforzata da Pozzocco. La cerimonia conclusiva del torneo, con la premiazione delle squadre partecipanti, avrà luogo domani sera, con l'organizzazione dell'Unione sportiva Servolana, che ha validamente sostenuto questa riuscita manifestazione.

## SENZA TROPPE ILLUSIONI L'UNDICI VIRGILIANO

# Ancora la salvezza obiettivo del Mantova

Molti i punti interrogativi - Entro limiti ragionevoli il bilancio della Società che rimane uno dei meno deficitari dei moschettieri

Mantova, 27. Il Mantova si accinge a disputare il suo quarto campionato di Serie «A» con un unico obiettivo: la salvezza. E' un programma modesto, ma che, in definitiva, ben si adatta alle reali possibilità della squadra. L'anno scorso le velleità erano maggiori e si dovette invece lottare fino all'ultima giornata, o quasi, per rimanere in vita.

Meglio quindi restare con i piedi sulla terra, dato anche che la squadra — almeno sulla carta — si presenta con molti punti interrogativi. Tramontata l'era dei Negri e dei Sormani, punti di forza dei primi due campionati, Marganotto e il fuoriclasse tedesco Schellinger, la società si è dovuta accontentare di quello che non era molto — che permetteva il bilancio. Perché — è bene sottolineare — il primo pensiero dei dirigenti biancorossi durante la campagna acquisti è stato quello di non fare pazzie: di mantenere, cioè, il passato, che è uno dei più bassi della Serie «A», in limiti ragionevoli.

Oltre ai giocatori in prestito, se ne sono andati il portiere Santarelli e il terzino Corradi (in lista gratuita), la ala Simoni (che il Torino ha voluto ad ogni costo) e gli attaccanti Recagni e Giagnoni. Nei confronti del primo si era ormai creato un clima sfavorevole, mentre il secondo, che pure è un ottimo centrocampista, dimostrava di sentire qualche volta il peso degli anni.

Prima di tutto si è cercato un buon sostituto di Zoff, convocato dal commissario tecnico Fabbri per i Giochi olimpici di Tokio, e dal Bar De Marchi (dalla Reggina) e il mediano Scaratti (dalla Teramo).

Fino dalla prima uscita, specialmente gli ultimi due sono apparsi acquisti assai indovinati ed è certo che prima o poi un posto in squadra se lo conquisteranno. Infine, in prestito dall'Internazionale è arrivato Pagani.

Per la verità, nei suoi primi due anni di permanenza in Italia, l'ex nazionale argentino non si è messo tanto in luce. Ma Oscar Montez, che ha sostituito «Cina» Bonzonni nella guida del Mantova si è dichiarato sicuro di riuscire a recuperare il suo consueto livello di rendimento, che a suo dire, ha mezzi eccezionali. Montez è molto severo e tratta i giocatori con il pugno di ferro;

revole, mentre il secondo, che pure è un ottimo centrocampista, dimostrava di sentire qualche volta il peso degli anni.

Prima di tutto si è cercato un buon sostituto di Zoff, convocato dal commissario tecnico Fabbri per i Giochi olimpici di Tokio, e dal Bar De Marchi (dalla Reggina) e il mediano Scaratti (dalla Teramo).

Fino dalla prima uscita, specialmente gli ultimi due sono apparsi acquisti assai indovinati ed è certo che prima o poi un posto in squadra se lo conquisteranno. Infine, in prestito dall'Internazionale è arrivato Pagani.

Per la verità, nei suoi primi due anni di permanenza in Italia, l'ex nazionale argentino non si è messo tanto in luce. Ma Oscar Montez, che ha sostituito «Cina» Bonzonni nella guida del Mantova si è dichiarato sicuro di riuscire a recuperare il suo consueto livello di rendimento, che a suo dire, ha mezzi eccezionali. Montez è molto severo e tratta i giocatori con il pugno di ferro;

non ammette che nessuno commetta degli errori e punisce severamente chiunque non esegua i suoi ordini.

Egli si è dichiarato nel complesso soddisfatto degli uomini che ha a disposizione e sicuro di poter disputare un buon campionato. «Nelle squadre di provincia — ha detto — più che i grossi nomi conta la volontà; conta battersi sempre al massimo delle possibilità. Io non guarderò in faccia nessuno: giocherà solo chi è in forma e chi, in campo e fuori, si attiene alle mie disposizioni».

Il nuovo allenatore biancorosso, inoltre, ha molta fiducia in Jonsson, tanto che nel luglio scorso si è opposto alla vendita dello svedese, anche se le offerte erano molte ed altissime. «Jonsson — ha sottolineato il trainer — è anche nella stagione testé concluso disputando varie ragioni numerose partite in sordina; sarà quest'anno un punto di forza della compagine biancorossa».

Tramontando le somme, il Mantova si è indebitato in difesa (Scusa non vale certo Schellinger), possiede una mediana abbastanza forte e omogenea e dispone di un attacco pieno di incognite. Tutto dipenderà, in definitiva, dal rendimento di Pagani e di Taccola. Se i due esagereranno a dovere, molti interrogativi troveranno una risposta positiva e la squadra potrà raggiungere con tutta tranquillità l'obiettivo che si sono prefissi i dirigenti e l'allenatore.

### I quadri

**PORTIERI:** Zoff (22), Ghizzardi (25).

**TERZINI:** Morganti (25), Scusa (28), Gerin (26).

**MEDIANI:** Pini (28), Canclian (28), Mazzera (28), Taccola (31), Scaratti (25), De Paoli (19).

**ATTACCANTI:** Jonsson (28), Pagani (23), Taccola (29), Tomazzini (24), Volpi (23), Correnti (23), Trombini (20), Pelizzaro (19).

**FORMAZIONE-BASE:** Zoff; Morganti, Scusa, Mazzera, Pini, Canclian; Correnti, Jonsson, Taccola, Pagani, Volpi.



Italo Mazzera

## UNA MOVIMENTATA RIUNIONE A MONTEBELLO

# Facile vittoria di Gibeppe davanti al sorprendente Nitore

Vive proteste del pubblico provocate da un malinteso

In vista del ben più impegnativo cimento di domenica prossima, Gibeppe ha corso e vinto in sollecitazione il Premio Andromeda della corsa maggiormente attesa della ferialità di troto a Montebello.

Lazzarino ha condotto sino all'imbocco della curva decisiva, poi in quel punto Gibeppe che aveva affiancato il battistrada giusto al passaggio dell'ultimo giro, si staccava con rapide folate. Dominio incontrastato di Gibeppe che concludeva solitario in 1.24.6 (tempo non trascendente vista la facilità dell'assunto) mentre per il posto d'onore lottavano in tra su una linea con prevalenza di un minimo del sorprendente Nitore che aveva la meglio su Canton e Lazzarino nell'ordine; Wander per un doppio errore nella fase iniziale terminava squalificato.

Bella fuga di Narbruna nel Premio Vespro. L'alleve di Destro reagiva animosamente a Taffetas in retta d'arrivo e le due femmine giungevano quasi appaie sulla linea del traguardo. La spuntava Narbruna per la più classica delle natiche. La corsa dei pulcini di «due anni» era vinta dalla positiva Amuseuse in testa da un cuneo ai suoi due allievi. Ottima l'impressione lasciata dal portacolori della Scuderia Germana. Molto atteso era Pilota e il figlio di Volotone non ha deluso le aspettative. Del Derby, Pilota sarà l'incognita più gustosa; vedremo come se la caverà con coetanei di simile lignaggio.

Anche Massimino ha saggiato il terreno che ha visto protagonista il cavallo di Giulio De Nadai ha provato con l'ardire senza impegnarsi a fondo apparendo però lucido e scattante. Poco da dire, l'alfiere dell'alleve vanto vanto sarà il preferito dagli sportivi triestini; un po' di campanile, anche se non proprio vicino, non guasta mai in queste corse. Massimino, che possiede fondo naturale, dovrebbe gradire la distanza, quindi la fiducia dei suoi «supporters» ci sembra ben riposta.

Quest'oggi il campo dei parenti sarà al completo perché a Blera, Pilota e Massimino, si aggiungeranno gli astesi Steno, Fiesse e ancora Meriggio, Talone e Turbine. Quindi tutto sarà pronto per la corsa che si prevede decisiva per quanto riguarda l'aggiudicazione del ricco Trofeo d'Oro Cynar. Dopo la disputa del romano Premio Troisi la classifica del campionato speciale del quarto anno è la seguente: 1) Liera punti 27, 2) Steno 22, 3) Fiesse 10, 4)

gere rimborsi su cavalli entrati in pista anche se poi non partì.

**Premio delle Paville** (L. 250 mila m. 1600): 1) Amuseuse (U. Belladonna); 2) Narbruna. 6. 1.25.2. Tot.: 11; 12, 34; (38) 27. 240. **Premio Atlante** (L. 250 mila m. 1700): 1) Hic Ami (A. Quatri); 2) Anzani, 6 part. Tempo al km. 1.23.6. Tot.: 21; 14, 14; (27) 119. **Premio del Vespro** (L. 350 mila m. 1600): 1) Narbruna

### DOMENICA «KOLOSSAL» DI CAVALLI E «DRIVERS»

# Steno contro Blera il succo del Derby?

Blera non è scesa in pista ieri mattina, hanno invece lavorato Steno e Quattro. Il risultato di questo ultimo corso della prova milionaria a contorno del Derby per i quali è giunto appostato mente da Milano Luigi Castelli Amuseuse in testa da un cuneo ai suoi due allievi. Ottima l'impressione lasciata dal portacolori della Scuderia Germana. Molto atteso era Pilota e il figlio di Volotone non ha deluso le aspettative. Del Derby, Pilota sarà l'incognita più gustosa; vedremo come se la caverà con coetanei di simile lignaggio.

Anche Massimino ha saggiato il terreno che ha visto protagonista il cavallo di Giulio De Nadai ha provato con l'ardire senza impegnarsi a fondo apparendo però lucido e scattante. Poco da dire, l'alfiere dell'alleve vanto vanto sarà il preferito dagli sportivi triestini; un po' di campanile, anche se non proprio vicino, non guasta mai in queste corse. Massimino, che possiede fondo naturale, dovrebbe gradire la distanza, quindi la fiducia dei suoi «supporters» ci sembra ben riposta.

Quest'oggi il campo dei parenti sarà al completo perché a Blera, Pilota e Massimino, si aggiungeranno gli astesi Steno, Fiesse e ancora Meriggio, Talone e Turbine. Quindi tutto sarà pronto per la corsa che si prevede decisiva per quanto riguarda l'aggiudicazione del ricco Trofeo d'Oro Cynar. Dopo la disputa del romano Premio Troisi la classifica del campionato speciale del quarto anno è la seguente: 1) Liera punti 27, 2) Steno 22, 3) Fiesse 10, 4)

Massimino 9, Turbine 7, Meriggio 2, Talone 1. Evidentemente Steno giocherà tutte le sue carte nelle due corse che ancora rimangono, il Derby e il Gran Premio Cynar che concluderà a Ponte di Brenta in un'ipotizzabile doppietta. Blera, che ha in classifica un vantaggio di cinque punti nei confronti del figlio di Orloio cercherà appunto nelle due prove conclusive di non farsi sorprendere, per non rovinare in tal modo una stagione davvero propizia. Soprattutto, Blera dovrà fare in modo che Steno non vinca tutte e due le prove che ancora rimangono. Soltanto in questo caso, infatti, lo scudetto andrebbe matematicamente al suo rivale. Il punteggio di ogni singola corsa attribuisce 8 punti al vincitore, 5 punti al secondo arrivato, 3 al terzo, 2 al quarto e 1 a ogni partecipante che non si è piazzato. Quindi Steno punterà a un clamoroso quanto improbabile doppiato, ma non è detto che solo questa eccezionale combinazione possa togliere, di mezzo l'invita Blera; cinque punti si possono recuperare in diverse maniere, e le combinazioni, punteggi alla mano, non mancano...

I «drivers» di questo Derby che esorcismo definire un «KoLOSSal» del troto, raggiungeranno i loro punti soltanto la giornata della corsa, essendo impegnati sino a sabato per la loro molteplice attività sulle altre piste della Penisola. I Casoli, i Brighenti, i Bendi, gli Ossani e gli altri campioni della frusta, offriranno uno spettacolo di valentia.

Emmegli



## SCUOLA DI QUALIFICAZIONE OPERAI EDILI DI TRIESTE

VIA ROSSINI N. 4 - TELEFONO 38-670

La Direzione della Scuola rende noto che le lezioni avranno inizio il 15 ottobre c.a. e che sono aperte le iscrizioni per i seguenti corsi: MURATORI, CARPENTIERI, FIDELTARI, GRUISTI e CAPI.

- Alla Scuola possono iscriversi:
- i manovali edili che aspirano ad essere promossi operai qualificati. Età massima 35 anni;
  - gli operai qualificati edili che intendano ottenere la specializzazione. Età massima 40 anni;
  - gli operai specializzati edili che intendano conseguire la qualifica di capo operaio. Età massima 40 anni;
  - gli operai gruisti.

Ai partecipanti ai corsi verrà corrisposto un trattamento economico a carico della Scuola. Per informazioni rivolgersi alla sede di VIA ROSSINI 4.

## I.N.A.P.L.I.

ISTITUTO NAZIONALE PER L'ADDESTRAMENTO E IL PERFEZIONAMENTO DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA

CORSI PROGRAMMATI PER L'ANNO 1964-1965

CORSI DIURNI ANNUALI: Elettrotecnici impiantisti b. t. - Elettrotecnici

CORSI DIURNI BIENNALI: Radiotecnici

CORSI SERALI ANNUALI: Elettrotecnici impiantisti b. t. - Radiotecnici - Saldatori elettrici - Saldatori ossiacetilenici

ISCRIZIONI presso la Segreteria di via GIARIZZOLE n. 22

Telefono 41-750 dalle ore 8 alle ore 14 e dalle ore 16.30 alle ore 19

## ENCIP-CIFAP

VIA XXX OTTOBRE N. 6 - TELEF. 35798

Corsi gratuiti finanziati dal Ministero del Lavoro:

CONTABILITA' NORMALE E MECCANICA  
INTERPRETI INGLESE E TEDESCO  
STENOGRAFIA  
SEGRETARIE D'AZIENDA  
CORRISPONDENTI COMMERCIALI  
INDUSTRIALI  
RADIO E TELEVISIONE

Per informazioni ed iscrizioni ai corsi rivolgersi all'E.N.C.I.P. dalle ore 9 alle 12.30 e 16.30 - 20

ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE STATALE

## «A. VOLTA»

Corsi serali per lavoratori dell'Industria

Anche con l'anno scolastico 1964-65 saranno aperti i Corsi Serali per lavoratori dell'Industria ammessi all'Istituto, con riferimento alle seguenti specializzazioni:

DISEGNATORI MECCANICI - TORNITORI MECCANICI - FRESATORI E RETTIFICATORI - ADDETTI ALLE LAVORAZIONI DI MECCANICA FINE - ELETTRICISTI - RADIOTECNICI - TELEVISIONE - MOTORISTI - ELETTROAUTOMOTRICI - MOTORI DIESEL

I corsi inizieranno nella prima settimana di novembre. Informazioni per le iscrizioni che saranno aperte in ottobre, verranno comunicate mediante manifesto e attraverso la stampa e la radio

Col primo ottobre verrà inoltre aperta una prima classe di ISTITUTO TECNICO INDUSTRIALE a funzionamento serale

## E.N.A.I.P.

Centro addestramento professionale

Via dell'Istria N. 57 - Telefono 96194

### CORSI BIENNALI di prima formazione

Anno scolastico 1964-1965

Sono aperte le iscrizioni per le seguenti specializzazioni: RADIOPARATORI, TELEVISIONISTI, ELETTROAUTOMOTRICI, ELETTRICISTI INSTALLATORI E QUADRI, TORNITORI MECCANICI

INIZIO ATTIVITA' 1 OTTOBRE 1964

Per informazioni rivolgersi alla segreteria del Centro dalle 8 alle 12 e dalle 15 alle 18

## Istituto ENENKEL

CORSI ACCELERATI E DI RECUPERO DIURNI E SERALI PER SCUOLE DI CONTI ORDINE E GRADO. CORSI COMMERCIALI: STENOGRAFIA, DATTILOGRAFIA, CONTABILITA', LINGUE RIFORMATE DI QUALSIASI MATERIA DOPO SCUOLA

TRIESTE, VIA BATTISTI 22 - TEL. 38800

MONFALCONE, VIA BOITO 10 - TEL. 730-55

## Opera

### Villaggio del Fanciullo

OPICINA - VIA CONCONELLO 16

Corsi finanziati dal Ministero del Lavoro:

MECCANICI GENERALI  
EBANISTI MOBILIERI  
TIPOGRAFI - COMPOSITORI A MANO  
FOTO INCISORI

INIZIO DELL'ATTIVITA': 1.0 OTTOBRE 1964

Per informazioni rivolgersi alla direzione del Centro, telef. 221451

## EDUCANDATO GESÙ BAMBINO

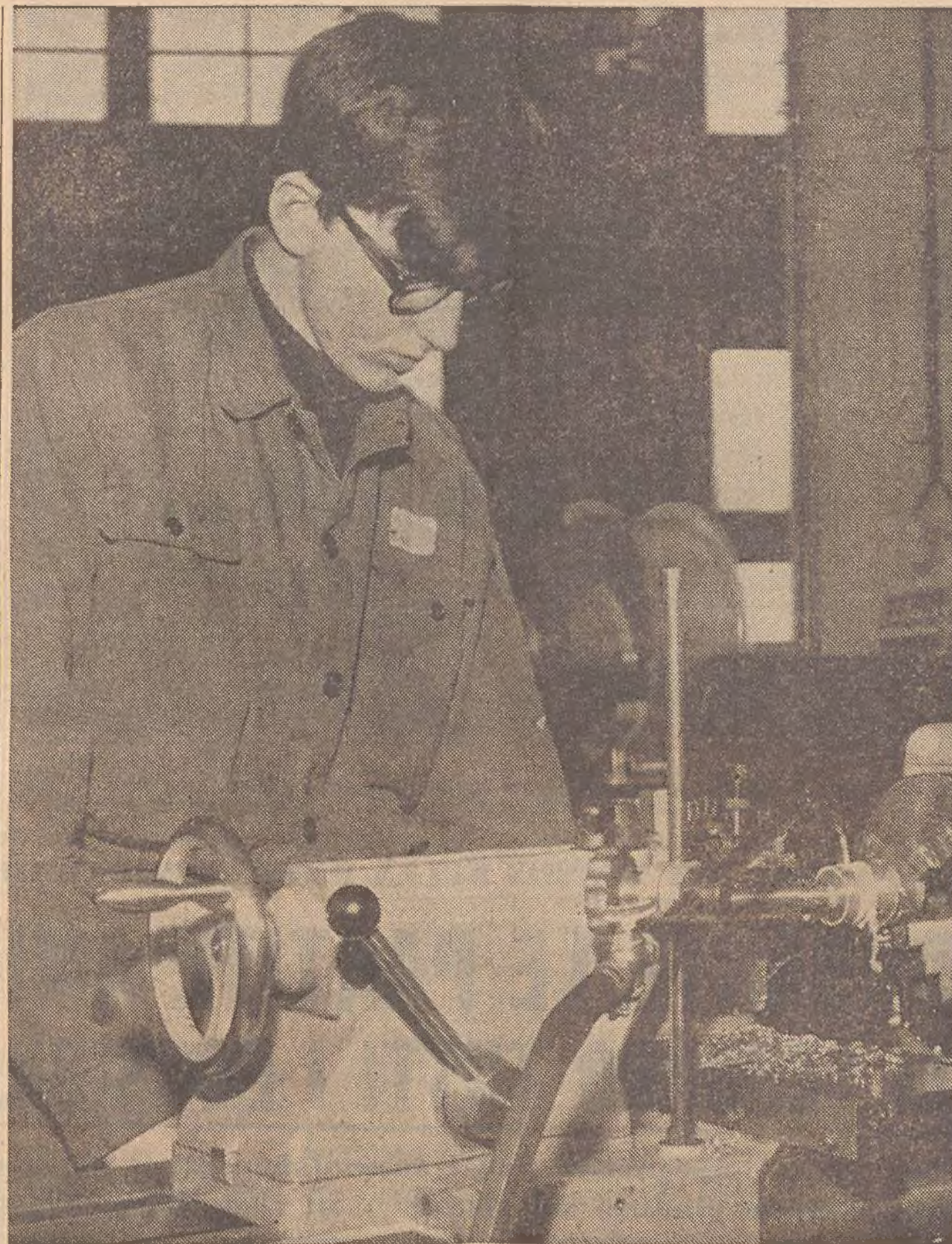
SCUOLA INTERNA STATALE

LEZIONI DI PIANO E DI LINGUE ESTERE  
CORSI DI TAGLIO E CUCITO  
CORSI DI ECONOMIA DOMESTICA

Scuola materna, convitto, semiconvitto,  
doposcuola, asilo, assistenza medica

VIA ITALO SVEVO 32 - TEL. 93384

# Formazione e addestramento professionale nella Scuola moderna



Abbiamo già avuto occasione di illustrare negli anni precedenti, alla vigilia della riapertura delle scuole e dei centri professionali le possibilità che si presentano ai familiari ed ai giovani che intendono prepararsi convenientemente al lavoro e di offrire così un ampio panorama delle iniziative che vengono attuate a Trieste negli Istituti professionali di Stato sottoposti alla vigilanza del Ministero della Pubblica Istruzione e dei Centri di addestramento professionale finanziati dal Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale.

L'adolescente che, superata l'età dell'obbligo scolastico, voglia scegliere un'occupazione, ha bisogno di qualcosa e di qualcuno che lo aiuti ad inserirsi nel mondo del lavoro. Questo compito, una volta demandato alla famiglia, è stato superato dall'industrialismo moderno che ha originato la necessità di impostare su basi assolutamente nuove la formazione delle giovani generazioni di lavoratori, offrendo loro i mezzi effettivi per poter automaticamente creare in se stessi quell'equilibrio morale e psichico che valga a dare fiducia e forza ai giovani in una formazione consapevole della propria responsabilità e delle proprie libertà.

E' sorta così la nuovissima formula pedagogica dell'addestramento professionale, il quale ha il pregio di legarsi strettamente al lavoro, arricchendolo però di tutti quei requisiti scientifici, tecnici, morali e civili che lo riportano così a rappresentare un valido e completo strumento culturale e perciò educativo.

Della scuola tradizionale mutano le condizioni di base, muta il genere del discente. Non più giovani della stessa età, ma oscillazioni anche di un decennio tra uno scolaro e l'altro. Molto dinamica, poco teorica o teorizzante, introduttiva nel mondo del lavoro, ma anche promozionale nel mondo del futuro lavoratore che deve arricchirsi di dignità e di civismo.

Questo metodo è attualmente seguito, su due strade che potremmo definire parallele, dal Ministero della Pubblica Istruzione, con gli Istituti Professionali di Stato e dal Ministero del Lavoro che già da qualche decennio ha creato i Centri di Addestramento Professionale.

La Pubblica Istruzione ha a Trieste l'Istituto Professionale di Stato per l'Industria e l'Artigianato, con sede in via della Università 15, il quale è composto da due scuole professionali: quella per l'industria meccanica con sezioni per congegnatori meccanici e tornitori meccanici e quella per l'industria estrattiva con la sezione per analisti chimici. Alle scuole che hanno la durata complessiva di tre anni ciascuna, possono iscriversi i giovani che hanno assolto le scuole d'avviamento industriale.

Nella nostra città svolge la sua attività anche l'Istituto Professionale di Stato per il Commercio che si trova in via Diaz n. 20. La scuola ha quattro sezioni: quella per segretari d'azienda articolata in tre anni di studio, quella per gli applicati ai servizi amministrativi, quella per gli stenodattilografi e quella per corrispondenti in lingue estere; tutte e tre della durata di due anni.

A Muglia svolge la sua attività l'Istituto Professionale di Stato per l'Agricoltura con una sezione, della durata di due anni, per conduttori di macchine agricole.

E' sottoposto in parte al controllo della P.I. anche il Consorzio Provinciale per la Istruzione Tecnica, con sede in piazza della Borsa n. 14; ogni anno esso organizza corsi professionali, per lo più serali.

I Centri di Addestramento Professionale che, come già accennato operano nell'ambito del Ministero del Lavoro, si possono distinguere in tre gruppi, a seconda che esplicino la loro attività a favore dei lavoratori dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato.

Preposti alla formazione professionale in ciascuno di questi settori, sono tre Enti di diritto pubblico, dipendenti direttamente dal Ministero del Lavoro e precisamente l'E.N.A.L.C. (Ente Nazionale Addestramento Lavoratori del Commercio), l'I.N.A.P.L.I. (Istituto Nazionale Addestramento Professionale Lavoratori dell'Industria) e l'I.N.I.A.S.A. (Istituto Nazionale Istruzione Addestramento Settore Artigianato).

Trieste, la città che nella Regione vanta una gloriosa tradizione è stata fra le prime a sentire vivo il proble-

ma dell'addestramento e della formazione professionale dei giovani destinati a costituire nel futuro, in maniera sempre più responsabile, la ossatura delle aziende industriali e commerciali.

Nel settore terziario l'E.N.A.L.C., con l'esperienza che

gli deriva da decenni di attività nell'addestramento professionale, organizza ogni anno corsi per: dattilografi, stenodattilografi, parrucchiere per signora, indossatrici, baristi, camerieri, cuochi-pasticci, addetti alla vendita, vetrinisti, cartellonisti pub-

blicitari, modellisti, hostess, tecnici commercio estero, operatori contabilità meccanizzata, segretari d'azienda, corrispondenti commerciali in lingue estere, lingue straniere per commessi di vendita, estetiste, figurinisti, guide turistiche, interpreti in

lingue straniere, agenti e rappresentanti di commercio, tecnici pubblicitari, addetti alla tenuta dei libri paga, gastronomi, addetti ai registri di cassa.

I corsi sono diurni e serali. L'E.N.A.L.C. istituisce inoltre corsi a regime convittuale, completamente gratuiti, per cuochi, camerieri, portieri d'albergo ed impiegati d'albergo.

Per l'istituzione di corsi a carattere industriale il Centro I.N.A.P.L.I., con sede in via Giarizzole n. 22, è attrezzato con reparti per: aggiustatori meccanici, radioparatori, elettricisti installatori b.t., saldatori elettrici, saldatori ossiacetilenici.

L'I.N.I.A.S.A. che ha la propria sede in via Battisti n. 25 svolgerà con inizio il prossimo ottobre, alcuni corsi per il settore dell'artigianato.

Altri Centri istituiti da Enti o privati esistenti a Trieste sono:

L'E.N.A.I.P. (Ente Nazionale ACLI Istruzione Professionale) via dell'Istria 57, con reparti per: aggiustatori meccanici, elettricisti, riparatori radio e TV, elettroauto.

L'I.F.A.P. (Iniziativa Formazione Addestramento Professionale) piazzale Valmaura n. 1 che fa parte delle aziende del Gruppo I.R.I. con reparti per: aggiustatori meccanici, carpentieri in ferro, elettromeccanici, tornitori fresatori.

Opera Villaggio del Fanciullo via Conconello n. 16 (Opicina) con i reparti per: tipografi e fotoincisi.

O. R. T. (Organizzazione Rieducativa Tecnica) via del Lavatoio n. 1 con i reparti per: radioparatori e radio TV.

L'E.N.C.I.P. (Ente Nazionale CISS Istruzione Professionale) via Trento Ottobre n. 6 con i reparti per: riparatori radio TV, stenodattilografi, contabili ed interpreti.

Da parecchi anni l'Oratorio «Maria Ausiliatrice» delle Salesiane di Don Bosco di via dell'Istria 55 - Tel. 41-143 - gestisce la Scuola Materna, il doposcuola, Corsi per segretarie stenodattilografe e taglio cucito.

L'insegnamento tecnico e morale viene impartito con competenza e spirito di famiglia dalle religiose «Figlie di Maria Ausiliatrice» che emule del Fondatore S. G. Bosco, ne seguono le direttive adottando il ben noto sistema preventivo.

Da qualche anno si è pure iniziata la Scuola elementare statale succursale della Scuola Slataper. Le cinque classi funzionano regolarmente per sole bimbe. Si può avere pure presso la scuola la refezione e il doposcuola. I genitori che sono occupati nel lavoro possono affidare le loro bimbe dal mattino alla sera alle Rev. Suore e rimanere così tranquilli sapendole in luogo sicuro e adatto alla loro formazione culturale e morale.

Accanto agli Istituti Professionali e ai Centri di Addestramento Professionale operano a Trieste altre scuole private o parificate tra le quali l'Istituto «Beata Vergine» di via di Scrocola n. 7 che gestisce una scuola per segretarie d'azienda e l'Università Popolare che nel prossimo ottobre istituirà corsi di lingue straniere e di preparazione culturale presso le varie scuole della città.

Da segnalare ancora, se pure non facente parte del gruppo degli Istituti Professionali, l'Istituto Statale di Arte per l'arredamento e la decorazione della nave e degli interni che ha sede in via Besenghi n. 2 con specializzazioni nell'arte del legno, dei metalli e del tessile.

Da quest'anno inoltre inizierà la propria attività la «Scuola Interpreti di Trieste», dalla cui direzione generale le sedi di Belluno, Bergamo, Bolzano, Crema, Gorizia, Mantova, Padova, Pordenone, Rovigo, Trento, Udine, Venezia, Verona. Queste scuole, modernamente attrezzate, sono in costante contatto con le varie organizzazioni culturali ed economiche nazionali, internazionali e con le autorità diplomatiche dei Paesi di cui si insegnano le lingue. Le lezioni vengono impartite da insegnanti e lettori stranieri con il nuovissimo metodo biopedagogico globale essenzialmente pratico. Oltre alle varie materie complementari, si svolgono esercitazioni di dizione e fonetica in appositi laboratori linguistici, addestramento alla interpretazione simultanea e consecutiva, proiezioni di films parlanti in versione originale, «stage» in Italia e all'estero, accademia, viaggi, servizi di interpretariato.

## ENALC

unico Ente Pubblico preposto alla formazione professionale dei lavoratori del commercio, dell'ospitalità e del turismo. Il Centro di Trieste darà inizio con il 1.0 OTTOBRE a 34 corsi relativi ai settori:

TURISMO

PUBBLICI ESERCIZI

VENDITA

IGIENE E CURA DELLA BELLEZZA

MODA

PUBBLICITA' E PUBBLICHE RELAZIONI

LAVORO D'UFFICIO

Informazioni ed iscrizioni fino al 30 settembre, in via Rossini 4  
Telefono 24078; dalle 8 alle 13 e dalle 15.30 alle 19

## CIFAP

Centro I.R.I. per la Formazione e l'Addestramento Professionale  
TRIESTE - Piazzale Valmaura

In questi giorni scadono i termini per la presentazione delle domande di ammissione al concorso di 175 allievi ai corsi biennali gratuiti per i seguenti mestieri:

AGGIUSTATORI MECCANICI  
OPERATORI ALLE MACCHINE UTENSILI  
ELETTROMECCANICI  
CARPENTIERI

Per informazioni rivolgersi, anche telefonicamente, alla Segreteria del Centro - Piazzale Valmaura - Tel. 41153

## ISTITUTO TECNICO FEMMINILE STATALE

Le iscrizioni sono aperte nella nuova sede di PIAZZA OBERDAN 6

Al termine degli studi si ottiene

ABILITAZIONE ALLE ATTIVITÀ  
TECNICHE FEMMINILI

IL TITOLO E' VALIDO PER IL CONSEGUIMENTO DELLA LAUREA IN LINGUE STRANIERE (1st. Orientale di Napoli, Ca' Foscari)

TITOLO richiesto: — Licenza di Scuola Media — Licenza di Scuola d'Avviamento (senza esame integrativo)

E' PREVISTA LA ISTITUZIONE DI UN INDIRIZZO SPECIALIZZATO PER DIETISTE ECONOME

Possuno ESSERE AMMESSE anche alla II, III, IV classe le alunne provenienti da altre scuole mediante esami integrativi

Per informazioni rivolgersi alla Segreteria dell'Istituto - Piazza Oberdan 6, dalle 9 alle 12

## Ufficiale marconista

Istituto Italiano di Radiotecnica e Radiotelegrafia

INIZIO CORSI 1 OTTOBRE

Potrete esser tra 18 mesi col minimo titolo di studio (Scuola Media Inferiore) - Stipendio 120.000 - 200.000

INFORMAZIONI: VIALE XX SETTEMBRE 1

## Liceo Linguistico

NOSTRA SIGNORA DI SION - VIA DON MINZONI 3

per il conseguimento dell'abilitazione linguistica e l'iscrizione agli Istituti Universitari di lingue, traduttori e interpreti

## ISTITUTO SACRO CUORE

Scuola materna — Scuole elementari per maschi e femmine per la I, II e III classe — Posizione salubre — Aule soleggiate.

I bambini si accettano secondo orari convenienti ai genitori  
VIA TOMMASO GROSSI N. 8 - TELEFONO 94086

## ISTITUTO C. BATTISTI

VIALE XX SETTEMBRE 24 - TEL. 96339

APERTURA 1 OTTOBRE

Corsi diurni e serali di licenza  
avviamento, licenza media,  
Corsi superiori: ragionieri,  
geometri, nautici, librai,  
Lingue straniere e stenografia.

## COLLEGIO «Beata Vergine»

SONO APERTE LE ISCRIZIONI:  
alla SCUOLA MEDIA  
all'ISTITUTO PROFESSIONALE

per segretarie d'azienda e addette ai servizi di segreteria legalmente riconosciuti

Semiconvitto - Convitto - Pensionato per signorine

Per informazioni: Collegio «Beata Vergine» via di Scrocola 7, Trieste, telef. 24324

## Scuola elementare parificata delle Madri Benedettine

Semiconvitto - Aule ampie, soleggiate - Cortile Palestre  
VIA DELLE MONACHE, 3 - TEL. 24908

## Oratorio «Maria Ausiliatrice» SUORE SALESIANE

VIA DELL'ISTRIA N. 55 - TELEFONO 41-143

● SCUOLA MATERNA  
● SCUOLA ELEMENTARE  
● DOPOSCUOLA SEMICONVITTO  
● CORSO PER SEGRETARIE STENOGRAFICHE  
● CORSI PER STENOGRAFICHE  
● CORSO DI TAGLIO E CUCITO

Per informazioni rivolgersi alla direzione dell'Oratorio

# La CASSA di RISPARMIO di TRIESTE

offre agli scolari e agli studenti  
conveniente remunerazione ai loro  
risparmi, nonché la possibilità di  
vincere i premi della  
“GARA FRA LE CLASSI”  
del  
“CONCORSO DEL RISPARMIO”  
e del  
“CONCORSO DEL RISPARMIO  
FAMILIARE”, al quale possono  
partecipare assieme agli altri  
componenti della famiglia.

## COLLEGIO «SEMENTE NOVA»

PER TUTTE LE SCUOLE DALLE MEDIE ALL'UNIVERSITA'

ISTITUZIONE DI SOLIDARIETA' SOCIALE

FONDATA E DIRETTA

DA MONS. EDOARDO MARZARI

ISCRIZIONI APERTE

Trieste, via Duca d'Aosta n. 10 - Telefoni: 35805 - 29195



# SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

BELlicosO DISCORSO DEL PREMIER SOVIETICO A PRAGA

## KRUSCEV ACCUSA PECHINO DI AIUTARE GLI «IMPERIALISTI»

Egli ha attribuito agli Stati Uniti la colpa delle crisi vietnamita e congolese «Il destino dei ciprioti non può lasciare indifferente il Governo dell'U.R.S.S.»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Praga, 27

Nikita Kruscev è arrivato a Praga, dove è stato accolto per le celebrazioni del ventennale della insurrezione slovacca, e subito ha sferrato un bruciante attacco alla Cina comunista, accusando Pechino di aiutare le forze dell'imperialismo. Al tempo stesso se l'è presa con gli Stati Uniti, ed ha proclamato che gli atti aggressivi degli imperialisti americani recano in sé il pericolo delle più gravi conseguenze per la causa della pace e della sicurezza delle nazioni. Tutto questo il Primo Ministro sovietico l'ha dichiarato nel corso di una gigantesca adunata di amicizia ceco-sovietica. Ha parlato dell'Asia Sud-orientale e del Congo, di Cipro e di Cuba; ha anche ascoltato il Presidente ceco-slovacco Antonín Novotný, che gli ha rinnovato l'assicurazione dell'appoggio di Praga alla proposta sovietica di conferenza comunista mondiale per la discussione della disputa ideologica fra Mosca e Pechino.

All'aeroporto erano affluiti circa ventimila persone; altre decine di migliaia hanno applaudito l'ospite sovietico (alla sua quarta visita ufficiale in Cecoslovacchia) lungo i sei chilometri di strada che separano il campo dal Castello di Praga, dove Kruscev ha preso residenza ufficiale. Splendeva un bellissimo sole sulla città d'oro. Al castello, Novotný ha fatto gli onori di casa per il ricevimento ufficiale. Nel pomeriggio la delegazione sovietica ha deposto corone sul monumento al Soldato Ignoto e su quello che ricorda i soldati sovietici caduti in Cecoslovacchia. Poi si è tenuta la grande manifestazione di amicizia, presenti sulla vecchia piazza di Praga cinquantamila persone. Nel suo discorso, Kruscev ha detto che la Cina comunista «non è contraria a stringere patti con gli imperialisti, se ciò giova ai suoi interessi». Ha citato un assioma di Lenin, secondo il quale bisogna chiedersi chi tragga vantaggio dai vincoli politici, e ha commentato: «Se usiamo questo metodo possiamo chiederci a chi dà vantaggio la Cina con le sue iniziative? Avvantaggia l'imperialismo, e ciò mostra la vera sostanza del Partito comunista cinese».

Agli Stati Uniti, Kruscev ha attribuito la colpa delle crisi vietnamita e congolese: «Negli ultimi mesi si sono visti pericolosi segni di ulteriore aggravamento della tensione nei rapporti internazionali». Ha definito «provocatoria» la risoluzione per le sanzioni obbligatorie contro Cuba approvata su proposta degli Stati Uniti dalla recente Conferenza dell'organizzazione degli Stati americani; «In tutta responsabilità, debbo proclamare ancora una volta che Cuba non è sola. Ha dalla sua parte le simpatie e l'appoggio della URSS, dell'intera comunità socialista, di tutte le forze progressiste». Gli imperialisti, ha proseguito il Premier sovietico, sanno come trarre vantaggio dalla disputa fra Mosca e Pechino per la disgregazione del movimento socialista internazionale: «La politica imperialista nell'Asia del sud-est conferma che essi vogliono approfittare delle divergenze fra la Cina e l'URSS». Ha poi deplorato gli attacchi aerei americani alle basi di siluri nel Vietnam del Nord e ha assicurato che «tutti gli Stati socialisti sorgeranno in difesa della Repubblica democratica del Vietnam, che appartiene al presente campo socialista». Quindi Kruscev ha dichiarato che «in tanto in tanto appaiono nel mondo conflitti e pericolosi centri di tensione; in America latina, in Europa, in Asia e in Africa. Fonte di tutti questi conflitti è l'imperialismo americano, che cerca di reprimere il movimento di liberazione popolare. Egli ha detto che il problema più importante e più urgente del momento sta nel garantire la pace. Le due guerre mondiali hanno ucciso sessanta milioni di persone; e continueranno a ucciderne se non si porrà fine ai conflitti, i razzi, le bombe atomiche, le armi chimiche e biologiche. Fin tanto che queste forze esisteranno ed agiranno noi non potremo avere piena fiducia nel destino dei nostri popoli e del loro futuro».

Gli eventi internazionali sono sempre più determinati dalle forze della pace e del socialismo, ha proseguito Kruscev, e questo non può certo far piacere agli imperialisti. Ma essi debbono fare i conti con l'attuale equilibrio delle forze. Certi risultati farebbero bene a ricordare che i tempi della diploazia che cannoni, del grosso bastone sono passati

per non tornare mai più. E poi: «E' ormai tempo di gettare nelle immondizie l'uniforme della gendarmeria mondiale». «L'ultima cosa che voglio — ha proseguito — è spaventare qualcuno, chiochessia. Ma sottolineo apertamente, in via per così dire profetica, che chiunque interferisca con la indipendenza dei popoli, con il loro diritto di decidere del proprio destino, corre il rischio di ricevere una decisa replica. La gente si rifiuta di tollerare ulteriormente l'oppressione imperialista e lo dimostra ogni giorno. Nutriamo fiducia che i popoli del mondo siano in grado di imporre la loro volontà ai Governi, che possano isolare i circoli bellicisti e incarnare lo sviluppo dei rapporti internazionali lungo la via della pacifica coesistenza e del disarmo generale».

Trattando del problema tedesco, Kruscev ha detto che la Germania federale cerca di avere armi nucleari, ed ha avvertito che qualsiasi nuovo attacco tedesco all'URSS troverebbe una risposta ancor più dura di quella data a Hitler. Ha ribadito che la stipulazione di un trattato di pace con i due Stati tedeschi e la normalizzazione sulla sua base della situazione a Berlino Ovest escluderebbe i vitali interessi di tutti i popoli europei e contribuirebbe a rafforzare la sicurezza dell'Europa. Ha consigliato ai dirigenti di Bonn di abbandonare la inutile politica del mancato riconoscimento della Repubblica democratica tedesca. Kruscev ha inoltre affermato che aerei americani volano nel cielo del Congo, e che questo è un appoggio degli imperialisti americani a regimi maresciallo al midollo colera. Circa il Laos, ha dichiarato che la crisi fra i gruppi politici in quella nazione è diretta conseguenza dell'attività provocatoria degli imperialisti americani. «Il destino dei ciprioti non può lasciare indifferente il Governo ed il popolo dell'URSS».

Agli Stati Uniti, Kruscev ha attribuito la colpa delle crisi vietnamita e congolese: «Negli ultimi mesi si sono visti pericolosi segni di ulteriore aggravamento della tensione nei rapporti internazionali». Ha definito «provocatoria» la risoluzione per le sanzioni obbligatorie contro Cuba approvata su proposta degli Stati Uniti dalla recente Conferenza dell'organizzazione degli Stati americani; «In tutta responsabilità, debbo proclamare ancora una volta che Cuba non è sola. Ha dalla sua parte le simpatie e l'appoggio della URSS, dell'intera comunità socialista, di tutte le forze progressiste». Gli imperialisti, ha proseguito il Premier sovietico, sanno come trarre vantaggio dalla disputa fra Mosca e Pechino per la disgregazione del movimento socialista internazionale: «La politica imperialista nell'Asia del sud-est conferma che essi vogliono approfittare delle divergenze fra la Cina e l'URSS». Ha poi deplorato gli attacchi aerei americani alle basi di siluri nel Vietnam del Nord e ha assicurato che «tutti gli Stati socialisti sorgeranno in difesa della Repubblica democratica del Vietnam, che appartiene al presente campo socialista». Quindi Kruscev ha dichiarato che «in tanto in tanto appaiono nel mondo conflitti e pericolosi centri di tensione; in America latina, in Europa, in Asia e in Africa. Fonte di tutti questi conflitti è l'imperialismo americano, che cerca di reprimere il movimento di liberazione popolare. Egli ha detto che il problema più importante e più urgente del momento sta nel garantire la pace. Le due guerre mondiali hanno ucciso sessanta milioni di persone; e continueranno a ucciderne se non si porrà fine ai conflitti, i razzi, le bombe atomiche, le armi chimiche e biologiche. Fin tanto che queste forze esisteranno ed agiranno noi non potremo avere piena fiducia nel destino dei nostri popoli e del loro futuro».

Ginevra — Sta per terminare l'odissea dei 43 arabi emigrati dal Golfo Persico. Essi si apprestano a lasciare il centro costiero di Witzwil per far ritorno in patria con un vecchio pullman

L'Unione Sovietica — ha detto — non può restare indifferente alla minaccia di un conflitto armato che potrebbe esplodere presso i suoi confini meridionali e deve avvertire certe teste calde, che hanno dato inizio a un affare pericoloso, che occorre fermare prima che sia troppo tardi.

Il Primo Ministro sovietico ha infine esaltato l'amicizia fra Mosca e Praga: «Non basta dire che fra i comunisti dei due Paesi vi è identità ideologica e politica. Fra noi non vi è nemmeno divergenza di stumatura. Novotný ha parlato dopo Kruscev, per sottolineare la collaborazione economica fra

URSS e Cecoslovacchia e per avallare la convocazione della riunione preliminare che in dicembre discuterà il progetto di convegno comunista mondiale.

U. P. I.

### Arrestati in India 10 mila comunisti

Nuova Delhi, 27. Un portavoce governativo ha annunciato che oltre 10.000 comunisti sono stati arrestati da lunedì scorso, giorno in cui ha avuto inizio l'agitazione di cinque giorni decisa dal PC indiano in segno di protesta contro l'aumento dei prezzi dei viveri.



Praga — Kruscev con il braccio proteso in avanti cammina sulla pista dell'aeroporto e saluta la folla che lo acclama. A destra lo accompagna il Presidente ceco-slovacco Novotný

UN INTERO QUARTIERE DELLA CAPITALE NIPPONICA IN QUARANTENA

## ALLARME IN TUTTO IL MONDO PER I CASI DI COLERA IN GIAPPONE

Singapore dichiarata pure zona di contagio per la scoperta di una donna inietta. Vivissime sono le preoccupazioni per gli organizzatori delle prossime Olimpiadi

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Tokio, 27

Mentre novantatré persone sono state poste nel più assoluto isolamento ed un intero quartiere di Tokio è stato messo in quarantena, Singapore è stata dichiarata zona di contagio dopo la scoperta di un caso di colera. Un comunicato del Governo della Malesia conferma che una donna di nazionalità indiana è stata ricoverata in ospedale per sospetto colera e che successivamente la diagnosi dubitativa è stata confermata dalle analisi di laboratorio. In conseguenza di ciò Singapore è stata dichiarata zona di contagio il che comporta l'entrata in vigore delle norme speciali di polizia

sanitaria. In base ad esse le autorità hanno facilitato di rinchiudere in ospedale quanti abbiano avvicinato la colerica prima del suo ricovero e di procedere a visite domiciliari anche senza autorizzazione della Magistratura. Il Governo ha altresì diffuso ripetutamente l'invito alla popolazione perché tutti si presentino ai centri di vaccinazione appositamente istituiti in ogni quartiere. Intanto la ormai accertata presenza del colera in Giappone e a Singapore ha messo in allarme tutto il mondo. La organizzazione sanitaria mondiale delle Nazioni Unite, ha invitato i Governi dei Paesi membri a predisporre tutte le misure precauzionali del caso, onde evitare che la terribile malattia possa diffondersi. Particolari istruzioni sono state inviate ai Governi dei Paesi vicini, della Nuova Zelanda e dell'Australia. Per quanto riguarda la situazione nelle isole giapponesi sembra purtroppo che molta gente sia venuta in contatto con i due cittadini nipponici riscontrati affetti da colera (come è noto uno di essi, l'operaio Noboru Amaya è deceduto). Secondo fonti vicine alle autorità sanitarie il fatto che la Amaya abbia alloggiato nei giorni immediatamente precedenti al suo ricovero in ospedale, in un albergo molto frequentato rende molto più difficile la ricerca delle persone che possono essere state da lui contagiate, tanto più che molte di loro sicuramente si trovano ora in località giapponesi, anche molto lontane da Yokohama dove per la prima volta è stata accertata la presenza della malattia. Si è potuto ricostruire, almeno in parte, ciò che ha fatto, invece lo studente Nengji Lida, ammalatosi di colera a Narashino. Così, avendo ricostruito i suoi movimenti a Tokyo, le autorità sono giunte nella determinazione di mettere in quarantena un intero quartiere che il giovane aveva frequentato nei tre giorni precedenti a quello in cui cadde ammalato.

In tutte le strade sono stati affissi manifesti rossi per annunciare la decisione delle autorità, decisa che la polizia è stata incaricata di far osservare isolando con un cordone sanitario tutto il quartiere. La battaglia in atto è una lotta contro il tempo; occorre cioè rintracciare tutti i cosiddetti «primi contatti» prima che trascorra per loro il periodo di incubazione della spaventosa malattia. Infatti se ciò non avverrà diventeranno portatori del morbo anche i «secondi contatti» cioè le persone che abbiano avuto contatto con questi a loro volta avevano avuto contatto con l'Amaya e

con il Lida. Sul quartiere in quarantena volano gli elicotteri che radendo i tetti spargono su tutta la zona dense nubi di insetticidi e disinfettanti potentissimi. Al quartier generale del comitato organizzatore dei giochi olimpici la preoccupazione è vivissima soprattutto per gli effetti di carattere psicologico che la notizia della presenza del colera potrebbe avere su turisti che avevano in programma di venire in Giappone per le Olimpiadi. In effetti, come affermano gli specialisti, chi è vaccinato non corre alcun rischio, se la vaccinazione sia stata fatta bene ed abbia avuto effetto.

A Parigi i servizi sanitari del

l'aeroporto di Orly hanno annunciato che, con decorrenza da domani, certificati di vaccinazione anti-colerica verranno richiesti a tutti i viaggiatori in provenienza dalla capitale nipponica. Gli stessi servizi sanitari hanno raccomandato ai responsabili delle squadre olimpiche francesi di far procedere alla vaccinazione dei loro atleti. Tale precauzione è considerata necessaria non solo perché occorre proteggere la salute degli atleti che si recano alle Olimpiadi, ma anche perché, al loro ritorno in Francia, essi rischieranno di essere messi in quarantena se non avranno i certificati di vaccinazione.

U. P. I.

I SUCCESSI MILITARI RIALZANO IL PRESTIGIO DI CIOMBE

## Albertville è in mano dei governativi congolese

Non è però spenta l'accanita resistenza dei ribelli contro i quali è intervenuta ancora l'aviazione - Silurato il Governo di Stanleyville

Leopoldville, 27

Il quartier generale dell'esercito nazionale congolese a Leopoldville annuncia che, dopo violenti combattimenti durati tutta la notte, le truppe governative appoggiate dall'aviazione, sono penetrate questa mattina a Albertville. «Questa mattina alle otto — dice il comunicato — la maggior parte dell'abitato era nelle mani dei governativi: numerosi punti strategici sono stati occupati dall'esercito regolare. Le perdite dei ribelli sono considerevoli. Successivamente il comandante in capo dell'esercito Mobutu, ha dichiarato che le forze governative incontrano ancora forte resistenza da parte dei ribelli, contro i quali è intervenuta questa mattina l'aviazione. Albertville occupata dai ribelli all'inizio del mese occupa una posizione strategica sul lago Tanganica. Per quanto riguarda Kindu, Mobutu ha detto che le forze governative avanzano verso la città, ma non hanno ancora intenzione di lanciare l'offensiva.

Frattanto radio Stanleyville ha rivelato in un comunicato odierno che serie divergenze sono insorte fra i ribelli che occupano questa importante città. Infatti i ministri del governo ribelle sono stati destituiti e messi agli arresti domiciliari, a causa della loro incompetenza e della loro attività pericolosa per la sicurezza. Il governo rivoluzionario è stato sostituito da un Consiglio di commissari. L'annuncio è stato dato in nome del comandante militare ribelle, Nicolas Olinga. Radio Stanleyville ha anche annunciato che i due principali dirigenti della ribellione, Gaston Soumaliot e Christophe Gbenye, sono attesi di ritorno a Stanleyville dopo una visita delle regioni alberate del Congo, e in particolare delle città di Bukavu, Coquilhatville e Kabalo; nessuna di queste tre città però si trova attualmente in mano ribelle. L'annuncio di ritorno dei principali capi della ribellione a Stanleyville viene considerato come un sintomo della decisione dei ribelli di rafforzare

re al massimo la difesa di questa città, che è la terza del Congo. I successi militari hanno restituito completa fiducia a Moïse Ciombe; dopo qualche giorno di esitazione l'ex capo dei secessionisti katanghesi ha infatti ribadito la sua decisione di espellere nella loro totalità dal paese tutti i cittadini del Congo ex francese e del Burundi. Quando le cose non gli andavano del tutto bene, Ciombe aveva lasciato aperta la possibilità di un compromesso su tale questione.

stione: ora è tornato a fare il «duro». A quanto sembra sta addirittura macchinando per creare difficoltà al Governo di Brazzaville. In questo senso si è espresso a Brazzaville il Presidente dell'Assemblea nazionale Leon Anghor che ha violentemente attaccato Ciombe e ha annunciato l'inizio di un'operazione nei ranghi dell'esercito per garantire la sicurezza dello Stato. Il Presidente Alphonse Massamba Debat ha inoltre ordinato il sequestro di tutte le armi detenute dai civili.

CHINO ALESSI

Direttore responsabile

Edito dalla S. E. T.

Stab. Tip. Trevisano - Via S. Felice 8

La struttura di «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accademico Diffusione

20

## Per le vacanze

fate un abbonamento speciale a

## IL PICCOLO

INTERNO	6 numeri settiman.	con ediz. del lunedì	ESTERO Paesi a tariffa ridotta	6 numeri settiman.	con ediz. del lunedì
15 giorni	L. 650	L. 750	15 giorni	L. 1000	L. 1150
30 »	» 1250	» 1450	30 »	» 1950	» 2200
45 »	» 1850	» 2100	45 »	» 2900	» 3300
60 »	» 2400	» 2750	60 »	» 3900	» 4400

Ovunque vi rechiare potrete ricevere il vostro giornale

Gli abbonamenti possono decorrere da qualsiasi data e per l'edizione preferita. Versamenti presso l'Ufficio di via Felice 8 oppure sul c/c postale 11/3398. Qualsiasi mutamento d'indirizzo verrà effettuato su invio di una semplice cartolina postale.



INTERADRIA 62



## SI TORNA DALLE VACANZE

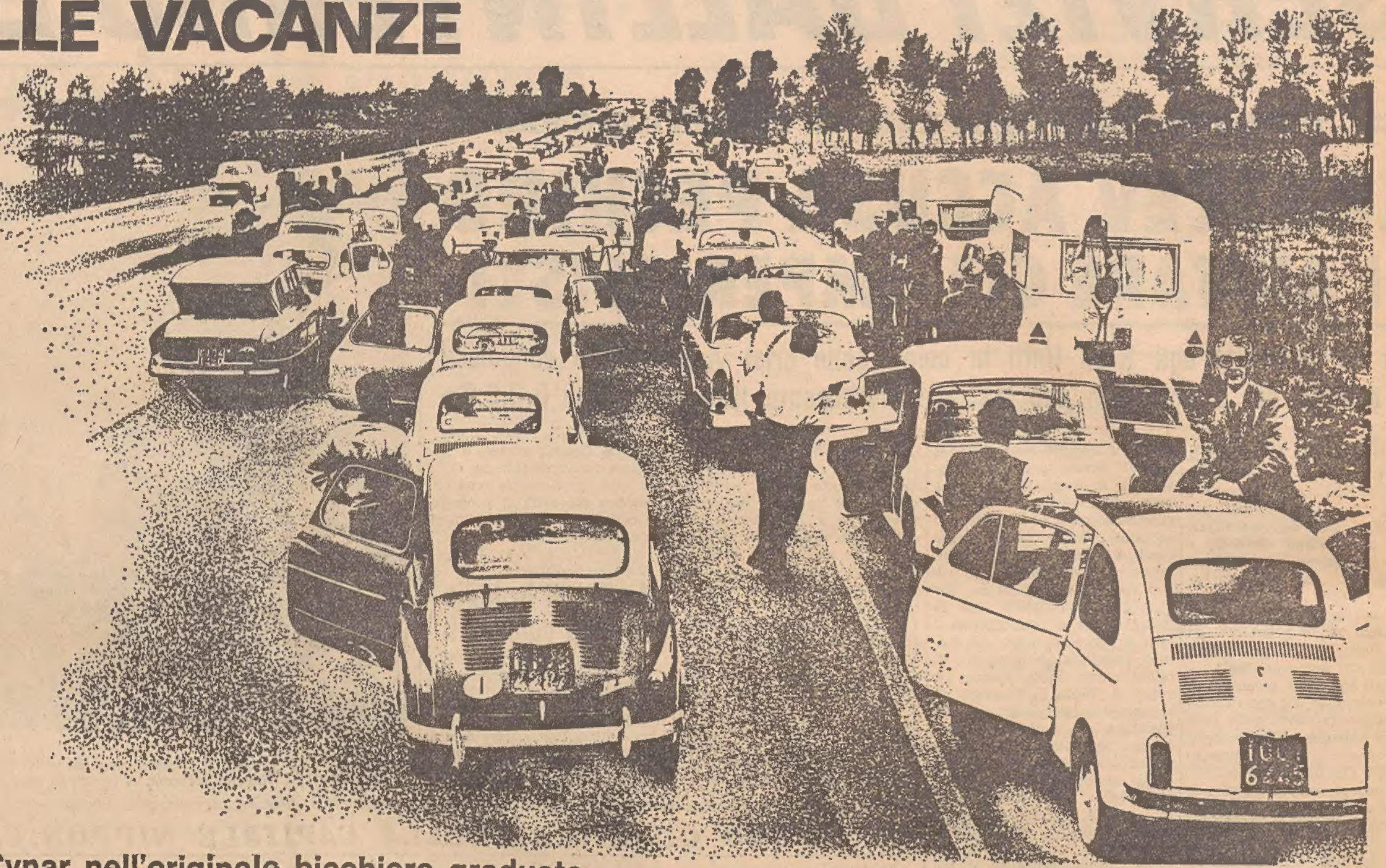
Difendiamo il viaggio di ritorno anche dal logorio delle piccole contrarietà: affidiamoci al Cynar, l'aperitivo a base di carciofo.



Prendete il vostro Cynar nell'originale bicchiere graduato.

# CYNAR

## CONTRO IL LOGORIO DELLA VITA MODERNA



### AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la Unione Pubblicità Internazionale U.P.I., via Silvio Pellico n. 4 pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo, allo stesso indirizzo.

In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso, possono servirsi, per il recapito delle offerte, delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è di lire 50 per cinque giorni. Questi avvisi vengono accettati dalle 8.30 alle 18 e dalle 14.30 alle 15.30.

Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripetizioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi.

Le eventuali lettere o circolari reclamistiche con recapito alle caselle saranno censurate.

Agli importi degli avvisi si devono aggiungere la tassa governativa (comprensiva della tassa bollo di quietanza) in ragione del 4 per cento del costo dell'inserzione, e l'imposta Generale sull'Entrata del 3,30 per cento.

**B Offerte di lavoro**  
personale di servizio L. 35

**DOMESTICA** stabile massimo stipendio se veramente capace. Telefonare 20877.

**DONNA** prestaservizi casa buona cerca. Rivolgerti Catinar, Caviana 21.

**GIUVANE** ragazza stabile, anche primo servizio, referenziata cerca. Stauber, piazza C. Alberto 2, telefono 35579.

**PRESTASERVIZI** 3 giorni settimana solo mattino conigli soli. Telefonare 37105.

**TUTTOFAR** 20enne disposta trasferirsi Roma auto sabato 29 in trattamento familiare, cercano due persone impiegate. Telefonare 68933.

**TUTTOFAR** stabile massimo stipendio escluso bucati ottimo trattamento cerca per piccola famiglia. Tel. 36231. 67742 B

**C Richieste d'impiego L. 10**

**A.A.A.A.A. PITTORE** capace off. Tel. 75455. 46888 C

**A. PITTORE** capace qualsiasi lavoro, off. via Crispi 11, portineria. 46905 C

**IDRAULICO** fabbro capace tutti i lavori off. Tel. 46215 67528 C

**IMPIEGATA** dattilografa pratica ufficio off. Cassetta 27778 C, UPI.

**LAUREATO** piani voti geologia specializzato geofisica. Politecnico Milano (gravimetria sismica, elettrica) pratico geotecnica (prove materiali, fondazioni) annuale esperienza accademica, conoscenza francese, 26enne, militante, disposto trasferirsi, esaminerrebbe proposte scopo miglioramento. Scrivere cassetta 11/G SPT Udine. 6002 C

**MURATORE** capace off. qualsiasi lavoro. Tel. 40892. 46859 C

**PERITO** industriale chimico 23 anni militante off. per qualsiasi lavoro. Cass. 27790 C, UPI

**OPERATORE IBM** meccanografico (selezionatore, riproduttore, tabulatore, calcolatore) off. Scrivere: Tullio Sommer via Blaserna 3, Montefalco. 721 C

**PITTORE** capace off. Tel. 67710 C

**RAZIONIERE** perito commerciale 36enne, conoscenza lingue auto propria, libero impegni, off. qualsiasi attività. Cassetta 27785 C, UPI.

**TAPPEZZIERE** materassaro capace off. Via Scalinata 7, telefono 731235. 27780 C

**CC Lavoro a domicilio e artigiano L. 30**

**IMPRESA** artigiana esegue restauri quartieri facciate, riparazione tetti, costruzione villette. Piccoli, tel. 30077. 46901 C

**OROLOGIO** riparazioni accurate pronta consegna. «Darvill», p. San Giovanni 1. 46913 C

**PARCHETTI** riparazioni raschiatura verniciatura sintetica. Ogni lavoro di verniciatura viene consegnato con certificato di garanzia. Frionelli, via S. Zenone, telefono 50895. 46904 C

**TELEVISIONE** radio riparazioni impianti antenne. Start, via Mazzini 46, tel. 734279. 26828 C

**D Off. d'impiego L. 35**

**A.A.A. APPRENDISTA** commessa, 18-19enne, possibilmente pratica ramo pelletteria, assunti per negozio nuova apertura, via Lamarmora 5. 67685 D

**A.A.A. APPRENDISTA** 15-20 anni, 20.000 mensili cerca. Tel. 46905. 67685 D

**A.A.A. APPRENDISTA** - aiuto commessa per panificio - pasticceria cerca. Tel. 95342. 67683 D

**A. APPRENDISTA** e stiratore finita cerca. per pulizia secca, buona paga, posto stabile. Telefonare 37911. 27786 D

**APPRENDISTA** parrucchiere cerca. Tel. 68361. 27772 D

**APPRENDISTA** aiuto commessa 15enne cerca importante negozio abbigliamento. Cassetta 27797 D, UPI.

**APPRENDISTA** o aiuto banconiera cerca. Bar Borsa, via Cassa di Risparmio. 46917 D

**APPRENDISTA** banconiera cerca, festa domenica e ogni festività. Caffè Dante, via Torbiana 37, tel. 29968. 46906 D

**BARBIERE** giovane stabile cerca. Cassetta 27779 D, UPI.

**APPRENDISTA** commessa cerca. S. Lazzaro 5, tel. 38046. 46928 D

**APPRENDISTA** parrucchiere cerca. Salone Fulvia, via Balanconi 20. 46920 D

**COMMESSE** abilissima cerca per importante nuovo negozio confezioni. Inutile scrivere senza referenze dettagliate curriculum posti occupati. Cassetta n. 27797 D, UPI.

**GARZONA** pratica cerca. Salone Elena, via Slataper 26. 27783 D

**GIUVANE** 14-15 anni ragazzo/a cerca. Rivolgerti tutti giorni 15-18, Bar Gero, via Pontiana 1. 46828 D

**IMPIEGATO** veramente pratica/o ufficio personale, paghe, contributi, pratiche sindacali, assumerebbe prontamente importante industria. Cassetta n. 3001 D, UPI.

**IMPORTANTE** ditta abbigliamento ricerca commesse e apprendiste, possibilmente con lingue cucite. Scrivere dettagliatamente: cassetta 46904 D, UPI.

**IMPORTANTE** ditta commerciale cerca una commessa e una apprendista commessa referenziata conoscenza lingue slovena o serbo-croata. Offerta dettagliata: cassetta 67742 D, UPI.

**INDUSTRIA** confezioni assume ragazza 15-20enni. Radici, via Muratti, ore 17-18. 27724 D

**LAVORANTE** o mezzalavorante capace manovre cerca. Salone Gea, viale Ippodromo 18, telefono 41000. 67778 D

**MEZZALAVORANTE** e una manovra cerca. Salone Maria Pia, telefono 63322. 27775 D

**RAGAZZETTO** cerca. Bar Espresso, riva Nazario Sauro 10. 67780 D

**RAGAZZO** per alimentari cerca. Viale D'Annunzio 60. 27795 D

**RAGAZZO** cerca. Macelleria, via Cologna 15. 46912 D

**RISCUOTITORE** (triche motorizzato) a con cauzione assumibile per importante industria. Cassetta 3001 D, UPI.

**SEGRETERIA** capace bella presenza perfetta conoscenza tedesco-italiano, stenodattilografia, cerca pratica lavori ufficio. Offerte dettagliate: cassetta 27727 D, UPI.

**SIGNORINE** giovani bella presenza pratica conoscenza tedesco-italiano, stenodattilografia, cerca pratica lavori ufficio. Offerte dettagliate: cassetta 27727 D, UPI.

**APPARTAMENTO** nuovo prima entrata, due stanze, soggiorno, cucinino, ripostiglio, affittasi via Ronchetto, lire 32.000 mensili. Amministrazione Spagnul. Telefono 24627, pomeriggio. 46922 I

**APPARTAMENTO** nuovo, vuoto, 3 stanze, cucinino, bagno, affittasi. Piazza Benco 2, Amsterdani. 46908 I

**APPARTAMENTO** prima entrata, due stanze, soggiorno, cucinino, servizi, centralinfa, affittasi, via Soncini. Amministrazione Spagnul. Tel. 24627, pomeriggio. 46922 I

**APPARTAMENTO** centralissimo 3 stanze centralinfa affittasi. Informazioni Brunetti, piazza Borsa 4. 27755 I

**APPARTAMENTO** 5 stanze grandi centralissimo affittasi. Rivolgerti portina via Mazzini 15. 27770 I

**APPARTAMENTO** zona BUONARROTI, 2 stanze soggiorno cucinetta bagno centralinfa, affittasi a coniugi soli. Immobiliare CIVICA, piazza San Giovanni 4. 67112. 27799 I

**APPARTAMENTO** primogenito via COLOGNA, bizzanze cucina bagno centralinfa ascensore ripostiglio poggolo, affitta immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 67112. 27799 I

**APPARTAMENTO** moderno, tre stanze accessori ascensore centralinfa, affittiamo abitazione ufficio. Alabarda, Spirdione 6. 46903 I

**LOCALI** centralissimi affittasi. Informazioni Brunetti, piazza Borsa 4. 27755 I

**PALAZZO** nuovo, via Milano 17, affittasi appartamento quattro stanze, servizi e attico, salone, due stanze, servizi, centralinfa e ascensore. Rivolgerti portina. 46922 I

**APPARTAMENTO** primogenito via COLOGNA, bizzanze cucina bagno centralinfa ascensore ripostiglio poggolo, affitta immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 67112. 27799 I

**APPARTAMENTO** primogenito via COLOGNA, bizzanze cucina bagno centralinfa ascensore ripostiglio poggolo, affitta immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 67112. 27799 I

**APPARTAMENTO** primogenito via COLOGNA, bizzanze cucina bagno centralinfa ascensore ripostiglio poggolo, affitta immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 67112. 27799 I

**APPARTAMENTO** primogenito via COLOGNA, bizzanze cucina bagno centralinfa ascensore ripostiglio poggolo, affitta immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 67112. 27799 I

**APPARTAMENTO** primogenito via COLOGNA, bizzanze cucina bagno centralinfa ascensore ripostiglio poggolo, affitta immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4. 67112. 27799 I

**Off. appart. bott. L. 30**

**A.A.A.A.A.A.A.A. PRONTI** GRESSO AFFITTASI OGNI COMFORT: COLOGNA 59, soggiorno, camera, cameretta. MILANO appartamenti lusso primogenito, 3-4 stanze, attico 2 stanze, salone. CARPISIO, cucina, 2 stanze, 2 poggoli. GIUSTI, NELLI, attico 2 stanze, salone. ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE ITALIA 38102 PONTE-ROSSO 3. 170 I

**A.A.A.A.A.A.A.A. VILLA** a Barcola a due piani composta di 7 camere cucine bagno cantina soffitta poggoli 1000 mq, giardino adatta due famiglie affittasi. Rivolgerti Agenzia Aurora, Giannicola 1. Escluso telefonare. 8445 I

**A.B. AGEP**, passo Goldoni 2, affittasi: VALMAURA bizzanze, soggiorno, bagno, poggolo, centralinfa, ascensore. CENTRALISSIMO, 100, trisette, soggiorno, biservizi, centralinfa, ascensore. GIULIA, salone, 4 stanze, cucinina, biservizi, ascensore, centralinfa. GHIRLANDAIO (Petruglio), consegna dicembre gennaio, 1-2 stanze, soggiorno, bagno, poggolo, ascensore, centralinfa. 27804 I

**AFFITTASI** appartamento lusso centralissimo, tre stanze, salone, cucina, doppi servizi, poggolo, veranda, centralinfa, ascensore. Telefonare 24200. 46914 I

**A.A.A. ACQUISTIAMO** cinese, quadri, bronzi, salotti antiche, stanze, cucine. Tel. 38195. 27801 N

**NN Mobili e piani L. 41**

**A.A.A.A. ACQUISTIAMO** mobili, quadri, soprammobili. Telefonare 30355. 67699 NN

**MATRIMONIALI** lussuosi, 2 letti oppure letto matrimoniale, 2 letti, 2 poggoli, 27803 NN

**MATRIMONIALI** 5-6 porte, palissandro, lussuose, vendono prezzo d'occasione. Ritiro via Tessa 13, telegame. 46923 NN

**Q Auto, moto, cicli L. 50**

**A.A.A. AUTOAGENZIA**, Nord 9, Giulietta '57, Aprilia III '59, 500 Giardiniera '62, 1100 E, 500 C, Furgone, Topolino '51. 46915 I

**ALFA ROMEO** Savra, Ghega 6, Giulietta '63, '61, '60, Aprilia II, Giulietta '63, Dauphine '62, 27 C, FIAT 500 D 1963, 600 D 1962, unico proprietario. S. Nicolò 3. 46918 Q

**FIAT** 600 buono stato, unico proprietario venduto direttamente. Tel. 34681. 46990 Q

**FIAT** 1100 T3 Furgone '62, 14 q.li, unico proprietario, vendo occasione. Rivolgerti Viale D'Annunzio 59 (cortile). 46918 Q

**FIAT** 1100 H, 500 Multipla '56, Via Filzi 21, tel. 68990. 27793 Q

**GIARDINIERA** 1960, 500 1959, Bianchina, 600 1958, 103 1957, Giulietta 1960. Besso 30. 67785 Q

**GIULIA** spider 1962, Giulietta spring '60, Giulietta '62-59-62. Via Filzi 21, tel. 68990. 27793 Q

**LAMBRETTA** LI 1959 vendo occasione L. 60.000. Tel. 46608. 27787 Q

**1100** 58 vendo mattinata. Bar Romanar, Rotonda Boschetto. 27794 Q

**1100** 58 vendo privato. Tel. 90400. 1095 Q

**R Cap soc. cess. az. L. 60**

**AMBULATORIO** dentistico centralissimo 6 locali doppi servizi affittati o vendesi. Informazioni Brunetti Romanelli, piazza Borsa 4. 27754 R

**PERFETTO** soleggiato, 4 stanze, stanzino accessori autoriscaldamento poggoli, affittiamo Navali-Tiepolo, Alabarda, Spirdione 6. 46903 I

**L. Rich. appart. bott. L. 30**

**APPARTAMENTO** camera cameretta cucina cerca. Tel. 45590. 46997 I

**CERCO** appartamento in affitto due, tre stanze, comfort moderni. Telefonare 68888. 46914 I

**QUARTIERINO** 1-2 camere accessori cerca. affittato centro. Telefonare 36720. 46988 I

**QUARTIERINO** camera, cucina anche periferia, cerca sposi soli occupati. Tel. 37703. 27777 L

**M Vendite d'occas. L. 40**

**MACCHINA** cucine e zig-zag elettrica vendute occasione. Telefonare 77005, dalle 13-15.

**MACCHINE** cucine Virelli Fantasy automatiche, zig-zag, normali. Vendita rateale. Specializzata officina riparazioni. Delponne, Timeus 12. Tel. 90279.

**MACCHINE** cucine Necchi in prova senza impegno. Altre Singer occasione. Vendita rateale. Tullio - Battisti 12. Montefalco - Corso 25. 67690 M

**N Acquisti d'occas. L. 40**

**A.A.A. ACQUISTIAMO** cinese, quadri, bronzi, salotti antiche, stanze, cucine. Tel. 38195. 27801 N

**NN Mobili e piani L. 41**

**A.A.A.A. ACQUISTIAMO** mobili, quadri, soprammobili. Telefonare 30355. 67699 NN

**MATRIMONIALI** lussuosi, 2 letti oppure letto matrimoniale, 2 letti, 2 poggoli, 27803 NN

**MATRIMONIALI** 5-6 porte, palissandro, lussuose, vendono prezzo d'occasione. Ritiro via Tessa 13, telegame. 46923 NN

**Q Auto, moto, cicli L. 50**

**A.A.A. AUTOAGENZIA**, Nord 9, Giulietta '57, Aprilia III '59, 500 Giardiniera '62, 1100 E, 500 C, Furgone, Topolino '51. 46915 I

**ALFA ROMEO** Savra, Ghega 6, Giulietta '63, '61, '60, Aprilia II, Giulietta '63, Dauphine '62, 27 C, FIAT 500 D 1963, 600 D 1962, unico proprietario. S. Nicolò 3. 46918 Q

**FIAT** 600 buono stato, unico proprietario venduto direttamente. Tel. 34681. 46990 Q

**FIAT** 1100 T3 Furgone '62, 14 q.li, unico proprietario, vendo occasione. Rivolgerti Viale D'Annunzio 59 (cortile). 46918 Q

**FIAT** 1100 H, 500 Multipla '56, Via Filzi 21, tel. 68990. 27793 Q

**GIARDINIERA** 1960, 500 1959, Bianchina, 600 1958, 103 1957, Giulietta 1960. Besso 30. 67785 Q

**GIULIA** spider 1962, Giulietta spring '60, Giulietta '62-59-62. Via Filzi 21, tel. 68990. 27793 Q

**LAMBRETTA** LI 1959 vendo occasione L. 60.000. Tel. 46608. 27787 Q

**1100** 58 vendo mattinata. Bar Romanar, Rotonda Boschetto. 27794 Q

**1100** 58 vendo privato. Tel. 90400. 1095 Q

**R Cap soc. cess. az. L. 60**

**AMBULATORIO** dentistico centralissimo 6 locali doppi servizi affittati o vendesi. Informazioni Brunetti Romanelli, piazza Borsa 4. 27754 R

**MACELLERIA** avviatissima vendesi; per informazioni telefonare 41123 dalle ore 9 in poi. 46981 R

**PRELEVEREI** piccolo negozio abbigliamento biancheria anche periferia. Cass. 46828 R, UPI.

**STUDIO** professionale finanziaria piazza Pontarossa 6 II tel. 68659 (dato fiori): completa assistenza ogni genere operazioni. 27794 R

**S Case, ville, terreni L. 60**

**A.A.A.A.A.A.A.A. VILLA** padronale sul lago strada per Grado vicino (Ponte Isonzo) vendesi causa trasferimento, 5 camere, bagno, terreno 1800 mq, adatto soggiorno estivo oppure ristorante stagionale, camera letto completa salotto (sono mobiliati) più frigo, cantina, acqua, luce, corr. industriale. La villa è completamente rimessa a nuovo. Richiesta sette milioni. Rivolgerti Agenzia Aurora, via Giannicola 1. 8445 S

**A.A.A.A.A.A.A.A. APPARTAMENTI** zona Poniziana, vendesi, piano terra con cortile, camera, cameretta, cucina, bagno, cantina, soleggiato, Agenzia Aurora, Giannicola 1. 8445 S

**A. NEGOZIO** in favorevolissima posizione via Balanconi, adatto: tabaccaio, orologeria, giornalaio ecc. vendesi. Telefonare 90520. 27788 S

**A. VIA COLOGNA 55**, Appartamento 1° e 2° stanze soggiorno servizi comfort rifiniture accuratissime poggoli cantine, vendesi. 27788 S

**FACILITAZIONI, VISITE SUL POSTO** ore 16-18, immobiliare CIVICA, piazza San Giovanni 4. 67112. 27799 S

**ALLOGGIO** nuovo, due camere soggiorno cucinino servizi due poggoli vista mare, centralinfa, ascensore, eventualmente anche box, magnifica posizione Balanconi, vende impresa. Telefonare 90420. 27788 S

**ACQUISTAREI** appartamento, 2 stanze, bagno, casa signorile, tranquillo, consegna entro settembre. Scrivere portineria via Dante 5. 46916 S

**APPARTAMENTI** prontissimi, 1-2 stanze, soggiorno o cucina, bagno, ripostiglio, poggoli, centralinfa, ascensore, facilitazioni pagamento VENDE IMMOBILIARE VESTA, via Gallina 4 - 730344. 27803 S

**APPARTAMENTO** in costruzione, zona centrale, una stanza, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, due poggoli, centralinfa, ascensore, vendesi. Telefonare 68888. 46914 S

**APPARTAMENTO** I entrata, vista mare, due stanze, salone, cucina, doppi servizi, poggolo, due terrazze, garage, centralinfa, ascensore, vendesi. Telefonare 24200. 46914 S

**APPARTAMENTO** 2 stanze accessori vendiamo occasione via Cologna, Alabarda, Spirdione 6. 46903 S

**ATTICO** panoramico ampia terrazza via Revoltella, appartamento 2-3 stanze prossima consegna vende direttamente impresa. Tel. 37161. 46874 S

**CASETTA** OPICINA, 3 stanze cucina bagno autoriscaldamento naffa terrazze, completamente rinnovata vende Immobiliare CIVICA, piazza San Giovanni 4. 67112. 27799 S

**CARLO** Alberto (pressi) signorile nuovo, salone 3 stanze stanzetta biservizi conforti terrazze vistamare autobox, vendiamo. Alabarda, Spirdione 6. 46902 S

**EDIFICATRICE** ING. RAGONE. CENTRALISSIMI APPARTAMENTI ED UFFICI, PREZZI FAVOREVOLI. RAZIONIZZAZIONI ANCHE OLTRE IL 50%.

**INIZIO COSTRUZIONE** via Padova. Sottoscrivere APPARTAMENTI 1-2-3 stanze tutti conforti. LOCALE affari varie grandezze. Prenotazione visione progetti sul posto. Settefontane 51. 46818 S

**NEGOZI** 2, un magazzino o garage consegna pronta vende direttamente impresa. Tel. 37161. 46874 S

**PARCO** stupendo Opicina, 6000 mq, con villa signorile, vendesi. Informazioni 95982. 67772 S